

*Thalassia* sp. T. 2.



J.M.S.C.-

THE  
ADVENTURES  
OF  
GILBLASS  
OF  
SANTILLANE.

A NEW TRANSLATION, by  
THOMAS SMOLLETT, M. D. Author of  
the COMPLETE HISTORY of ENGLAND,  
RODERICK RANDOM, &c.

---

Adorned with a new Set of CUTS, neatly  
Engraved.

---

In FOUR VOLUMES.

---

VOLUME III. and IV.

---

DUBLIN:

Printed for PETER WILSON, in Dame-street.

---

M DCC LIX.



# CONTENTS

OF

## VOLUME III.

### BOOK VII.

C H A P. I. <i>The amours of Gil Blas and dame Lorença Sephora.</i>	1
C H A P. II. <i>The fate of Gil Blas, after he quitted the castle of Leyva, and the happy consequence that attended the bad success of his amours.</i>	8
C H A P. III. <i>Gil Blas becomes the favourite of the archbishop, and the canal of his bounty.</i>	14
C H A P. IV. <i>The archbishop is seized with a fit of the apoplexy. The dilemma in which Gil Blas found himself, and the method he took to be extricated.</i>	19
C H A P. V. <i>The step which Gil Blas took after the archbishop had dismissed him. His accidental meeting with the licentiate who had been so much obliged to him ; with the gratitude of that priest.</i>	22
C H A P. VI. <i>Gil Blas goes to see a play at Granada. His astonishment at the sight of one of the actresses ; and the consequences of that event.</i>	25
C H A P. VII. <i>The history of Laura.</i>	30
C H A P. VIII. <i>The reception which Gil Blas met with from the players of Granada, and his finding an old acquaintance bebind the scenes.</i>	43
C H A P. IX. <i>He supped that evening with an extraordinary man : an account of what happened between them.</i>	46
C H A P. X. <i>The commission that the Marquis de Marialva gave to Gil Blas, and the manner in whieh that faithful secretary acquitted himself of it.</i>	49
C H A P. XI. <i>Gil Blas receives a piece of news, which is like a thunderbolt to him.</i>	52
C H A P. XII. <i>Gil Blas takes lodgings in a house where he contracts an acquaintance with captain Chinchilla. The character of that officer ; with an account of the affair that brought him to Madrid.</i>	52
C H A P. XIII. <i>Gil Blas meets his dear friend Fabricius at court ; their mutual joy ; they repair together</i>	55
	58

iv C O N T E N T S.

<i>in a certain place, where a curious conversation happens between them.</i>	62
<b>C H A P. XIV.</b> <i>Fabricius introduces Gil Blas to the service of Count Galiano, a Sicilian nobleman.</i>	71
<b>C H A P. XV.</b> <i>Count Galiano invests Gil Blas with an employment in his house.</i>	74
<b>C H A P. XVI.</b> <i>An accident happens to Count Galiano's baboon, which is the cause of great affliction to that nobleman. Gil Blas falls sick; the consequence of his distemper.</i>	79
<b>B O O K VIII.</b>	
<b>C H A P. I.</b> <i>Gil Blas contracts a good acquaintance, and obtains a post that consoles him for Count Galiano's ingratitude. The history of Don Valerio de Luna.</i>	86
<b>C H A P. II.</b> <i>Gil Blas is presented to the Duke of Lerma, who receives him into the number of his secretaries; sets him to work, and is satisfied with his performance.</i>	91
<b>C H A P. III.</b> <i>He learns that his post is not altogether without mortifications. His uneasiness at this piece of news, which obliges him to alter his conduct.</i>	95
<b>C H A P. IV.</b> <i>Gil Blas gains the favour of the duke of Lerma; who intrusts him with a secret of great importance.</i>	99
<b>C H A P. V.</b> <i>Gil Blas is overwhelmed with joy, honour and distress.</i>	101
<b>C H A P. VI.</b> <i>The manner in which Gil Blas informs the duke of Lerma of his necessity, and that minister's behaviour on the occasion.</i>	104
<b>C H A P. VII.</b> <i>The good use to which he put his fifteen hundred ducats; the first affair in which he intermeddled, and the profit from thence accruing.</i>	109
<b>C H A P. VIII.</b> <i>The history of Don Roger de Rada.</i>	111
<b>C H A P. IX.</b> <i>Gil Blas finds means to make a considerable fortune in a very short time, and gives himself great airs accordingly.</i>	119
<b>C H A P. X.</b> <i>The morals of Gil Blas are intirely corrupted at court. He is charged with a commission by the Count de Lemos, and engages in an intrigue with that nobleman.</i>	126
<b>C H A P. XI.</b> <i>The private visit and presents which the prince of Spain made to Catalina.</i>	132
<b>C H A P.</b>	

# C O N T E N T S. v

**C H A P.** XII. *Catalina's real character. The perplexity and uneasiness of Gil Blas. The precaution he was obliged to take for his own quiet.* 136

**C H A P.** XIII. *Gil Blas continues to act the man of consequence. Hears news of his family, which make but small impression upon him, and quarrels with Fabricius.* 139

## B O O K IX.

**C H A P.** I. *Scipio advises Gil Blas to marry, proposes the daughter of a rich and noted goldsmith for his wife; the steps which were taken in consequence of this advice.* 143

**C H A P.** II. *Gil Blas, by accident, remembers Don Alphonso de Leyva, and does him a piece of service out of vanity.* 147

**C H A P.** III. *The preparations for the marriage of Gil Blas, and the great event that rendered them useless.* 150

**C H A P.** IV. *The treatment of Gil Blas in the tower of Segovia, and the manner in which he learned the cause of his imprisonment.* 151

**C H A P.** V. *His reflections before he went to sleep, and an account of the noise that waked him.* 155

**C H A P.** VI. *The history of Don Gaston de Cogollos, and Doña Helena de Galisteo.* 158

**C H A P.** VII. *Scipio finds Gil Blas in the tower of Segovia, and tells him a great deal of news.* 174

**C H A P.** VIII. *The motives and success of Scipio's first journey to Madrid. Gil Blas falls sick: the consequence of his distemper.* 177

**C H A P.** IX. *Scipio returns to Madrid, and procures the enlargement of Gil Blas, on certain conditions. What course they steer together, when they leave the tower of Segovia, and the conversation that passes between them.* 181

**C H A P.** X. *Their behaviour at Madrid. Gil Blas meets a certain person in the street. The consequence of that meeting.* 184

# C O N T E N T S of VOLUME IV.

## B O O K X.

**C H A P.** I. *Gil Blas sets out for the Asturias; passes through Valladolid, where he visits his old master doctor*

VOL. III.

[ a ]

Sangrado,

Sangrado, and meets, by accident, with Signor Manuel Ordonnez, director of the hospital.	189
<b>C H A P. II.</b> Gil Blas continues his journey, and arrives safely at Oviedo. The condition in which he found his parents. The death of his father, and the consequence thereof.	196
<b>C H A P. III.</b> Gil Blas departs for the kingdom of Valencia, and at length arrives at Lirias. A description of his house. His reception; with an account of the people he found there.	203
<b>C H A P. IV.</b> He departs for Valencia, to visit the noblemen of Leyva. His conversation with them, and the kind reception he met with from Seraphina.	208
<b>C H A P. V.</b> Gil Blas goes to the play, where he sees a new tragedy acted. The success of that performance, with the public taste of Valencia.	211
<b>C H A P. VI.</b> Gil Blas, walking through the streets of Valencia, meets a friar whom he thinks he knows. An account of that friar.	215
<b>C H A P. VII.</b> Gil Blas returns to his castle of Lirias. Hears an agreeable piece of news from Scipio. And makes a reform in his house keeping.	220
<b>C H A P. VIII.</b> The amours of Gil Blas and the fair Antonia.	223
<b>C H A P. IX.</b> The manner in which the nuptials of Gil Blas and the fair Antonia were celebrated; and the rejoicings with which they were attended.	228
<b>C H A P. X.</b> What followed the marriage of Gil Blas and the fair Antonia. The beginning of Scipio's history.	232
<b>C H A P. XI.</b> The sequel of Scipio's history.	253
<b>C H A P. XII.</b> The conclusion of Scipio's history.	262
<b>B O O K XI.</b>	
<b>C H A P. I.</b> Gil Blas is overwhelmed with joy, which is disturbed by a melancholy event. Such changes happen at court, as induce Santillane to go thither again.	278
<b>C H A P. II.</b> Gil Blas arrives at Madrid, and appears at court: the King remembers and recommends him to his prime minister. The consequence of that recommendation.	282
<b>C H A P. III.</b> Gil Blas is hindered from executing his resolution to leave the court, and receives an important piece of service from Joseph Navarro.	286
<b>C H A P.</b>	

# C O N T E N T S.

vii

**C H A P. IV.** Gil Blas acquires the love of Count d'Olivarez. 288

**C H A P. V.** The private conversation which Gil Blas had with Navarro, and the first business in which he was employed by the Count d'Olivarez. 291

**C H A P. VI.** The use to which Gil Blas put his three hundred pistoles; and his charge to Scipio: with the success of the above-mentioned memorial. 295

**C H A P. VII.** By what accident, in what place and condition, Gil Blas found his friend Fabricio; and the conversation that happened between them. 298

**C H A P. VIII.** Gil Blas becomes more and more beloved by his master. Scipio returns to Madrid, and gives an account of his journey to Santillane. 302

**C H A P. IX.** How, and to whom the Count-Duke married his only daughter, with the bitter fruits which that marriage produced. 304

**C H A P. X.** Gil Blas by accident meets the Poet Nunnez, who tells him, that he has composed a tragedy, which is immediately to be represented on the prince's theatre. The bad success of that piece, with the surprizing good luck which attended its fall. 307

**C H A P. XI.** Santillane obtains an employment for Scipio, who departs for New Spain. 310

**C H A P. XII.** Don Alphonso de Leyva comes to Madrid: the motive of his journey. Gil Blas is afflicted at the cause, but rejoices at the consequence of it. 312

**C H A P. XIII.** Gil Blas meets Don Gaston de Cogollos, and Don Andrea de Tordefillas, at the palace. The conclusion of the story of Don Gaston and Donna Helena de Galisteo. Santillane does an important piece of service to Tordefillas. 316

**C H A P. XIV.** Santillane visits the poet Nunnez: an account of the persons whom he found, and the discourse which he heard at his lodgings. 322

**B O O K XII.**

**C H A P. I.** Gil Blas is sent to Toledo by the minister: the motive and success of his journey. 324

**C H A P. II.** Santillane gives an account of his commission to the minister, who employs him to bring Lucretia to Madrid. The arrival of that actress, and her appearance at court. 332

**C H A P.**

C H A P. III. *Lucretia makes a great noise at court, and acts before the King, who falls in love with her. The consequences of his passion.* 334

C H A P. IV. *Santillane is invested by the minister with a new employment.* 338

C H A P. V. *The son of the Genoese lady is owned by an authentic act, and called Don Henry Philip de Guzman. Santillane forms the family of that young nobleman, and hires all sorts of masters for him.* 340

C H A P. VI. *Scipio returning from New-Spain, Gil Blas settles him in the service of Don Henry. The studies of that young nobleman, with the honours which were conferred upon him, and an account of the lady to whom he was married. Gil Blas becomes noble in spite himself.* 343

C H A P. VII. *Gil Blas meets Fabricio again by accident. The last conversation that happened between them, and the important advice which Nunnez gave to Santillane.* 345

C H A P. VIII. *Gil Blas is convinced of the truth of Fabricio's intelligence. The King goes to Saragossa.* 347

C H A P. IX. *The revolution of Portugal, and the disgrace of the Count-Duke.* 350

C H A P. X. *The anxiety and cares which at first disturbed the repose of the Count-Duke, and the happy tranquillity by which they were succeeded. The occupations of the minister in his retreat.* 352

C H A P. XI. *The Count-Duke becomes all of a sudden, sad and thoughtful: the surprizing cause of his melancholy, with its fatal consequence.* 355

C H A P. XII. *The transactions at the castle of Lzeches, after the death of the Count Duke; and the departure of Santillane.* 358

C H A P. XIII. *Gil Blas returns to his castle, where he is overjoyed to find Seraphina, his god-daughter, marriageable: and falls in love with another lady.* 360

C H A P. the last. *The double marriage celebrated at Lirias, which concludes the history of Gil Blas de Santillane.* 364

---



---

T H E  
A D V E N T U R E S  
O F  
G I L B L A S o f Santillane.  
B O O K VII.



C H A P. I. *The amours of Gil Blas and dame Loren; a Sephora.*

**I**Went accordingly to Xelva, to make restitution of the three thousand ducats, which we had stole from Samuel Simon: and will freely own, I was tempted on the road to convert the money to my own use, in order to begin my stewardship under happy auspices. This I might have done with impunity; for, had I travelled five or six days, and then returned, as if I had acquitted myself of my commission, Don Alphonso and his father would never have suspected my fidelity. I did not yield, however, to the temptation, which I surmounted like a lad of honour: a victory not a little commendable in a young fellow, who had associated with great cheats. There are a great many, who, though acquainted with honest people only, are not so scrupulous; those, especially, who are entrusted with sums which they may keep, without interesting their reputation.

Having made restitution to the merchant, who expected nothing less, I returned to the castle of Leyva,

which the count de Polan having left, had set out again for Toledo, with Julia and Don Fernand. I found my new master more captivated than ever with Seraphina, his Seraphina, enchanted by him, and Don Cæsar charmed with the possession of them both: I endeavoured to gain the friendship of that tender father, and succeeded: I became steward of the family, regulated every thing in it, received money from the farmers, disbursed for the expence of house-keeping, and had a despotic power over all the servants. But, contrary to the usual practice of stewards, I did not abuse my power, I did not turn away those domestics who displeased me, nor expected that the rest should be entirely devoted to my will: if they addressed themselves directly to Don Cæsar, or his son, when they wanted any favour, far from thwarting their interest, I always spoke in their behalf; besides, the marks of affection which I every moment received from my masters, inspired me with zeal for their service; and I had nothing but their interest in view. There was no legerdemain in my administration; and I was such a steward as is not every day to be met with. While I enjoyed the happiness of my condition, Love, as if he had been jealous of what fortune had done for me, had a mind that I should owe some favours to him also; and produced in the heart of dame Lorença Sephora, chief waiting woman to Seraphina, a violent inclination for master steward. My conquest (to relate things like a faithful historian) glanced upon her fiftieth year; but a lively look, an agreeable countenance, and two fine eyes, which she knew how to use to the best advantage, might be said to make her still pass for the object of an intrigue: I could have wished only for a few roses in her complexion, for she was extremely pale; a circumstance which I did not fail to attribute to the austerity of celibacy.

The lady practised upon me a long time, by looks, in which her passion was painted: but instead of answering her glances, I at first seemed not to perceive her design; by which behaviour I appeared to her as a novice in gallantry; a discovery that she did not dislike. Imagining, therefore, that she ought no longer to confine herself to the language of the eyes, with a young

man

man whom she believed less knowing than he was; during the very first conversation we had together, she declared her sentiments in form, that I might not be ignorant of them for the future. This she performed like one who had been at school. She feigned to be disconcerted while she spoke to me, and after having freely expressed all that she had to say, hid her face, to make me believe she was ashamed of letting me see her weakness. There was no resisting; and though I was determined more by vanity than inclination, I shewed myself very sensible of her affection: I even affected to be urgent, and acted the passionate lover so well, that I attracted her reproaches. Lorença reproved me, but with so much gentleness, that while she recommended moderation to me, she seemed not at all sorry at my want of it. I should have pushed things still farther, if the beloved object had not been afraid of giving me a bad opinion of her virtue, by granting me a victory too cheap. We therefore parted till another occasion; Sephora, persuaded that her false resistance made me look upon her as a vestal, and I, elevated with the sweet hope of bringing the adventure soon to a conclusion.

My affairs were in this situation, when one of Don Cæsar's lacquies, told me a piece of news which moderated my joy. This young fellow was one of those curious domestics, who make it their business to discover what passes in the family. As he was very assiduous in paying his court to me, and regaled me every day with something new; he came one morning, and told me, that he had made a pleasant discovery, which he would communicate to me, on condition that I should keep it secret; because it regarded dame Lorença Sephora, whose resentment (he said) he was afraid of incurring. I was too eager to hear what he had to say, not to promise secrecy; but without seeming to be in the least concerned, I asked him, with all the indifference I could affect, what the discovery was with which he intended to entertain me. "Lorença, (said he) every evening, privately admits into her apartment the surgeon of the village, a very stout young fellow, and the rogue always remains with her a considerable time. I am willing to believe (added he, with a satirical smile) that this behaviour may be very innocent; but you must

## 4      The ADVENTURES of

allow that a young man, who slips so mysteriously into a maid's chamber, gives a handle to scandal to be very free with her character."

Although this report gave me as much pain, as if I had been actually in love, I took care to conceal my vexation; I even constrained myself so much, as to laugh at the news that pierced me to the very soul. But I indemnified myself for that constraint, as soon as I saw myself alone. I cursed, I swore, and mused upon the resolution I should take. Sometimes, despising Lorença, I proposed to abandon her, without even deigning to come to an explanation with the coquette; and sometimes, imagining that I was bound in honour to banish the surgeon from the house, I formed the design of challenging him to single combat: this last resolution prevailed: I lay in ambush towards the evening, and sure enough perceived my man enter with a mysterious air into the apartment of my duenna. This was necessary to support my fury: I went out of the castle, and posted myself on the road by which the gallant must return: here I waited for him without flinching, and every moment the desire of fighting with him increased. At length, my enemy appeared, and I went forwards some yards like a drawcansir; but I don't know how the devil it happened, I found myself all of a sudden seized, like one of Homer's heroes, with an emotion of fear that arrested my steps; and I stood as much confounded as Paris when he presented himself to fight Menelaus. I began to consider my man, who seemed strong and vigorous; and his sword appeared to be of an excessive length. All this had its effect upon me; nevertheless, out of a point of honour, or otherwise, though I saw the danger with magnifying eyes; and in spite of nature, which made obstinate efforts to make me desist, I had the boldness to advance towards the surgeon, and unsheathed my rapier.

Surprised at my action, he cried, "What is the matter Mr. Gil Blas? what is the meaning of these demonstrations? You are pleased to be merry, I suppose." "No, Mr. Barber, (I replied) you are mistaken; I am in a very serious humour, and want to know whether or not you are as brave as gallant. You must not expect that

that I will let you possess in tranquillity the favours of the lady whom you visit at the castle." "By St. Come\*! (said the surgeon, bursting into a loud laugh) here is a pleasant adventure. Egad, appearances are very deceitful." From these words, imagining that he was as little inclined to fight as I, I became more insolent, and said, "Friend, that won't pass; don't think that I will be satisfied with a simple denial." "I see then, (answered he) that I shall be obliged to speak, in order to prevent the mischief which might happen to you or me; and I must reveal a secret, although people of our profession cannot be too discreet. If Dame Lorença admits me by stealth into her apartment, it is with a view of concealing her distemper from the servants: she has an inveterate cancer in her back, which I dress every evening. This is the cause of the visits which alarm you; so that you may henceforth keep your heart at ease. Though (added he) if you are not satisfied with this declaration, but absolutely bent upon coming to points, speak the word; I am your man." So saying, he drew his long rapier, which made me shiver; and put himself upon his guard. "Enough, (said I to him, sheathing my sword) I am not a brute, to refuse to hear reason: after what you have told me, you are no longer my enemy; let us embrace. At this discourse, which shewed him that I was not such a devil as I at first appeared to be, he laughed, put up his rapier, gave me his hand; and, in short, we parted the best friends in the world.

From that moment, Sephora presented nothing but disagreeable ideas to my imagination: I avoided every opportunity she gave me of conversing with her in private; and that with such care and affectation, that she perceived my disgust. Astonished at such a change, she resolved to know the cause; and at length, finding an occasion to speak with me apart, "Mr. Steward, (said she) pray tell me, why you avoid the sight of me? 'Tis true, I made some advances, but you made suitable returns. Recollect, if you please, the private conver-

\* St. Come was a physician and martyr; therefore not improperly invoked by the surgeon.

## 6      The ADVENTURES of

fation we had together : you was then all fire, but now you are all ice. What is the meaning of all this?" This was a very delicate question for a plain man ; consequently, it embarrassed me not a little. I don't remember the answer which I made ; but it displeased very much, and that was enough. Sephora, though by her sweet modest air, one would have taken her for a lamb, was a very tygress when her wrath prevailed. " I thought (said she, darting at me a look full of spite and rage) that I did a great deal of honour to a little fellow like you, in discovering to him those sentiments which noble cavaliers would have gloried in exciting : but I am justly punished for having unworthily abased them to a wretched adventurer." Had she stopped here, I should have thought myself cheaply quit. Her tongue, obedient to her fury, honoured me with an hundred epithets, every one more bitter than another. I ought to have heard them in cold blood, and reflected, that in disdaining the triumph of her virtue, which I had attempted, I committed a crime that no woman can forgive. But I was too passionate to bear reproaches, at which a sensible man, in my place, would have laughed : and my patience forsaking me, " Madam, (said I) we ought not to despise any body : if those noble cavaliers, of whom you speak, had seen your back, I am sure their curiosity would have proceeded no farther." I had no sooner uttered this repartee, than the furious duenna gave me the rudest box on the ear, that ever an affronted woman bestowed. I did not wait for a second ; but, by a speedy flight, avoided a shower of blows, that would certainly have fallen upon my carcase.

I thanked heaven, when I found myself extricated out of this troublesome affair : and imagined I had nothing more to fear, since the lady had revenged herself. I thought that, for her own honour, she would never mention the adventure : and indeed, fifteen days elapsed before I heard any thing of the matter. I myself began to forget it, when I understood that Sephora was ill : I was humane enough to be afflicted at the news : I pitied the lady ; and believing that not being able to overcome a passion so ill requited, she had fallen a victim to her unhappy love ; I reflected with sorrow, that I was the cause

cause of her indisposition, and at least lamented the duenna, if I could not love her. How much was I mistaken in my opinion! her tenderness changed into hate; and at that time, her whole study was to do me mischief.

One morning being alone with Don Alphonso, and observing that young gentleman pensive and sad, I begged, in a respectful manner, to know the cause. "I am chagrined (said he) to find Seraphina weak, ungrateful, and unjust. You are astonished at this information (added he, perceiving, that I listened with surprise) and yet nothing is more true. I don't know what cause you may have given dame Lorença to hate you; but you are assuredly become so odious to her, that if you don't leave the castle with the utmost dispatch, her death, she says, will be inevitable. You ought not to doubt that Seraphina, who has a regard for you, at first revolted against a hate which she could not gratify, without injustice and ingratitude. But in short, she is a woman: she has a tender affection for Sephora, who brought her up; and that governante is a sort of a mother to her, whose death she would reproach herself with, if she was not weak enough to satisfy her desire: as for my part, notwithstanding the love that attaches me to Seraphina, I shall never have the base complaisance to adhere to her sentiments on this subject. Perish all the duennas in Spain, before I consent to the removal of a young man whom I consider more as a brother than a domestick."

Alphonso having spoke thus, I said to him, "Signor, I am born to be the sport of fortune: I thought she would have ceased to persecute me in your house, where every thing flattered me with quiet and happy days: but how agreeable soever my situation may be, I find I must give it up." "Not at all! (cried the generous son of Don Cæsar;) leave me to make Seraphina hear reason: it shall never be said, that you have been sacrificed to the caprice of a duenna, to whom too much consideration has been paid in other respects."

"Sir, (said I) you will only provoke Seraphina, in resisting her will. I had much rather retire, than by a longer stay in this place, run the risk of breeding any

## 8 The ADVENTURES of

division between such a happy pair; that would be a misfortune for which I should never be consoled."

Don Alphonso forbade me to take any such resolution; and I saw him so fixed in the design of supporting me, that Lorença would undoubtedly have met with a rebuff, if I had been minded to oppose her. At certain times, being piqued against the duenna, I was tempted to expose her; but when I came to consider, that in revealing her shame, I should stab the heart of a poor creature whose indisposition I was the occasion of; and that two incurable distempers visibly conducted her to the grave, my resentment was changed into compassion; and I concluded, that since I was such a dangerous mortal, I ought in conscience to re-establish, by my retreat, the tranquillity of the castle. This resolution I executed the very next morning before day, without bidding adieu to my two masters, lest, through friendship for me, they should oppose my departure. I contented myself with leaving in my chamber a writing, wherein was contained an exact account of my administration.

C H A P. II. *The fate of Gil Blas, after he quitted the castle of Leyxa, and the happy consequence that attended the bad success of his amours.*

I Was mounted on a good horse of my own, with two hundred piatoes in my portmanteau, the best part of which I had got by the banditti whom we slew, and the share of the three thousand ducats which had been stolen from Samuel Simon; for Don Alphonso, without making me restore what I had fingered, had made restitution of the whole sum out of his own pocket. Wherefore, considering my effects as wealth become lawful, I enjoyed it without scruple. I was in possession of a fund therefore, which did not allow me to be much concerned for the future, over and above the confidence which one of my age always has in his own merit: besides, Toledo presented an agreeable asylum; for I did not at all doubt that the Count de Polan would be pleased with an opportunity of obliging one of his deliverers with a kind reception, and an apartment in his house. But this nobleman I looked upon

on as my last resource, and resolved, before I should apply to him, to spend part of my money in travelling through the kingdoms of Murcia and Grenada, which I longed particularly to see. With this design, I set out for Almansa, whence continuing my journey, I went from city to city, as far as Grenada, \* without meeting with any bad accident. Fortune, satisfied with having played me so many tricks, seemed willing at length to leave me in quiet: but for all that, she was then hatching a great many more, as will be seen in the sequel. One of the first persons I met in the streets of Grenada, was Signior Don Fernand de Leyva, who was, as well as Don Alphonso, son-in-law to the count de Polan. We were equally surprised at seeing one another in that place. " Gil Blas, (cried he) how come you to be in this city? What business brings you hither?" " Signior, (said I) if you are astonished to see me in this country, you will be much more so, when you hear the cause of my quitting the service of Signior Don Cæsar and his son." Then I recounted all that had passed between Sephora and me, without the least disguise. He laughed heartily at the adventure; then growing serious again, " Friend, (said he) I offer you my mediation in this affair, and will write to my sister in-law. " By no means, Signior, (said I, interrupting him) pray don't write; for I did not leave the castle of Leyva with any intention to return. Make, if you please, another use of the regard you have for me; and if any one of your friends has occasion for a secretary or steward, I beg you will speak to him in my favour. I dare assure you, that you shall have no cause to repent of your recommendation." " With all my heart, (he replied) I will do what you desire: I am come to Grenada to visit an old aunt who is sick, and I shall stay here three weeks longer; at the end of which, I shall set out in my return to my castle of Lorqui, where I have left Julia. I lodge here, (added he, shew-

\* Grenada, the capital of the kingdom that bears the same name, is the largest and most pleasant city in Spain, built on the banks of the river Dario; the seat of a famous university and see of an archbishop.

## 10 The ADVENTURES of

ing me a house about an hundred yards from us) come and call for me some hours hence; by which time, perhaps, I shall have discovered some suitable post for you."

And indeed, at our very next meeting, he said, "The archbishop of Grenada, my kinsman and friend, wants a young man of letters, possessed of a good hand, to make fair copies of his writings: for he is a great author, has composed a vast number of homilies, and studies more every day, which he pronounces with applause. As I believe you are such an one as he wants, I proposed you to him, and he has promised to take you into his service. Go, and present yourself to him, in my name; and you may judge, by the reception which you shall receive, whether or not I have spoke in your behalf."

This was just such a place as I desired: wherefore, having dressed to the best advantage, in order to appear before that prelate, I repaired one morning to the archbishop's palace. Here, was I to imitate the authors of romance, I should give a pompous description of this episcopal palace of Grenada: I would enlarge upon the structure of the building, extol the richness of the furniture, describe the statues and pictures, and not spare the reader the least tittle of the stories they represented: but I shall content myself with observing, that it equalled the royal palace in magnificence.

I found in the apartments a crowd of ecclesiasticks, and gentlemen of the sword, the greatest part whereof were the officers of his grace: his almoners, his gentlemen, his ushers, and valets de chambre. The laity were, almost all, so superbly dressed, that one would have taken them for noblemen rather than domesticks, by their haughty looks, and affectation of being men of consequence. While I beheld them, I could not help laughing, and ridiculing them within myself. "Egad, (said I) these people are very happy in bearing the yoke of servitude, without feeling it; for, in short, if they felt it, I imagine that their behaviour would be less assuming. Addressing myself to a grave jolly personage, that stood at the door of the archbishop's closet, in order to open and shut it when there was occasion; I asked

civilly

civilly, if I could not speak with his grace. "Wait, (said he drily) 'till his grace comes out to go to mass, and he will give you a moment's audience in passing. I armed myself with patience, and endeavoured to enter into conversation with some of the officers: but they began to examine me from head to foot, without deigning to speak one syllable; and then looked at one another, smiling with disdain, at the liberty which I had taken, to mingle in their discourse. I was, I own, quite disconcerted at seeing myself treated in this manner by valets; and had scarce recollect'd myself from the confusion in which I was, when the closet-door opened, and the archbishop appeared.

Immediately a profound silence prevailed among his officers, who, all of a sudden, laid aside their insolent carriage, and assumed a respectful look in presence of their master. This prelate was in his sixty and ninth year, pretty much of the make of my uncle the canon Gil Perez; that is, plump and short: he was very much bandy-legged into the bargain, and so bald, that he had only a small tuft of hair remaining on the back part of his head; for which reason, he was obliged to cover his head in a fine woollen cap with long ears. In spite of all that, I observed in him the air of a man of quality; doubtless, because I knew him to be one. We common people look upon all your great noblemen with a prepossession that often gives them an air of greatness which nature has refused.

The archbishop immediately advancing towards me, asked what I wanted, with a voice full of sweetness; and I told him, that I was the young man of whom Don Fernand de Leyva had spoke to him. He gave me no time to proceed; but cried, "O! you are the person then of whom he spoke so handsomely. I retain you in my service: you are a valuable acquisition. You may stay where you are." So saying he went out, supported by two ushers, after having heard some clergymen, who had something to communicate. Scarce was he out of the room, when the same officers who disdained my conversation, now courted it. They surrounded me, and with the utmost complaisance expressed their joy, at seeing me become a commensal officer of the palace.

Having

## 12 The ADVENTURES of

Having heard what their master said to me, they had a longing desire to know on what footing I was retained: but I was so malicious as to baulk their curiosity, in revenge for their contempt:

His grace returning in a little time, made me follow him into his closet, that he might talk with me in private. I concluded, that his design in so doing, was to try my understanding; and accordingly, kept myself on my guard, and was resolved to weigh every word before I should speak it. He first of all examined me, on what is called humanity; and I did not answer amiss: he had occasion to see, that I was pretty well acquainted with the Greek and Latin authors. He then put me upon logick, where I expected him, and found me quite master of that subject. "Your education (said he to me, with some surprize) has not been neglected: let us now see your hand writing." I thereupon took out of my pocket a sheet, which I had brought for the purpose; and the prelate seemed very well pleased with my performance. "I am satisfied with your hand, (cried he) and still more with your understanding. I shall thank my nephew Don Fernard for having given me such an able young man, whom I look upon as a real present."

Being interrupted by the arrival of some noblemen of Grenada, who came to dine with the archbishop, I left them together, and withdrew among the officers, who were quite profuse in their complaisance to me. I went to dinner with them at the usual time; and if they observed me at table, I did not fail to examine them also. What sagacity there is in the exteriors of churchmen! To me they appeared all saints: so much was my mind over-awed by the place where I was: and I did not so much as suspect, that there could be any false money in the case; as if no such thing was ever seen among the princes of the church.

Being feated by an old valet de chambre, whose name was Melchior de la Ronda, he took great care to help me to the choice bits; and this attention which he expressed for me, inspiring me with a respect for him, he was charmed with my polite behaviour. "Signior cavalier, (said he softly to me, after dinner) I want to have some conversation with you." At the same time, he carried

me

to a part of the palace, where no body could overhear us; and there talked to me in this manner: "Son, from the very first moment in which I saw you, I felt an inclination for you: of this I will give you a certain proof, by imparting something which may be of great advantage to you. You are here in a family, where true and false devotees live pell-mell; so that it will be an infinite time before you can, of yourself, be acquainted with the ground. But I will spare you such a tedious and disagreeable study, by discovering the characters of both; after which, you may the more easily conduct yourself."

I will begin (added he) with his grace, who is a very pious prelate, incessantly employed in edifying and reforming the people, full of excellent morals. He quitted the court about twenty years ago, in order to devote himself entirely to his zeal for his flock. He is a learned man and a great orator, whose sole pleasure consists in preaching, and his hearers are ravished with admiration. Perhaps there is a little vanity in the case: but besides that it does not belong to man to penetrate the heart; it would be ungrateful in me to inquire into the faults of a person whose bread I eat. If I was permitted to disapprove of any thing in my master, I would blame his severity. Instead of making an allowance for ecclesiastical foibles, he punishes them with too much rigour: in particular, he persecutes, without mercy, those who, relying on their innocence, attempt to justify themselves in a legal manner in contempt of his authority. I observe another fault which is common to him with a great many people of quality: although he loves his domesticks, he makes no consideration for their services; but lets them grow old, without ever thinking of procuring for them some small settlement. If he gives them gratifications sometimes, they owe them solely to the goodness of somebody who has spoken in their behalf: for it would never come into his head to provide for them otherwise."

This is what the old valet de chambre told me of his master; and he afterwards communicated his thoughts of the clergymen with whom we had dined: pictures which but ill agreed with their external deportment.

Indeed

Indeed he did not represent them as dishonest men, but only as bad priests; excepting some, however, whose virtue he very much extolled. I was no longer at a loss how to regulate my features among those gentlemen: that very evening at supper, I, like them, assumed a sage aspect; a task that costs nothing: so that we must not wonder that there are so many hypocrites in the world.

C H A P. III. *Gil Blas becomes the favourite of the archbishop, and the canal of his bounty.*

I Had been in the afternoon, to fetch my baggage and horse from the inn where I had lodged; after which I returned to supper at the palace, where I found a very handsome chamber, and a down-bed, prepared for me. His grace ordered me to be called early next morning; and gave me a homily to transcribe, enjoining me to copy it with all possible exactness. This I performed minutely, without having forgot either accent, point, or comma; so that the joy he expressed was mingled with surprize. "Good heaven! (cried he in a transport, when he had surveyed all the sheets of my copy) was ever any thing seen so correct? You transcribe so well, that you must certainly understand grammar. Tell me ingenuously, my friend, have you found nothing that shocked you in writing it over? Some neglect, perhaps, in the style, or improper term?" O, Sir, (answered I, with an air of modesty) I am not learned enough to make critical observations; and if I was, I am periuaded that the works of your grace would escape my censure." The prelate smiled at my reply; and though he said nothing, discovered through all his piety, that he was a downright author.

By this kind of flattery, I entirely gained his good graces, became more and more dear to him every day; and at length understood from Don Fernand, who visited him very often, that I was so much beloved, I might look upon my fortune as already made. This my master himself confirmed to me, a little time after, on the following occasion. One evening he repeated in his closer, when I was present, with great enthusiasm, an homily

homily which he intended to pronounce the next day in the cathedral; and not satisfied with asking my opinion of it in general, obliged me to single out the particular passages which I most admired. I had the good luck to mention those that he himself looked upon to be the best, his own favourite Morceaus: by which means I passed, in his judgment, for a man who had a delicate knowledge of the true beauties of a work. "This is (cried he) what is called having taste and sentiment! Well, friend, I assure thee thou hast not got Boeotian ears." In a word, he was so well satisfied with me, that he pronounced with some vivacity, " Gil Blas, henceforth give thyself no uneasiness about thy fortune: I undertake to make it extremely agreeable: I love thee; and as a proof of my affection, make thee my confident."

I no sooner heard these words than I fell at his grace's feet, quite penetrated with gratitude: I heartily embraced his bandy legs, and looked upon myself as a man on the high way to wealth and opulence. "Yes, my child, (resumed the archbishop, whose discourse had been interrupted by my prostration) thou shalt be the repository of my most secret thoughts. Listen with attention to what I am going to say: my chief pleasure consists in preaching; the Lord gives a blessing to my homilies: they touch the hearts of sinners, make them seriously reflect on their conduct, and have recourse to repentance. I have sometimes the satisfaction to see a miser terrified by the images which I represent to his avarice, open his treasures, and squander them with a prodigal hand. I have also tore, as it were, the epicurean from his pleasures, filled hermitages with the sons of ambition, and confirmed in her duty the wife who has been shaken by the allurements of a seducing lover. These conversions, which are frequent, ought of themselves to excite my study: nevertheless, I will confess my weakness; I propose to myself another reward, a reward which the delicacy of my virtue reproaches me with in vain! I mean the esteem that the world shews for fine polished writing. The honour of being reckoned a perfect orator has charmed my imagination: my performances are thought equally strong and delicate; but I would, of all things, avoid the fault of good

## 16 The ADVENTURES of

good authors who write too long : and retire without forfeiting the least tittle of my reputation. Wherefore, my dear Gil Blas, (continued the prelate) one thing that I exact of thy zeal is, whenever thou shalt perceive my pen smack of old age, and my genius flag, don't fail to advertise me of it ; for I don't trust to my own judgment, which may be seduced by self-love. That observation must proceed from a disinterested understanding, and I make choice of thine, which I know is good ; resolved to stand to thy decision." " Thank heaven, Sir, (said I) that period is far off: besides, a genius like that of your grace will preserve its vigour much better than any other; or, to speak more justly, will be always the same. I look upon you as another cardinal Ximenes, whose superior genius, instead of being weakened by age, seemed to receive new strength from it." " No, flattery, friend, (said he, interrupting me) I know I am liable to sink all at once: people at my age begin to feel infirmities, and the infirmities of the body often affect the understanding. I repeat it to thee again, Gil Blas, as soon as thou shalt judge mine in the least impaired, be sure to give me notice ; and be not afraid of speaking freely and sincerely, for I shall receive thy advice as a mark of thy affection. Besides, thy interest is concerned ; if unhappily for thee, it should come to my ears, that the publick says my discourses have no longer their wonted force, and that it is high time for me to repose myself; I frankly declare, that thou shalt lose my friendship, as well as the fortune I have promised. Such will be the fruit of thy foolish reserve."

Here my patron left off speaking, in order to hear my reply ; which was, a promise to behave according to his desire. From that moment he concealed nothing from me, I became his favourite : an event which none of his domesticks, except Melchior de la Ronda, could perceive without envy. It was a diverting scene to behold the manner in which the gentlemen and squires then lived with the confidant of his grace: they were not ashamed to be guilty of groveling meanness, in order to captivate my good will. I could scarce believe they were Spaniards ; though I did them good offices, with-

out

out being the dupe of their selfish complaisance. His grace the archbishop, at my request, exerted himself in their favour : to one he procured a company, and put him in a condition to make a figure in the army. Another he sent to Mexico, to take possession of a considerable post which he had obtained for him ; and my friend Melchior, through my means, enjoyed a handsome gratification. This condescension convinced me, that though the prelate did not anticipate people's desires, he rarely refused any favour that was asked.

But what I did for a certain priest, deserves, in my opinion, to be told : one day a licentiate, whose name was Lewis Garcia, a young man of a very good appearance, was presented to me by our steward ; who said, " Signior Gil Blas, this honest clergyman is one of my best friends ; he was chaplain of a nunnery ; and his virtue has not escaped scandal : some people have done him ill offices with his grace, who has suspended him, and is unhappily so much prejudiced against him, that he will listen to no solicitation in his behalf. We have employed, to no purpose, all the persons of rank in Grenada, to beg that he may be re-established ; but our master is quite inflexible."

" Gentlemen, (said I) you have gone the wrong way to work ; it would have been better for Mr. Licentiate if no solicitation had been made ; for in their endeavours to serve him, they have done him a manifest injury. I am well acquainted with his grace ; intreaties and commendations serve only to aggravate, in his opinion, the fault of an ecclesiastick. It was but t'other day I heard him say to himself, " The more people a priest, who has been guilty of irregularity, engages to speak to me in his behalf, the more is the scandal augmented, and the more severity do I exercise." " That is unfortunate, (replied the steward) and my friend would be very much embarrassed, if he was not blessed with a good hand : happily for him, he writes to admiration ; and, by the help of that talent, keeps himself out of difficulties." I was curious to see if this writing, so much extolled, was much better than my own : and the licentiate, who had a specimen in his pocket, shewed me

me a page that I admired much ; for it looked like a writing master's copy. While I considered this beautiful performance, a thought coming into my head, I desired Garcias to leave the paper, telling him that I might possibly make some use of it, that would turn out to his advantage ; that I could not explain myself at that time, but would next day tell him more of the matter. The licentiate, to whom, in all probability, the steward had made an elogium of my genius, withdrew as much satisfied, as if he had been already re-instated in his office. I was truly desirous that he might be so : and that same day, laboured for him in the following manner : being alone with the archbishop, I shewed him the writing of Garcias, with which my patron seemed quite charmed : then, laying hold of the opportunity, " Sir, (said I to him) since you won't cause your homilies to be printed, I wish they were at least written in this hand." " I am satisfied with thine, (answered the prelate) but I own, I should not be sorry to have a copy of my works in that hand." " Your grace (I replied) has nothing to do but speak : the man who paints so well is a licentiate of my acquaintance, who will be ravished to do that service for you ; the more, because by these means he may interest your goodness, in extricating him from the melancholy situation in which he has the misfortune to be at present."

The prelate did not fail to ask the name of the licentiate : upon which I said, " He is called Lewis Garcias, and is in despair on account of having incurred your displeasure." " That Garcias, (said he, interrupting me) was, if I am not mistaken, chaplain to a convent of nuns, and lies under the censure of the church : I remember some informations that I received against him : his morals are but indifferent." " Sir, (said I, interrupting him in my turn) I will not undertake to justify him ; but I know he has enemies ; and pretends, that the authors of those informations which you have seen, were more bent upon doing him ill offices, than on telling the truth." " That may be, (replied the archbishop) there are abundance of very dangerous dispositions in this world. Besides, granting that his conduct has not been always irreproachable, he may have repented

pented of his misbehaviour ; and in short, there is mercy for every transgression. Bring the licentiate hither, I take off his suspension."

Thus it is, that the most severe men abate of their severity, when more dear self-interest is concerned. The archbishop granted, without difficulty, to the vain pleasure of having his works well writ, that which he had refused to the most powerful solicitations. I carried the news immediately to the steward, who imparted them to his friend Garcias, who the very next day, coming to make an acknowledgement of thanks suitable to the favour obtained, I presented him to my master, who contented himself with reprimanding him slightly, and gave him the homilies to transcribe. Garcias acquitted himself so well, that he was re-established in his ministry, and even obtained the living of Gabia, a large market-town in the neighbourhood of Grenada.

C H A P. IV. *The archbishop is seized with a fit of the apoplexy. The dilemma in which Gil Blas found himself, and the method he took to be extricated.*

WHILE I thus bestowed my services on different people, Don Fernand being about to leave Grenada, I visited that nobleman before his departure, in order to thank him anew, for the excellent post which he had procured for me. I appeared to him so well satisfied with my condition, that he said, " My dear Gil Blas, I am ravished to find thee so well pleased with my uncle the archbishop." " I am charmed with him, (I replied) and shall never be able to shew myself grateful enough for his generosity to me. Nothing less could have consoled me for the loss of Don Cæsar and his son." " I am persuaded (answered he) that they are both extremely mortified at your absence ; but, perhaps, you are not separated for ever : fortune may one day bring you together again." Melted by these words, I sighed, and found at that instant my love for Don Alphonso so great, that I would have willingly abandoned the archbishop, with all the agreeable hopes he had given me, to return to the castle of Leyva, if the obstacle that banished me from it had been removed. Don Fernand perceived

perceived the emotions of my soul, which pleased him so much, that he embraced me with affection, and assured me that his whole family would always bear a part in my destiny.

Two months after this gentleman's departure, in the very zenith of my favour, we had a hot alarm in the episcopal palace : the archbishop was seized with a fit of the apoplexy ; he was, however, succoured immediately, and such salutary medicines administered, that in a few days his health was re-established : but his understanding had received a rude shock, which I plainly perceived in the very next discourse which he composed. I did not, however, find the difference between this and the rest so sensible, as to make me conclude that the orator began to flag ; and waited for another homily to fix my resolution. This indeed was quite decisive ; sometimes the good old prelate repeated the same thing over and over ; sometimes rose too high, or sunk too low : it was a vague discourse, the rhetorick of an old professor, a meer capucinade \*.

I was not the only person who took notice of this : the greatest part of the audience, when he pronounced it, as if they had been also hired to examine it, said softly to one another, " This sermon smells strong of the apoplexy." " Come, master homily critick, (said I then to myself) prepare to do your office : you see that his grace begins to fail : it is your duty to give him notice of it, not only as the depository of his thoughts, but likewise, lest some one of his friends should be free enough with him to prevent you : in that case you know what would happen ; your name would be erased from his last will, in which there is, doubtless, a better legacy provided for you, than the library of the licentiate Sedillo.

After these reflections, I made others of a quite contrary nature. To give the notice in question, seemed a delicate point : I imagined that it might be ill received by an author like him, conceited of his own works ; but rejecting this suggestion, I represented to myself,

\* Capucinade. A sarcasm on the sermons of the capuchins, which are not remarkable for correctness of composition.

that

that he could not possibly take it amiss, after having exacted it of me in so pressing a manner. Add to this, that I depended upon my being able to mention it with address, and make him swallow the pill without reluctance. In a word, finding that I ran a greater risque in keeping silence than in breaking it, I determined to speak.

The only thing that embarrassed me now, was how to break the ice. Luckily, the orator himself extricated me from that difficulty, by asking what people said of him, and if they were satisfied with his last discourse. I answered, that his homilies were always admired, but, in my opinion, the last had not succeeded so well as the rest, in affecting the audience. "How, friend! (replied he, with astonishment) has it met with any Aristarchus \*?" "No, sir, (said I) by no means: such works as yours are not to be criticized; every body is charmed with them. Nevertheless, since you have laid your injunctions upon me to be free and sincere, I will take the liberty to tell you, that your last discourse, in my judgment, has not altogether the energy of your other performances. Are not you of the same opinion?"

My master grew pale at these words; and said with a forced smile, "So then, Mr. Gil Blas, this piece is not to your taste?" "I don't say so, Sir, cried I, quite disconcerted: I think it excellent, although a little inferior to your other works." "I understand you, (he replied) you think I flag, don't you? Come, be plain: you believe it is time for me to think of retiring." "I should not have been so bold (said I) as to speak so freely, if your grace had not commanded me, I do no more, therefore, than obey you; and I most humbly beg that you will not be offended at my freedom." "God forbid, (cried he, with precipitation) God forbid that I should find fault with it. In so doing, I should be very unjust, I don't at all take it ill that you speak your sentiment; it is your sentiment only that I find bad. I have been most egregiously deceived in your narrow understanding."

\* Aristarchus, a great critic in the time of Pto'emy Philadelphus.

## 22 The ADVENTURES of

Though I was disconcerted, I endeavoured to find some mitigation, in order to set things to rights again : but how is it possible to appease an incensed author, one especially who had been accustomed to hear himself praised. " Say no more, my child, said he : you are yet too raw to make proper distinctions. Know, that I never composed a better homily than that which you disapprove : for my genius (thank heaven) hath, as yet, lost nothing of its vigour. Henceforth I will make a better choice of a confidant, and keep one of greater ability than you. Go, (added he, pushing me by the shoulders out of his closet) go tell my treasurer to give you an hundred ducats, and may heaven conduct you with that sum. Adieu, Mr. Gil Blas, I wish you all manner of prosperity, with a little more taste."

### CHAP. V. *The step which Gil Blas took after the archbishop had dismissed him. His accidental meeting with the licentiate who had been so much obliged to him ; with the gratitude of that priest.*

I Went out of the closet, cursing the caprice, or rather weakness, of the archbishop, and more enraged against him, than afflicted at the loss of his favour. I even doubted some time, if I should go and touch my hundred ducats ; but, after mature deliberation, I was not fool enough to refuse them. I considered, that this money would not deprive me of the right of ridiculing the prelate ; in which, I was resolved not to be wanting, as often as his homilies should be brought upon the carpet, in my presence.

I went, therefore, and demanded the hundred ducats of the treasurer, without mentioning a single word of what had happened between his master and me ; and went afterwards in quest of Melchior de la Ronda, to bid him an eternal adieu. He loved me too much to be insensible of my misfortune, which while I recounted, I perceived that grief was printed on his countenance. In spite of all the respect he owed the archbishop, he could not help blaming his behaviour. But as I swore in my rage, that the prelate should pay for it, and that I would make the whole town merry at his expence, the sage

sage Melchior said to me, “ Believe me, my dear Gil Blas, you had better suppress your resentment. People of an inferior rank ought always to respect persons of quality, whatever cause they may have given them to complain. There are, I own, some very mean noblemen, who scarce deserve the least consideration ; but as they have the power of doing mischief, they are to be feared.”

I thanked the old valet de chambre for his good advice, which I promised to observe. “ If you go (said he) to Madrid, you shall visit Joseph Navarro, my nephew, who is clerk of the kitchen to Signior Don Balthazar de Zuniga, and, I dare say, a young man worthy of your friendship, frank, brisk, obliging, and forward to serve his friends : I wish that he and you may become acquainted.” I answered, that I would not fail to wait on this Joseph Navarro, on my first arrival at Madrid, whither I was determined to go. I then quitted the archbishop’s palace, with an intent never to set foot in it again. If I had still been in possession of my horse, I should have, perhaps, set out immediately for Toledo ; but I had sold him while I was in favour, believing that I should have no further occasion for his service. I hired a furnished room, resolving to stay a month at Grenada, and then repair to the Count de Polan.

As dinner-time approached, I asked of my landlady, if there was not an eating-house in the neighbourhood ; and she answering, that there was an excellent one a few steps from her house, where there was very good accommodation, and a great deal of good company ; I made her shew me the place, and going thither a little after, was directed into a large hall, which bore some resemblance to a refectory. Ten or twelve people sat at a large table, covered with a dirty cloth, conversing with one another, while every one eat his own little portion. My mess was likewise brought, which, at another time, would, doubtless, have made me regret the table I had lost : but I was then so much piqued against the archbishop, that the scanty allowance of my eating-house seemed preferable to the good cheer I had enjoyed in his palace. I condemned a variety of dishes, and arguing like the doctor of Valladolid, “ unhappy are those,

(said

(said I to myself) who frequent such pernicious tables, where one must continually be on his guard against sensuality, for fear of overloading his stomach. Can one eat too little? In my ill humour, I praised those very aphorisms I had hitherto very much neglected.

While I dispatched my commons, without fear of exceeding the bounds of temperance, the licentiate Lewis Garcias, now become vicar of Gabia, in the manner already related, came into the hall. He no sooner perceived me, than he came running to salute me with the utmost eagerness, or rather with all the expressions of excessive joy. He hugged me close, and I was obliged to undergo a very long compliment on the service I had done him. He fatigued me with his demonstrations of gratitude. “ ’Fore gad, my dear patron, since I have had the good fortune to meet you here, we sha’nt part without a glass; but as there is no good wine in this eating-house, I will carry you, if you please, after our scanty repast, to a place where I will treat you with a bottle of fine dry Lucena, and a glass of fine Muscadine of Foncarrel. We must certainly commit that debauch. I wish I had the happiness of enjoying you a few days only, at my parsonage of Gabia. There you should be received like a generous Mecenas, to whom I owe the quiet and easy life I lead.”

While he talked to me in this manner, his allowance was served, and he went to work, without ceasing, however, to entertain me, at intervals, with something which he thought would flatter my vanity. I laid hold of this opportunity to speak in my turn; and as he did not forget to enquire about his friend the steward, I made no mystery of my leaving the archbishop’s service. I even related to him the most minute circumstances of my disgrace, to which he listened with great attention. After what he had said to me, who would not have expected to hear him, penetrated with the most grateful sorrow, exclaim against the archbishop? But this was the farthest thing from his thoughts. He grew indifferent, and pensive, finished his dinner without speaking a word, then rising suddenly from table, bid me good b’w’ye, in a cool manner, and disappeared. The ungrateful wretch, seeing me no longer in a condition to serve him, spared himself

himself  
I laug  
all the  
I mig  
nuns,  
of Lu  
me.”

C H  
His  
the

G  
they  
pany,  
This  
noise  
very  
Gren  
bishop  
I had  
myse

I  
house  
all ar  
gan,  
cize  
gainf  
ter c  
“ fu  
a go  
still  
consi  
derg  
brav  
censi  
of t

A  
the

\*  
V

himself even the trouble of concealing his sentiments. I laughed at his ingratitude, and looking at him with all the contempt he deserved, called to him aloud, that I might be heard, “ Holloa! you sage chaplain of nuns, go and give orders to cool that delicious wine of Lucena, with which you have promised to regale me.”

C H A P. VI. *Gil Blas goes to see a play at Grenada. His astonishment at the sight of one of the actresses; and the consequences of that event.*

GARCIAS was no sooner out of the hall, than two well dressed cavaliers came in and sat down by me: they began to talk of the players of the Grenada company, and of a new comedy which was then on the stage. This piece, according to their discourse, made a great noise in the city; and I resolved to go and see it that very day; for I had not been at a play since my arrival at Grenada. As I had almost all that time lived in the archbishop's palace, where that diversion was anathematized, I had taken care not to indulge that pleasure, but amused myself entirely with my master's homilies.

I repaired, therefore, at the proper time, to the play-house, where I found a numerous assembly; overheard, all around me, dissertations on the piece, before it began, and observed that every body undertook to criticize it. One person declared himself for, another against the performance. “ Was there ever a work better composed ?” said one on my right. “ What a pitiful stile !” cried one on my left. Truly, if there are a good many bad authors, it must be allowed there are still a greater number of wretched critics: and when I consider the mortifications that dramatic poets must undergo, I am astonished that there are any so bold, as to brave the ignorance of the multitude, and the dangerous censure of witlings, who sometimes corrupt the judgment of the public.

At length the Gracioso \* presented himself to open the scene. He was saluted, on his first appearance,

\* A favourite actor.

with a general clap ; by which I perceived that he was one of those spoiled actors, in whom the pit pardons every thing. And, indeed, this player did not speak one word, nor perform one gesture, without attracting applause. The audience made him too sensible of the pleasure they had in seeing him on the stage ; and he abused their favour accordingly. I perceived that he sometimes forgot himself in the middle of a scene, and put their prepossession in his behalf to too severe a proof ; for they would often have done him justice, had they hissed instead of extolling him to the skies.

There was likewise a clapping of hands at the appearance of some other actors, and in particular, of an actress, who performed the part of a waiting-woman, whom, having considered with attention, no terms can express my surprize, when I recollect in her the person of Laura, my dear Laura ! whom I still believed to be in the service of Arsenia at Madrid. I could not doubt that it was she ; her shape, her features, the sound of her voice, every thing assured me that I was not mistaken. Nevertheless, as if I had mistrusted the evidence of my eyes and ears, I asked her name of a cavalier, who sat by me. " Hey ! (said he) from whence come you ? It seems you are just arrived, since you don't know the fair Estella."

The resemblance was too perfect for me to be deceived by this disguise : I could easily conceive, that Laura, when she changed her condition, had also altered her name ; and curious to know her situation, for the public is generally pretty well acquainted with the affairs of persons in her sphere, I begged to know of the same man, if this Estella had not some gallant of importance. He answered, that a Portugueze nobleman, called the Marquis de Marialva, who had been about two months at Grenada, was at a considerable expence on her account. He might have told me a great deal more, if I had not been afraid of fatiguing him with questions. I was more engrossed by the news which this cavalier had told me, than by the representation of the play ; and if any body had asked the subject of the piece, when I came out, he would have embarrassed me not

not a little. I did nothing but muse upon Laura, or Estella, and firmly resolved to go and visit her next day; though I was not without anxiety about the reception I should meet with. I had reason to believe, that the sight of me would not yield her much pleasure in this brilliant situation of her affairs; nay, I imagined that such a good actress, in order to revenge herself upon one, with whom she had certainly cause to be dissatisfied, would probably disclaim his acquaintance. All this did not dissuade me from my design of going. After a slight repast, (for such only my eating house afforded) I went home to my lodging, where I waited impatiently for next day.

I slept little that night, and got up before the sun; but, as I concluded that a nobleman's mistress would not be visible so early, I spent three or four hours in dressing, shaving, powdering, and perfuming; resolving to present myself before her, in such a condition, as would give her no cause to blush at seeing me again. I sallied out at ten o'clock, and repaired to her lodging, to which I received a direction, at the house where the players lived. She possessed the chief apartment of a large house; the door of which being opened to me, by a chambermaid, I told her, that I wanted to speak with Dame Estella. The maid went in to signify my desire, and I immediately heard her mistress pronounce, with a loud voice. "Who is this young man? what does he want? Let him come in." By this I concluded, that I had chosen an unseasonable time for my visit, that her Portugueze lover was at her toilet, and that her reason for speaking so loud, was to persuade him that she never received suspected messages. My conjecture was true; the Marquis de Marialva commonly passed the morning in her company; and I expected a very disagreeable compliment, when this truly original actress seeing me appear, ran to me with open arms, crying, "Ah! my dear brother! is it you?" And, with these words, embraced me several times. Then turning to her gallant, "My lord, (said she) pardon me for yielding to the force of blood in your presence. After an absence of three years, I cannot behold a brother, whom I tenderly love, without giving him some marks of my affection.

## 28 The ADVENTURES of

tion. Well, my dear Gil Blas, (continued she, addressing me anew) tell me some news of my family: in what condition did you leave it?"

This question embarrassed me at first; but I soon discovered Laura's intention, and seconding her artifice, answered, with an air suited to the scene we had to act, "Thank heaven, sister, our parents are in good health." "I don't doubt, (she replied) that you are astonished to find me an actress at Grenada; but do not condemn me unheard. Three years ago, as you remember, my father thought he had settled me to advantage, by giving me in marriage to Captain Don Antonio Cœllo, who carried me from the Asturias to Madrid, where he was born. Six months after our arrival in that city, having had an affair of honour brought upon him by his own violent humour, he killed a cavalier, who had taken it in his head to favour me with some attention. This gentleman being related to persons of great quality and credit, my husband, who had no interest, fled into Catalonia, with all the money and jewels he could find in the house; embarked at Barcelona, crossed into Italy, engaged in the service of the Venetians, and at last lost his life in the Morea, fighting against the Turks. In the mean time, our landed estate was confiscated, and I had but a very small jointure left. What could I do in such a troublesome extremity? I could not return into the Asturias: for what purpose go thither? all the consolation I should have received from my family, would have been no more than sympathy and condolance. On the other hand, I had been too well educated to be capable of embracing a life of libertinism. Upon what determination then could I fix? I have turned actress to preserve my character."

The Marquis de Marialva, who lost not a word of the whole discourse, implicitly believed every syllable of what Don Antonio's widow was pleased to utter. He even joined in the conversation, and asked if I was in any business at Grenada or elsewhere. I was in some doubt, at that instant, whether or no I should tell a lie; but thinking that unnecessary, I spoke truth, recounting every circumstance of my entering into, and quitting the archbishop's service; which afforded infinite diversion

sion to the Portugueze nobleman. It is true, that notwithstanding my promise to Melchior, I made myself a little merry at the expence of his grace. But the most diverting part of the scene was, that Laura, who thought I invented a story in imitation of her, burst out into loud fits of laughter, which she would have probably spared, had she known that I did not dissemble.

Having ended my narration, which I finished with the lodging I had hired, word was brought that dinner was on the table. Upon which I would have retired, in order to go and dine at my eating-house; but Laura, stopping me, said, "What do you mean, brother! you shall dine with me: and I won't even suffer you to live any longer in a hired room; for I intend you shall both eat and lodge in my house. Order your baggage to be brought hither this evening, I have a bed to spare."

The Portugueze nobleman, who, perhaps, was not very well pleased with this hospitality, addressing himself to Laura, said, "No, Estella, you have not convenience for him in these lodgings. Your brother seems to be a pretty young fellow; and the advantage he has in being so dear to you, interests me in his favour. I will take him into my service: he shall be my favourite secretary, and chief confident. Let him not fail to come and sleep at my house this very night; for I will order an apartment to be prepared for the purpose. I will allow him a salary of four hundred ducats; and if, in the sequel, I have cause, as I hope I shall, to be satisfied with his behaviour, I will put him in a condition to console himself for being too sincere with the archbishop."

The acknowledgements which I made to the Marquis at this juncture, were followed by those of Laura, who improved upon mine. So saying, he saluted his theatrical princess, and went away. She led me immediately into a closet, where seeing herself alone with me, "I should burst, (cried she) if I was obliged to resist any longer the inclination I have to laugh." Then throwing herself into an easy-chair, and holding her sides, she laughed immoderately, as if she had lost her senses. I found it impossible not to follow her example,

## 30      The ADVENTURES of

and when we had indulged ourselves sufficiently, “ Confess, Gil Blas, (said she) that we have acted a pleasant farce : but I did not expect such a catastrophe ; my design being no other than to provide for you a table and lodging in my house ; which, that I might offer with decency, I made thee pass for my brother. I am ravished that such a good post has occurred to thee by accident. The Marquis de Marialva is a generous nobleman, who will even exceed his promise in thy favour. Another (added she) might not, perhaps, have given such a gracious reception to one who quits his friends without bidding them farewell : but I am one of those good creatures, who cannot help seeing again, with pleasure, a rogue whom they have once loved.” I candidly acknowledged my impolite behaviour, for which I asked pardon. She then conducted me into a very handsome dining room, where we sat down at table, and, as a waiting-woman and lacquey were present, behaved to one another like brother and sister.

Having dined, we went back to the same closet where we had conversed together before. There my incomparable Laura, giving a loose to all her natural gaiety, demanded an account of all my adventures since our separation. I made a faithful recital of the whole ; and when I had gratified her curiosity, she gave me the same satisfaction, in recounting the following history of herself.

C H A P. VII. *The history of Laura.*

**I** Am going to relate, as succinctly as I can, by what accident I embraced the profession of a player.

Great events happened, after you left me in such an honourable manner. My mistress Arsenia, rather tired than disgusted with the world, renounced the stage, and carried me with her, to a fine estate which she had bought near Zamora, with the price of her favours. In this city we soon contracted acquaintance, and going thither, frequently, to pass a day or two, came back again, and shut ourselves up in our castle.

In one of these small journeys, Don Felix Maldonado, the corregidor’s only son, saw me by accident, and

and happening to be pleased with my appearance, sought an opportunity of speaking with me in private, which, that I may conceal nothing from thee, I own, was facilitated by myself. He was a cavalier not yet twenty years old, fair as love himself, a mere pattern in shape, and still more engaging by his gallant and generous behaviour, than by his person : for he made me an offer of a large brilliant, which he had on his finger, with such a good grace, and pressing intreaties, that I could not, for my soul, refuse it. I did not possess such an amiable gallant with indifference. But what madness is it in Abigails, to attach themselves to the young heirs of persons in authority ! his father, the most severe of all corregidors, informed of our intelligence, made haste to prevent the consequences of it, and ordered me to be apprehended by a troop of alguazils, who carried me, regardless of my cries, to the hospital \* of compassion. There, without any other form of process, the superior ordered me to be stript of my ring and dress, and cloathed with a long gown of grey serge, girded about me with a strap of black leather, from whence a rosary of large beads hung down to my heels. This being performed, I was conducted into a hall, where I found an old monk, of an order that I did not know, who sell a preaching penitence to me, much in the same manner as Dame Leonarda exhorted thee to patience in the cavern. He told me that I was very much obliged to those who caused me to be shut up in that place, for they had done me infinite service, in rescuing me from the snares of the devil. I will frankly own my ingratitude : far from thinking myself beholden to those who had done me that good office, I loaded them with imprecations.

Eight days I passed in afflicting myself ; but on the ninth, (for I counted the very minutes) my fate seemed to bear another aspect. Crossing a small court, I met the steward of our house, a person who ruled with unlimited sway ; the superior herself was under his command ; and he rendered an account of his stewardship to none but the corregidor, on whom, alone, he

\* In other words the house of correction.

## 32 The ADVENTURES of

depended, and whose entire confidence he enjoyed. His name was Pedro Zendono ; he was born in the town of Selsedon in Biscay, being a tall, pale, meagre man, whose figure would have served as an excellent pattern for the picture of a rank rogue. He scarce seemed to look at the sisters ; and, in short, thou never sawest such an hypocritical face, although thou hast lived in an archbishop's palace.

Well then, (said she) I met this Signior Zendono, who stopt me, saying, " Daughter, be comforted, I am touched with your misfortune." He said no more, but went about his business, leaving me to make what commentaries I pleased on such a laconic text. As I believed him to be a good man, I innocently concluded, that he had taken the trouble of examining into the cause of my confinement, and finding me not guilty enough to deserve such unworthy treatment, was resolved to do me a good office with the corregidor. I was little acquainted with the Biscayan, who had quite other intentions. He then revolved in his mind, the scheme of a journey, which he imparted to me, a few days after. " My dear Laura, (said he) I am so much affected with your sufferings, that I am resolved to put an end to them immediately. In so doing, I know I shall embrace my own ruin ; but I am no longer master of myself. I intend to take you out of prison to-morrow, and conduct you in person to Madrid ; being resolved to sacrifice every thing to the pleasure of being your deliverer."

I was ready to swoon with joy, at these words of Zendono, who judging, by my acknowledgements, that I longed for nothing so much as liberty, had the impudence to carry me off next day, in sight of every body, by the following stratagem. He told the superior, that he had orders to bring me to the corregidor, who was at a pleasure-house two leagues from town ; and, with the utmost assurance, made me get into the post chaise with him, drawn by two good mules, which he had bought for the purpose, and attended by no other servants than a valet, who conducted the chaise, and was entirely devoted to the steward, we set out, not for Madrid, as I imagined, but toward the frontiers of Portugal, where we arrived, before the corregidor of Zamora could get

notice

His  
of  
an,  
ern  
to  
ch  
  
ho  
am  
but  
m-  
red  
he  
ny  
de-  
me  
ed  
He  
ey,  
ear  
er-  
ne-  
wn  
nd  
in  
ng  
  
n-  
I  
u-  
y,  
at  
at  
he  
th  
or  
a  
e-  
s I  
re  
et  
ce

notice of our flight, and set the beagles of justice in pursuit of us.

Before we entered Braganza, the Biscayan made me put on a suit of men's cloaths, which he had the precaution to provide; and now looking upon me as fairly embarked with him, said to me, at the inn where we lodged, " Fair Laura, be not offended with me, for bringing you into Portugal: for, the corregidor of Zamora will make search for us in our native country, as two criminals, to whom Spain ought not to afford a retreat. But (added he) we can shelter ourselves from his resentment in this foreign kingdom, although it be, at present, under the dominion of the Spanish monarchy. Here we shall, at least, be more secure than in our own country. Follow, therefore, a man who adores you; and let us settle at Coimbra, where I will become a spy for the holy office, and under the shade of that formidable tribunal, our days will smoothly glide in ease and pleasure."

Such a forward proposal gave me to understand, that I had to do with a cavalier, who did not chuse to redress the grievances of damsels, merely for the glory of knight-errantry. I perceived that he depended a good deal upon my gratitude, and still more upon my distress. Nevertheless, though these two considerations spoke to me in his behalf, I rejected his proposal with disdain. "Tis true, indeed, I had two strong reasons for shewing myself so reserved: I disliked his person and distrusted his circumstances. But, when returning to the charge, he offered to wed me, as a preliminary, and shewed me that his stewardship had put him in a condition to enjoy himself for a long time, I won't deny that I began to listen to his addresses. I was dazzled by the gold and jewels, which he spread before me, and found, by experience, that as many metamorphoses are made by interest as by love. My Biscayan became, gradually, quite another man in my eyes: his tall, withered carcase assumed the form of a fine shape; his pale complexion seemed agreeably fair; and I gave a favourable appellation to his hypocritical look. I then accepted his hand, without reluctance, in the face of heaven, which he called to wit-

## 34 The ADVENTURES of

ness our engagement. After this, he suffered no contradiction on my part ; we set out again on our travels, and, in a short time, Coimbra beheld a new family within its walls.

My husband purchased for me, some handsome cloaths adapted to my own sex, and presented me with several diamonds, among which I recollect that of Don Felix Maldonado. This discovery was sufficient to make me conceive how all the jewels I had seen were acquired, and to persuade me that I had not married a scrupulous observer of the seventh article of the decalogue. But, considering myself as the first cause of his dexterity, I forgave him in my heart : for a woman will excuse even the bad actions which her beauty prompts the men to commit ; otherwise, I should have thought him an execrable villain.

I was pretty well satisfied with him, for two or three months, during which, he behaved in a gallant manner, and seemed to love me with great tenderness : nevertheless these marks of affection were false appearances ; for the rogue cheated me at last. One morning, on my return from mass, I found nothing at home but bare walls : the whole furniture, with all my baggage, was carried off : Zendono, and his faithful valet, had taken their measures so well, that in less than an hour, the general pillage of the house had been begun and finished, in such a manner, that with the cloaths only which I had on my back, and the ring of Don Felix, which was luckily on my finger, I saw myself abandoned by an ungrateful wretch, like another Ariadne. But, I assure thee, I did not amuse myself with making elegies on my misfortunes, I rather thanked heaven for having delivered me from such a wretch, who could not fail, soon or late, to fall into the hands of justice ; and looked upon the days we had spent together, as so much lost time, for which I would soon make myself amends. Had I been desirous of staying in Portugal, and attaching myself to some lady of fashion, I should not have wanted a place ; but, whether I loved my own country, or was influenced by the force of destiny, which prepared a better fortune for me here, I resolved to return

to

to Spain ; and applying to a jeweller, who gave me ready money for my ring, set out with an old Spanish lady, who was going in a chaise to Seville.

This person, whose name was Dorothea, had been to visit one of her relations settled at Coimbra, and was on her return to Seville, where she lived. There was such a sympathy between her disposition and mine, that we became friends the very first day of our journey ; and our mutual affection grew so strong on the road, that, on our arrival, the lady would suffer me to lodge nowhere but in her house. I had no cause to repent of my acquaintance ; for I never knew a woman of a better character ; and one might still perceive, by her features, and the sparkling of her eyes, that in her youth many a guitarre had been thrummed on her account : indeed she was the widow of several noble husbands, and lived in an honourable manner, on the jointures which she enjoyed.

Among other excellent qualities, she had that of being very compassionate to unfortunate young women. When I imparted to her my own story, she entered warmly into my interests, and bestowed a thousand curses on Zendono. " What dogs these men are ! (said she, in a tone that made me guess she had met with some steward in her way) perfidious wretches ! I know there are such villains in the world, who divert themselves in deceiving women. What I am pleased at, my dear child, (added she) is, that, according to your relation, you are no longer bound to that perjured Biscayan : if your marriage with him was good enough to secure your reputation ; by way of recompence, it is also bad enough to permit you to contract a better, whenever you can find an opportunity."

I went abroad every day with Dorothea, either to church, or to visit ; and this being the way to meet with some adventure soon, I attracted the notice of several cavaliers, who, in order to sound the business, made interest with my old landlady : but some had not whereabouts to make a good settlement, and others were still minors ; so that I had not the least desire of listening to any of them. One day, Dorothea and I took a whim

## 36 The ADVENTURES of

of going to see a play at Seville \* ; and upon consulting the bill, we found that the players intended to act, *La famosa comedia, el embaxador de Si-mismo*, composed by Lope de Vega Carpio.

Among the actresses who appeared on the stage, I discovered my old friend Phenicia, that jolly merry wench whom thou hast seen, when she was waiting-maid to Florimonda, and with whom thou hast sometimes supped at Arsenia's house. I knew that she had not been in Madrid for two years before, but was ignorant of her being an actress. Having an eager desire of embracing her, I found the piece very tedious : but this might be the fault of the actors, who played either too ill or too well, to yield me amusement ; for as to me, who am a merry creature, I own myself as much diverted by a player who is perfectly ridiculous, as by one who is excellent in his way.

At length, the moment I waited for being arrived, that is, the end of *La famosa comedia*, my widow and I went behind the scenes, where we perceived Phenicia acting the coquet, and listening with affectation to the soft warbling of a young bird, which, it seems, had allowed itself to be ensnared by her declamation. She no sooner observed me, than quitting her admirer with a courteous air, she came towards me with open arms, and loaded me with caresses. We expressed our mutual

\* Seville, situated on the Guadalaquivir, is the capital of Andalusia, and next to Madrid, the richest city in Spain. It is the seat of an university, archbishop, inquisition, and mint. So antient, that over one of the gates, is the following inscription.

“ Condidit Alcides, renovavit Julius urbem,  
“ Restituit Christo Fernandus testius haeres.”

And so remarkable for curiosities, as to be the subject of this distich.

Qui no havisto Sevilla,  
No havisto maravilla.

The translation of which the reader will find in another occasion, in the fourth volume.

joy

joy in seeing one another again ; but the time and place not permitting us to launch out into a long conversation, we deferred it till next day, when we might discourse together more fully at her lodgings.

The itch of talking is one of the most eager passions of women : I could not close an eye the whole night, so much did I long to engage Phenicia, and worry her with questions upon questions. God knows, I was not lazy in getting up, to repair to her lodging, according to the direction she had given me. She lived with the whole company in a large hired house ; which when I entered, I met a maid-servant, who when I desired her to conduct me to Phenicia's apartment, shewed me up to a gallery, on one side of which were ten or twelve small chambers, divided from one another by partitions of deal boards only, and possessed by the joyous band. My guide knocked at a door, which Phenicia, whose tongue itched as well as mine, came and opened. Scarce did we allow ourselves time to sit, before we began to chatter. We had a severe brush, and uttered in our turns so many interrogations, that the questions and replies succeeded one another with surprising volubility.

After having recounted our mutual adventures, and reciprocally informed ourselves of the state of our affairs, Phenicia asked what I intended to do : I answered, that I was resolved (until something better should cast up) to enter into the service of some young lady of quality. " O fy ! (cried my friend) you joke sure ! Is it possible, my dear, that thou art not yet disgusted with servitude ? Art thou not tired with seeing thyself subjected to another's will, with humouring the caprices of a mistress, with hearing thyself reproached, and in one word, with being a slave ? Why wilt thou not, by my example, embrace a theatrical life ? Nothing can be more convenient for people of spirit who have neither birth nor fortune ; it is a situation that holds the middle place between the nobility and citizens ; an unrestricted condition, free of that decorum which is so troublesome to society. Our revenues are payed in ready cash by the public, which is our bank ;

we

we live in continual mirth, and spend our money as we get it.

The stage (added she) is particularly favourable to women : while I lived with Florimonda, (I blush at the remembrance of it,) I was reduced to the necessity of listening to the candle-snuffers of the prince's company ; not one man of fashion paid the least attention to my figure. What was the cause of this unimportance ? I was not seen ; the finest picture has not its effect, except in a particular light ; but since I have been placed on my proper pedestal, that is, on the stage, heavens, what a change has happened ! I see at my heels the gayest youth of all those towns through which we pass. An actress therefore enjoys a great deal of pleasure in her occupation : if she is prudent, I mean, if she favours one gallant only at a time, she has all the honour imaginable paid to her, her chastity is applauded, and when she changes her lover, she is looked upon as a real widow who marries a second husband ; nay, if a widow takes a third, she is spoken of with contempt, and said to have infringed the delicacy of her sex : whereas the actress seems to be more and more regarded, in proportion to the increase of her admirers. After she has gone through an hundred intrigues, she is still a morsel for a lord."

" To whom do you talk in this manner ? (said I, interrupting her) Do you think I am ignorant of these advantages ? I have often reflected on them, and they but too much flatter the imagination of such a girl as me : I even feel an inclination for the stage ; but that alone is not sufficient ; talent is absolutely necessary, and I have none : for when I sometimes attempted to repeat passages of plays before Arsenia, she always found fault with my performance ; so that I was disgusted at the profession." " Thou art easily discouraged : (replied Phenicia) Dost thou not know that those great actresses are commonly jealous ? They are afraid (in spite of all their vanity) of being eclipsed. In short, I won't take Arsenia's word for thy incapacity ; for she was certainly insincere : nay, I assure thee, without flattery, that thou art born for the stage ; thou hast genius, a free and graceful carriage, a sweet voice, a good chest,

and

and withal a face ! Ah, baggage, how many cavaliers  
wilt thou charm, if thou turn' st actress ! ”

She plied me with more seducing discourse, and made me pronounce some verses, that I myself might judge of my capacity for acting : but when she heard me, it was quite another case ; she overwhelmed me with applause, and preferred me to all the actresses in Madrid. After this, I should have been inexcusable, had I doubted my own merit. Arsenia stood impeached, and convicted of envy and insincerity ; and I could not help allowing that I was an admirable subject. Two actors, who happened to come in at that instant, and before whom Phenicia obliged me to repeat the verses which I had already recited to her, were seized with a kind of ecstasy ; from which they no sooner recollect ed themselves, than they loaded me with praise. In good earnest, had the three wagered with one another which of them should applaud me most, they could not have employed more hyperbolical expressions. My modesty was not proof against such elogiums ; I began to believe myself of some value ; and thus my thoughts were turned towards the stage.

“ Come on then, my dear, (said I to Phenicia) the affair is determined : I will follow thy advice, and enter in the company, provided they think well of it.” My friend, transported with joy at these words, hugged me in her arms ; and her two comrades seemed no less delighted to find me in these sentiments. We agreed, that the next day I should repair to the theatre in the morning, and before the whole company assembled, shew the same sample of my talent that I had exhibited to them. If I had acquired the good opinion of those who were at Phenicia’s lodgings, all the actors judged of me still more favourably, when I had pronounced about twenty verses in their presence. They received me very willingly into their company : and then I was wholly engrossed by my first appearance, which, that I might render as gay as possible, I employed upon it all the money that remained from the sale of my ring ; and though I had not enough to make a superb figure, I at least found means to supply the want of magnificence, by a genteel taste in my dress.

At

At length I appeared on the stage, for the first time ; and then, what thundering applause, what elogiums was I favoured with. It is downright modesty, my friend, to say simply that I ravished the audience ; one must have been witness of the noise I made at Seville, to believe it. I became the discourse of the whole city, which, during three weeks, came in crouds to the play-house in such a manner, that the company, by this novelty, recalled the publick, which had begun to desert them. I began then in a manner that charmed every body ; and this was the same thing as if I had advertised myself to be let to the highest bidder. Twenty cavaliers of all ages, outvied one another in their profers to me ; and if I had followed my own inclination, I would have chosen him who was young and handsome : but people of our stamp ought to consult nothing but their interest and ambition, when a settlement is depending. For this reason, Don Ambrosio de Nisana, a man already old and ugly, but rich, generous, and one of the most powerful noblemen of Andalusia, had the preference. True, indeed, I made him purchase my favours at a good price ; he hired for me a grand house, which he furnished in a very magnificent manner, gave me an expert cook, two lacquies, a chamber-maid, and a thousand ducats for my monthly expence, over and above rich cloaths and a pretty large quantity of jewels.

What a change was this in my fortune ! My reason could not support it : I appeared to myself all of a sudden quite another person ; and I am not surprised that there are girls who forget in a little time the meanness and misery from which they are rescued by the caprice of a man of quality. I will make a fair confession ; the applause of the publick, the flattering discourse that I heard from all quarters, and the passion of Don Ambrosio, inspired me with sentiments of vanity that amounted to mere extravagance. I considered my talent as a noble title ; I assumed the airs of a woman of quality ; and becoming as covetous as I had before been prodigal of my smiles, resolved to limit my prospect to Dukes, Counts, and Marquises only.

Signior de Nisana came to sup at my house every evening with some of his friends ; and I, on my side, took

took care to invite the most engaging of our actresses ; so that we commonly spent the best part of the night in drinking and making merry. I accommodated myself mighty well to such an agreeable life, which, however, lasted but six months. Noblemen are apt to change, otherwise they would be too amiable. Don Ambrosio forsook me, for a conquest he had made of a young creature from Grenada, who had arrived at Seville with some charms, and the talent of disposing them to the best advantage. My affliction at his inconstancy did not last, however, longer than four and twenty hours. I chose in his room a cavalier of two and twenty, called Don Lewis d'Alcacer, to whom, in point of person, few Spaniards could be compared. Thou wilt, doubtless, ask, and thou hast reason so to do, why I took such a young nobleman for my gallant, when I knew the consequences of such a choice. But, besides that Don Lewis had neither father nor mother, and already enjoyed his estate, I must tell thee, that these consequences are not to be dreaded but by girls of a servile condition, or unhappy she-adventurers. Women of our profession are privileged persons, and not at all answerable for the effects that our charms produce. So much the worse for those families whose heirs we pillage.

Alcacer and I attached ourselves so strongly to one another, that no mutual passion, I believe ever equalled that with which we were inflamed. We loved with so much fury, that one would have thought we were both enchanted : and those who were acquainted with our correspondence, believed us the most happy lovers in the world ; though we were in reality, the most miserable. If Don Lewis had a person altogether amiable, he was at the same time so jealous, that he afflicted me incessantly with unjust suspicions. It was in vain for me to accommodate myself to this weakness, to constrain myself so far as not to look upon a man. His distrust, ingenious in finding out crimes to lay to my charge, rendered my caution altogether useless. Our most tender moments were always disturbed by quarrels, which it was impossible to endure. Both of us lost our patience, and we broke in a friendly manner. Wouldst thou believe it ? we looked upon the last day as the most charming

## 42 The ADVENTURES of

ing of our commerce. Equally fatigued with the troubles we had undergone, we expressed the utmost joy in our mutual adieu. We were like two miserable captives, who, after a rude slavery, at last recover their freedom.

Since that adventure, I am always on my guard against love. I will no more contract attachments that may disturb my repose: it does not become those of our profession to sigh like other people; and we ought not to entertain in private a passion, the ridicule of which we represent in publick.

About this time, I afforded some employment to fame, which reported every where, that I was an imitable actress. On the assurance of this goddess, the players of Grenada wrote to me, proposing that I should enter into their company; and to let me know that the proposal was not to be rejected, sent me an account of their daily expence, and the terms of their offer: from which I concluded, that it would be for my interest to comply. I accepted it therefore; though at bottom, I was grieved at parting from Phenicia and Dorothea, whom I loved as much as one woman is capable of loving others of her sex. I left the first busy in melting the plate of a little merchant goldsmith, who, out of vanity, would have an actress for his mistress. I forgot to tell thee, that when I devoted myself to the stage, I changed, through whim, my name from Laura into that of Estella, under which appellation I set out for Grenada.

Here my first appearance was no less lucky than at Seville, and I saw myself at once surrounded by admirers: but being resolved to favour none except in an honourable way, I behaved to them with so much reserve, that they were blinded by my affected modesty. Nevertheless, that I might not be the dupe of a conduct that would be of no service, and which indeed was not natural to me, I was going to listen to a young judge of the citizen race, who assumes the nobleman by virtue of his office, a sumptuous table and rich equipage, when I saw, for the first time, the Marquis de Marialva. This Portuguese lord, who travels through Spain out of curiosity, stopped on his way at Grenada; and coming to the play one night, when I did not act, considered with great attention the actresses who presented themselves,

and  
with  
the  
and  
of  
me  
tha  
not  
good  
a g  
and  
wo  
tisi  
C  
I  
to  
ne  
pla  
no  
gu  
bo  
I  
my  
ho  
dia  
tis  
my  
ne  
al  
m  
lie  
alv  
de  
is  
pl  
m  
be

and found one to his liking. He made an acquaintance with her the very next day, and was ready to conclude the bargain, when I appeared on the stage. My figure, and the airs I gave myself turned the weathercock all of a sudden; and my Portugueze attached himself to me only. To confess the truth, as I was not ignorant that my comrade had pleased that nobleman, I spared nothing to deprive her of her conquest; and I had the good fortune to accomplish it. I know that she bears me a grudge for my success, but I could not help doing it; and she ought to consider, it is a thing so natural to women, that the best friends make no scruple of practising it on one another.

C H A P. VIII. *The reception which Gil Blas met with from the players of Grenada, and his finding an old acquaintance behind the scenes.*

L AURA had no sooner finished her story, than an old actress, who lived in the neighbourhood, came to take her up in their way to the play-house. This venerable stage-heroine would have been very proper for playing the part of the goddess Cotys. My sister did not fail to present her brother to this superannuated figure; upon which, a great many compliments passed on both sides.

I left them together, telling the steward's widow, that I would rejoin her at the theatre, as soon as I ordered my baggage to be carried to the Marquis of Marialva's house, to which he gave me a direction. I went immediately to my own room; from whence, after having satisfied my landlady, I repaired with a man who carried my portmanteau, to a large furnished house where my new master lodged. I met at the door his steward, who asked me if I was not Dame Estella's brother; and upon my answering in the affirmative, said, "Signior cavalier, you are very welcome: the Marquis of Marialva, whose steward I have the honour to be, has ordered me to give you a handsome reception. There is a chamber prepared for you; to which, if you please, I will shew you the way." So saying he carried me to the top of the house, and shewed me into a chamber so small, that a very narrow bed, a chest, and two chairs

## 44 The ADVENTURES of

chairs quite filled it. This was my apartment. " You won't be very much at large in this place, (said my guide;) but to make you amends, you shall be lodged in a superb manner at Lisbon." I locked my portmanteau in my chest, put the key in my pocket, and asked at what hour they supped. It was answered, that the Portuguese nobleman kept no table at home, but gave a certain monthly sum to each domestic for his board. I put other questions to him, and learned, that the people belonging to the Marquis were a parcel of happy sluggards. After a short conversation, I left the steward, to go in quest of Laura, agreeably ingrossed with the pleasure I had conceived of my new place.

As soon as I arrived at the play-house-door, and told that I was Estella's brother I was admitted. You might have seen the guards as eager in making a passage for me, as if I had been one of the most considerable noblemen of Grenada. All the Servants and door-keepers whom I met, made me profound bows. But what I wish I could paint to the reader, was my serio-comical reception behind the scenes, where I found the company all dressed, and ready to begin. The actors and actresses to whom Laura presented me, poured upon me in shoals. The men overwhelmed me with embraces; and the women, in their turns, applying their painted faces to mine, covered it with white and red. Each desirous of being the first to make their compliment, they spoke all together: it was impossible for me alone to answer; but my sister came to my assistance, and her indefatigable tongue did not leave me in debt to any one.

The embraces of the actors and actresses did not suffice; for I was also obliged to undergo the civilities of the scene-painter, the music, prompter, candle-snuffer and his deputy; in short, of all the servants of the theatre, who, on the report of my arrival, came running to behold me. One would have thought that all these people were foundlings, who never had seen a brother before.

Mean while, the performance began; and some gentlemen, who were behind the scenes, ran to their places; while I like a child of the house, continued to converse with those of the actors who were not on the stage.

Among

Among these, I heard one called Melchior : I was struck with the name ; I considered with attention the person who bore it, and imagined I had seen him somewhere. I at length recollect him to be Melchior Zapata, that poor stroller, who, as I have observed in the first volume of my history, soaked crusts of bread in a spring.

Taking him aside accordingly, “ I am mistaken (said I) if you are not that Signior Melchior, with whom I had the honour to breakfast one day, at the side of a clear spring between Valladolid and Segovia. I was in company with a journeyman barber ; we had some provisions in a knapsack, which being joined to yours, made up a pretty little repast, which was seasoned with a thousand agreeable scallies.” Zapata having mused some minutes, answered, “ You mention a circumstance which I recal without difficulty : I was then returning to Zamora, from having made an unsuccessful attempt on the stage at Madrid : I remember too, that I was in very bad circumstances.” “ I remember the same thing (said I) by this token, that you wore a jacket lined with play-bills. You see I have not forgot it, no more than that you complained at that time of having too chaste a wife.” “ Oh ! I have no cause to complain of that at present, (said Zapata with precipitation) egad ! my gossip is very much reformed in that particular ; and therefore my jacket is better lined than formerly.”

I was going to ccongratulate him on his wife’s reformation, when he was obliged to leave me, in order to appear upon the stage. Curious to know his spouse, I made up to an actor, and desired he would shew her to me. This he did ; saying, “ There she is ; that is Narcissa, the handsomest of our ladies, your sister excepted.” I immediately concluded, that this actress must be her in favour of whom the Marquis de Marialva had declared himself, before he had seen Estella ; and my conjecture was but too true.” When the play was over, I conducted Laura to her lodging, where I perceived several cooks preparing a great entertainment. “ Thou mayest sup here,” (aid she) “ I won’t indeed, (said I) the Marquis, perhaps, will choose to be alone with you.” “ O ! not at all, (she replied) he is to be here with two

of

## 46 The ADVENTURES of

of his friends and one of our gentlemen; and it is in thy own option to make the sixth. Thou knowest that, in the houses of actresses, secretaries have the privilege of eating with their masters." " True, (said I) but it would be a little too early for me to put myself on the footing of a favourite secretary. I must first enjoy his confidence, before I can merit that honourable priviledge. So saying, I left her, and repaired to my eating-house, which I intended to frequent every day, since my master kept no table at home.

### C H A P. IX. *He supped that evening with an extraordinary man: an account of what happened between them.*

I Observed in the hall a kind of old monk cloathed in coarse grey cloath, who was at supper all alone in a corner. Sitting down out of curiosity just opposite to him, I saluted him very civilly, and he shewed himself no less polite. My pittance being brought, I began to dispatch it with a good deal of appetite; and while I eat in silence, I frequently looked at this person, whose eyes I always found fixed on mine. Fatigued with his stubborn perseverance in looking at me, I addressed him in these words: " Father, have we ever seen one another before? You observe me, as if I was not altogether unknown to you."

He answered with great gravity, " My reason for fixing my eyes upon you, is to admire the prodigious variety of adventures which are marked in the features of your face." " I see, (said I, with an air of raillery) that your reverence deals in metoposcopy." " I may boast of possessing that art, (replied the monk) and of having made prelages, which have been verified by the event. I am also skilled in chiromancy, and will venture to say, that my oracles are infallible, when I have compared the inspection of the hand with that of the face."

Although this old man had all the appearance of a wise person, I thought him so foolish, I that could not help laughing in his face. Instead of being offended,

he

he smiled at my impoliteness, and continued speaking in these words, after having cast his eyes round the hall, to be assured that nobody listened ; “ I am not surprised to see you so prejudiced against two sciences, which are looked upon as frivolous in this age. The long and painful study which they demand, discourages all the learned men, who renounce and decry them, out of despair of acquiring them. For my own part, I am not discouraged by the obscurity in which they are shrouded, no more than by the difficulties which incessantly occur in the search of chymical secrets, and in the wonderful art of transmuting metals into gold.

But I don’t consider, (added he, recollecting himself) that I speak to a young cavalier, to whom my discourse must in effect appear quite chimerical. A sample of my skill will dispose you much better than all I can say, to judge more favourably of my art.” With these words, he took out of his pocket a phial full of red liquor ; and then said : here is an elixir which I composed this morning of the juice of certain plants distilled in an alembick ; for I have employed almost all my life, like Democritus, in finding out the properties of minerals and simples. You shall see its virtue put to the proof. The wine which we now drink to supper, though it is execrable, shall become excellent.” So saying, he put into my bottle two drops of his elixir, which rendered my wine more delicious than the best that is drank in Spain.

The marvellous strikes the imagination ; and when once that is gained, the judgment is no longer used. Charmed with such a fine secret, and persuaded that he must be more than the devil who could find it out, I cried in a transport of admiration, “ Oh ! father, pray pardon me, if I took you at first for an old fool ; I now do justice to your capacity, and need no more than I have seen, to be assured, that you could, if you pleased, convert in an instant a bar of iron into an ingot of gold. How happy should I be, could I possess such an admirable science.” Heaven preserve you from such an acquisition, (said the old man, interrupting me with a profound sigh.) You don’t know, my son, what a fatal secret you wish for. Instead of envying, rather pity me, for

## 48      The ADVENTURES of

for having bestowed so much pains to make myself unhappy. I live in continual disquiet. I am afraid of being discovered, and that my labours will be rewarded by perpetual imprisonment. In this apprehension I lead a wandering life, disguised sometimes like a priest or monk, and sometimes like a peasant or cavalier. Is it then an advantage to know how to make gold at that price? And are not riches a real punishment for those persons who cannot enjoy them in tranquillity?"

This discourse seeming to me very sensible, I said to the sage, "There is nothing like a quiet life: you give me a disgust at the philosopher's stone; and I will be contented with learning of you the future events of my life." "With all my heart, child, answered he, I have already made my remarks on your features: let us now see your hand." I presented it to him with a confidence that will not do me much honour in the opinion of some readers; and he having examined it with great attention, exclaimed in a fit of enthusiasm, "Ah! what transitions from grief to joy, and from joy to grief! What capricious successions of misfortune and prosperity! But you have already experienced a great deal of these vicissitudes. You have not a great many more afflictions to undergo; and a nobleman will confer upon you an agreeable destiny, not subject to change." After having assured me, that I might depend on this prediction, he bade me farewell, and went out of the eating-house, leaving me quite engrossed with the things which I had heard. I did not at all doubt that the Marquis de Marvialva was the nobleman in question; and of consequence, nothing seemed more possible than the accomplishment of the oracle. But though I had not seen the least appearance of probability, I could not have helped reposing an intire belief in the pretended monk, so much authority had he acquired in my opinion by my elixir. On my side, that I might hasten the happiness that was predicted to me, I resolved to attach myself to the Marquis more than I had done to any of my masters; and having formed this resolution, I retired to our house in a transport of joy that I cannot express. Never did a woman leave a fortune-teller with more satisfaction.

C H A P.

C H A P. X. *The commission that the Marquis de Marialva gave to Gil Blas, and the manner in which that faithful secretary acquitted himself of it.*

THE marquis was not yet come home from the lodgings of his actress ; and I found his valets de chambre playing at primero, in his apartment, expecting his return. I made up to them, and we amused ourselves in making merry till two o'clock in the morning, when our master arrived. He was a little surprised to see me, and said with a gracious air, which made me guess that he returned very well satisfied with his evening's pleasure, " How, Gil Blas ! not yet a-bed ?" I answered, that I was first willing to know what orders he had for me. " I shall, perhaps, (he returned) give you a commission to morrow morning ; but it will be time enough then to tell you the particulars. Mean while, you may go to rest ; and henceforth remember, that I dispense with your attendance in the evening, having occasion for no body but my valets de chambre."

After this explanation, which at bottom gave me a good deal of pleasure, since it spared me a piece of subjection which I should have sometimes felt in a very disagreeable manner, I left the Marquis in his apartment, and retiring to my garret, went to bed ; but having no inclination to sleep, it came into my head, that I should follow the advice which Pythagoras gives us, of recollecting at night all that we have done in the day, in order to applaud our good, and condemn our bad actions.

I did not find my conscience clear enough to be satisfied with my conduct ; but reproached myself with having supported the imposture of Laura. In vain did I suggest as an excuse, that I could not in honour give the lye to a girl, who had nothing in view, but to do me a pleasure ; and that, in some shape, I found myself under a necessity of being an accomplice in the cheat. Little satisfied with this apology, I answered, that I ought not then to have pushed things so far ; and that I must have a great deal of impudence to live with a noble-

## 50 The ADVENTURES of

man, whose confidence I so ill repaid. In short, after a severe examination, I concluded, that if I was not a rogue, I was next kin to it.

From thence passing to the consequences, I represented to myself, that I played a very high game, in deceiving a man of quality, who, for my sins, would perhaps soon discover the trick. A reflection so judicious terrified me not a little; but the ideas of pleasure and interest soon dissipated my fear. Besides, the prophecy of the man with the elixir, would have been sufficient to remove my doubts. I gave myself up, therefore, to the most agreeable fancies: I formed new rules of arithmetic, to reckon within myself the sum to which my wages would amount at the end of ten years service. To this I added the gratifications which I should receive from my master; and measuring them by his liberal disposition, or rather by my own desires, I had an intemperance of imagination, (if I may be allowed the expression) which set no bounds to my fortune. I was gradually lulled by so much wealth, and fell asleep, in the very act of building castles in Spain.

Next day, I got up at eight o'clock in the morning, to go and receive my patron's orders; but as I opened my door to go out, I was very much surprised to see him appear before me all alone, in his night-cap and morning-gown. "Gill Blas, (said he) last night, when I left your sister, I promised to be with her this morning; but an affair of consequence hinders me from keeping my word. Go and assure her from me, that I am very much mortified at the disappointment; and tell her, I shall certainly sup with her in the evening. This is not all, (added he, putting into my hand a purse with a little shagreen box enriched with diamonds) carry this my picture to her, and keep this purse of fifty pistoles, which I give as a mark of the friendship I have already conceived for you." I took the picture with one hand, and the purse I so little deserved with the other; running instantly to Laura, saying in the excess of joy with which I was transported, "Good! the prediction is visibly accomplishing. What happiness is it to be the brother of such a handsome and gallant girl? What a pity it is,

that  
sure  
I  
fessin  
toile  
join  
the  
(said  
I m  
nou  
rog  
can  
ing  
sup  
ture  
sola  
I  
spare  
joic  
it a  
fici  
tolle  
we  
I  
he  
a p  
goo  
wh  
crea  
best  
bro  
mu  
art  
ed  
WI  
ing  
ceiv  
arm  
one  
first  
int

that there is not as much honour as profit and pleasure in it?

Laura, contrary to the custom of people of her profession being used to rise early, I surprised her at her toilet; where, in expectation of the Portuguese, she joined to her natural beauty all the auxiliary charms that the art of coquetry could bestow. "Amiable Estella, (said I to her when I entered) the loadstone of strangers, I may now sit at table with my master, since he has honoured me with a commission which gives me that prerogative, and of which I come to acquit myself. He cannot have the pleasure of your company this morning, as he proposed; but for your consolation, will sup with you at night: and he sends you his picture, which to me seems a matter of still greater consolation."

I accordingly gave her the box, which, by the bright sparkling of the diamonds that adorned it, infinitely rejoiced her eye-sight. She opened it, and shutting it again, after having considered the painting superficially, returned to the stones, whose beauty she extolled, saying with a smile, "These are copies which we women of the stage value more than originals."

I then told her that the generous Portuguese, when he entrusted me with the picture, had gratified me with a purse of fifty pistoles. "I congratulate thee upon thy good fortune, (said she to me) this nobleman begins where others even rarely end." "To you, my dear creature, (I replied) I owe this present; the Marquis bestowed it upon me solely on account of my being your brother." "I wish (said she) that he would give you as much every day; for I cannot express how dear thou art to me. The very first moment I saw thee, I attached myself to thee by a tie too strong for time to break. When I lost thee at Madrid, I did not despair of finding thee again; and yesterday, when I saw thee, received thee as a man whom fate brought back to my arms. In a word, my friend, heaven has destined us for one another: thou shalt be my husband; but we must first enrich ourselves. I want to have two or three more intrigues to make thee easy for life."

D 2

I thanked

I thanked her in a polite manner, for the trouble she intended to take on my account; and we insensibly engaged in a conversation that lasted till noon. Then I retired, to give an account to my master of the manner in which his present was received: and though Laura had given me no instructions on that subject, I did not fail to compose by the way a fine compliment, which I intended to repeat in her name. But when I went home, I was told that the Marquis had gone out: and it was decreed that I should see him no more; as may be perceived in reading the following chapter.

CHAP. XI. *Gil Blas receives a piece of news, which is like a thunderbolt to him.*

I Repaired to my eating house, where meeting two men of a very agreeable conversation, I dined and sat at table with them, till it was time to go to the play. Then we parted: they went about their own affairs, and I took the road to the theatre. I must observe by the bye, that I had all the reason in the world to be in good humour; mirth had reigned in my conversation with these two gentlemen; my fortune had a most smiling face; yet notwithstanding my spirits sunk, without my knowing the reason, and without my being able to keep them up. It was, doubtless, a preface of the misfortune with which I was threatened.

As I entered the green room, Melchior Zapata came to me, and telling me softly to follow him, carried me into a private place, and addressed me in this manner, " Signior cavalier, I think it my duty to give you a very important piece of intelligence. You know that the Marquis de Marialva had, at first, a passion for Narcisa, my wife; and already appointed a day to come and take a slice of my rib, when the artful Estella found means to break the bargain, and allure the Portugueze nobleman to her own charms. You may well believe, that an actress does not lose such a good prey without vexation. My spouse has this affair at heart, and is capable of undertaking any thing to be revenged: she has now a fair occasion. Yesterday, if you remember, all our servants crowded to see you: when the under candle-snuffer told some of the company, that he knew you very

very well, and that you was nothing less than Estella's brother.

This report (added Melchior) reached the ears of Narcissa, who did not fail to interrogate the author, and he has confirmed his assertion, by telling her, that he knew you Arsenia's valet, at the same time that Estella, under the name of Laura, served that actress at Madrid. My wife, charmed with this discovery, will impart it to the Marquis de Marialva, who is to be at the play this evening. Take your measures accordingly; if you are not actually Estella's brother, I advise you, as a friend, and on account of our old acquaintance, to provide for your safety. Narcissa, who demands but one victim, has allowed me to give you this notice, that you may prevent any sinister accident by immediate flight."

It would have been superfluous in him to say more of the matter. I thanked the stage-player for his information, and he easily perceived, by my terrified look, that I was not the man to give the candle-snuffer the lye. I did not feel the least inclination to depend upon my effrontery: I was not even tempted to bid Laura farewell, lest she should have insisted upon my facing it out. I could very well conceive, that she was an actress of such skill, as to be able to extricate herself out of the dilemma; but I saw nothing except an infallible chastisement for me, and I was not so much in love as to brave it. My sole study being, therefore, to escape with my household gods, I mean my baggage, I disappeared from the playhouse in a twinkling, and with the utmost dispatch, caused my portmanteau to be transported to the house of a carrier, who was to set out for Toledo, at three o'clock next morning. I could have wished to be with the Count de Polan, whose house seemed my only asylum: but I was not yet there, and I could not, without the utmost uneasiness, think on the time I had to stay in a city, where I was afraid they would search for me even in the night.

I did not, for all that, omit going to supper, at my eating-house, although I was as much disturbed as a debtor, who knows that there are bailiffs at his heels. What I eat that evening, did not, I believe, produce excellent chyle in my stomach. Being the miserable sport

## 54 The ADVENTURES of

of fear, I examined every body that came into the hall; and when unluckily, any ill-looking fellow entered, (a common case in these places) I shivered with dread. Having supped, in the midst of continual alarms, I rose from table, and returned to the carrier's house, where I threw myself on a truss of fresh straw, and lay till the hour of our departure.

Meanwhile, my patience was sufficiently exercised. I was attacked with a thousand disagreeable reflections: when I chanced to slumber, I beheld the furious Marquis mangling the fair face of Laura with blows, and demolishing every thing in her house; or heard him order his servants to make me perish under the bastinado. Then starting, I awoke; and though to wake is usually a great comfort after such a terrible dream, waking was to me more dreadful than the dream itself. Happily for me, the carrier delivered me from my affliction, by giving me notice that his mules were ready. I was immediately a-foot, and thank heaven! set out radically cured of chiromancy and Laura. In proportion as we moved from Grenada, my mind resumed its tranquillity; and I began to enter into conversation with the carrier. I laughed at some pleasant stories he recounted, and lost, insensibly, all my fear. I enjoyed a sound sleep at Ubeda, where we lay the first night, and on the fourth arrived at Toledo.

My first care was to ask a direction for the Count de Polan's house, whither I repaired, very well persuaded that he would not suffer me to lodge in any other place: but I reckoned without my host; for I found no body at home, but the housekeeper, who told me that his master had set out in the evening for the castle of Leyva, having received a message that Seraphina was dangerously ill.

I did not expect the absence of the Count, which diminished the joy I felt in being at Toledo, and induced me to take another resolution. Finding myself so near Madrid, I resolved to go thither; reflecting that I might push myself at court, where a superior genius, as I had heard, was not absolutely necessary to make a fortune. The very next day, I took the advantage of a return horse for that capital of Spain; and fortune conducted

me

me thither, in order to make me act higher parts than those which I had hitherto performed.

C H A P. XII. *Gil Blas takes lodgings in a house where he contracts an acquaintance with captain Chinchilla. The character of that officer ; with an account of the affair that brought him to Madrid.*

**O**N my first arrival at Madrid, I fixed my habitation in a house that was let into lodgings, where lived, among other people, an old captain, who had come from the farther end of New Castile, to sollicit at court for a pension, which he thought he had but too well deserved. His name was Don Hannibal de Chinchilla. It was not without astonishment that I beheld him for the first time, being a man turned of sixty, of a gigantic stature, and extremely meagre. He wore a pair of thick whiskers, that curled up to his temples on each side. Over and above his want of a leg and arm, a large plaster of green silk supplied the place of one eye ; and the scars of many wounds appeared on his face. These things excepted, he was pretty much like another man. Besides, he had a good deal of understanding, and still more gravity ; was scrupulous in his morals, and, in particular, picqued himself on his delicacy in point of honour.

After having conversed with him two or three times, he honoured me with his confidence. I soon became acquainted with all his affairs. He recounted to me on what occasions he had lost an eye at Naples, an arm in Lombardy, and a leg in the Low Countries. What I admired in his narration of battles and sieges was, that not one gasconade escaped him, nor even a word in his own praise ; though I could have willingly pardoned him for boasting of the half of himself that remained, as an indemnification for the other half that he had lost. Those officers who return from the wars safe and sound are seldom so modest.

But he told me, the thing that gave him the most concern was, that he had spent a considerable estate in his campaigns, so that now his whole fortune was reduced to about an hundred ducats a year, which was scarce

## 56 The ADVENTURES of

sufficient to maintain his whiskers, clear his lodging, and pay for the writing his memorials. "For in short, Signior Cavalier, (added he, shrugging up his shoulders) I present one, thank God, every day, without being favoured with the least notice. One would say, that there is a wager between the prime minister and me, which of us shall first fail, I in giving, or he in receiving them. I have also had the honour to present several to his majesty; but the curate sings no better than his clerk; and, in the mean time, my castle of Chinchilla sinks into ruins for want of reparation."

"We must despair of nothing, (said I to the captain) you are now perhaps on the eve of seeing all your toils and troubles repaid with interest." "I ought not to flatter myself with that hope, (replied Don Hannibal) three days are not yet elapsed, since I spoke to one of the minister's secretaries, and, if I may believe what he said, I may make myself very easy." "And pray, what did he say? (I replied) did he pretend that you was not worthy of a recompence?" "You shall judge, (refumed Chinchilla.) The secretary told me, very plainly, "Master What-d'ye-call-'um, don't brag so much of your zeal and fidelity. You have done no more than your duty, in exposing yourself to danger in behalf of your country. The glory alone which attends brave actions, is a sufficient recompence, and ought to satisfy a Spaniard in particular. You must undeceive yourself, therefore, if you look on the gratification you solicit, as a debt due to your valour. Provided it be granted to you, you will owe it entirely to the favour and generosity of the king, who is pleased to think himself indebted to those of his subjects, who have distinguished themselves in the service of the state. You see, by this, (pursued the captain) that I am still in its debt, and that, in all likelihood, I shall return as rich as I came."

One naturally interests himself for a brave man in adversity. I encouraged him to persevere, and offered to write his memorials gratis. I even went so far as to offer him my purse, and to conjure him to take out of it what money he wanted. But he was none of those who never wait for a second invitation on these occasions. On the contrary,

g,  
r,  
s)  
a-  
re  
of  
I  
a-  
d,  
ns  
o)  
ls  
o  
l)  
of  
e  
v,  
is  
e-  
h  
n  
f  
e  
a  
,s  
o  
-  
d  
y  
s  
-  
e  
n  
-  
r  
e  
,

*Vol. 2002*



contrary, he shewed himself very delicate on this point, and thanked me, in a lofty manner, for my good-will. He afterwards told me, that rather than be a burden to any body, he had accustomed himself, by degrees, to live so frugally, that the least nourishment was sufficient for his subsistence. This was but too true: his whole food consisted of leeks and onions; and, therefore, he was nothing but skin and bone. That he might have no witness of his wretched repast, he used to lock himself up in his chamber at meals. I obtained of him, however, by dint of intreaty, that we should dine and sup together; and deceiving his pride by an ingenious companion, ordered more victuals and liquor, than I had occasion for, to be brought, and urged him to eat and drink. At first he stood upon ceremony, but at length he yielded to my intreaties. After which, becoming insensibly more bold, he, of himself, assisted me in clearing my plate, and emptying my bottle.

When he had drank four or five draughts, and reconciled his stomach to good nourishment; "Truly (said he, with an air of gaiety) you are very bewitching, Signior Gil Blas, you make me do what you please; your behaviour divests me of all fear of abusing your beneficent disposition." My captain, at that time, seemed so well rid of his shame, that if I had laid hold of the opportunity of pressing him again to accept my purse, I believe he would not have refused it. But I did not put him to the trial; contenting myself with having made him my mes mate, and with taking the trouble not only of writing his memorials, but also of helping him to compose them. By means of having copied homilies, I had learned to turn a period, and was become a kind of author. The old officer, on his part, piqued himself on his knowledge in composition: so that exerting ourselves together, through emulation, we produced morsels of eloquence, worthy of the most celebrated masters of Salamanca. But in vain did each of us exhaust his genius, in sowing flowers of rhetoric in those memorials; it was no better, as the saying is, than sowing them on sand. Whatever expedient we fell upon to enhance the services of Don Hannibal, the court paid no regard to it. A circum-

## 58 The ADVENTURES of

stance that did not at all engage the old invalid to make the elogium of those officers, who ruin themselves in the field. In his bad humour, he cursed his fate, and wished Naples, Lombardy, and the Low Countries, at the devil.

To compleathis mortification, it happened one day, that under his very nose, a poet introduced by the Duke d'Alva, having rehearsed, in the presence, an ode on the birth of an Infanta, was gratified with a pension of five hundred ducats. I believe the maimed captain would have run mad on this occasion, had I not been at great pains to recompose him. "What is the matter? (said I, seeing him quite beside himself) there is nothing in this that ought to give you uneasiness. Has it not been the privilege of poets, time immemorial, to make princes pay tribute to the muse? There is not a crowned head in the world, that does not gratify one of those gentlemen with a pension: and, between you and me, these sorts of rewards being generally transmitted to the knowledge of posterity, immortalize the liberality of kings; whereas the other recompences which they bestow, are often but so much loss to their reputation. How many rewards did Augustus dispense? How many pensions did he grant, of which we have not the least intimation? But the most remote posterity will always know, as we do, that Virgil received near two hundred thousand crowns from the bounty of that emperor."

Notwithstanding all I could say to Don Hannibal, the fruits of the ode stuck in his stomach like lead; and as he could not digest it, he resolved to abandon the whole of his pursuit. But first, being willing, as his last effort, to present one other memorial to the Duke of Lerma; we went together to the house of that prime minister, where we met a young man, who having saluted the captain, said to him, with an affectionate air, "My dear, old master, is it you! what affair has brought you hither? if you have occasion for a person of interest with his highness, pray command me; I offer you my good offices." "How, Pedrillo! (replied the captain) to hear you talk, one would imagine you enjoy some important post in this family." "I have, at least, (answered

fswered the young man) power enough to be of service to an honest country gentleman like you." " If that be the case, (said the officer, with a smile) I have recourse to your protection." " 'Tis granted, (resumed Pedrillo) let me know what is the busines, and I promise you shall get some snips out of the minister."

We had no sooner communicated the affair to this benevolent young fellow, than he asked where Don Hannibal lodged ; in which being satisfied, he assured us, that we should hear of him next day ; and then disappeared, without giving us the least hint of what he intended to do, or even telling us whether or no he belonged to the Duke of Lerma. I was curious to know who this Pedrillo was, that seemed so sprightly. " He is a young fellow (said the captain) who served me some years ago, and who seeing me in want, left me to go in quest of a better place. I don't blame him for that : it is very natural for one to change for the better. He is a wag who does not want understanding, and is as intriguing as the devil : but in spight of all his art, I don't depend a great deal upon the zeal which he has expressed in my behalf." " Who knows, (said I) but he may be of some use ? If he belongs, for example, to some one of the Duke's principal officers, he may have it in his power to do you service. You are not ignorant that every thing is carried, among the great, by cabal and intrigue ; that they have favourite domestics, who lead them by the nose ; and that these again, in their turn, are governed by their own valets."

Next morning, Pedrillo coming to our lodgings, " Gentlemen, (said he) if I did not explain myself yesterday, on the means I have of serving captain Chinchilla, it was because we were not in a place proper for such an explanation. Besides, I was willing to sound the busines, before I disclosed it to you. You must know then, that I am the the lacquey and confident of Signior Rodrigo de Calderona, the Duke of Lerma's first secretary. My master, who is very much addicted to gallantry, sups every evening with an Arragonian nightingale, that he keeps encaged near the court. She is a very handsome girl, from Albarazin, of good understanding, and sings to admiration ; therefore she is called

## 60 The ADVENTURES of

called Signiora Sirena. As I carry a billet-doux to her every morning, I have just now seen her ; I have proposed that she shall make Don Hannibal pass for her uncle, and, on that supposition, engage her gallant to protect him. She is willing to undertake the affair ; for, besides the small advantage she foresees in it for herself, she will be extremely glad to be thought the niece of a brave gentleman."

Signior de Chinchilia made wry faces at this proposal, and expressed a reluctance in making himself an accomplice of such a prank ; and still more, in suffering a schemer to dishonour his family, by saying she belonged to it. He was disgusted at it, not only on account of himself, but also perceived in it, (if I may be allowed the expression) a retro-active ignominy upon all his ancestors. This delicacy seemed very unseasonable to Pedrillo, who being shocked at it, exclaimed, " You jest, sure, to take it in that view ! You are such a set of people, you cottage 'quires, your vanity is quite ridiculous. Signior Cavalier, (he pursued addressing himself to me) are you not surprised at the scruples he makes ? Egad ! it is a fine thing indeed, to stand on such punctilio's at court ! Fortune is never neglected there, whatever shape it assumes."

I approved of what Pedrillo said, and we harangued the captain so successively, that we prevailed upon him, in spite of himself, to become Sirena's uncle. When we had gained this victory over his pride, we laid all our three heads together, in order to compose a new memorial for the minister, and it was revised, augmented, and corrected accordingly. I then wrote it out fair, and Pedrillo carried it to the Arragonian lady, who, that very evening, put it into the hands of Signior Don Rodrigo, to whom she spoke in such a manner, that the secretary believing her really the captain's niece, promised to exert himself in his behalf. A few days after, we saw the effect of this our work. Pedrillo came to our lodging with an air of triumph : " Good news, (said he to Chinchilla) the king is going to make a distribution of governments, benefices, and pensions, in which you shall not be forgot. But I am ordered to ask what present you intend to make to Sirena. As for my own part

I de-

I declare I'll have nothing at all. I prefer the pleasure of having contributed towards bettering my old master's fortune, to all the gold in the world. But this is not the case with our nymph of Albarazin: she is a little Jewishly inclined, when the business is to oblige her neighbour: she would take money of her own father; so you may judge if she will refuse it from a pretended uncle.

"Let her mention her demand, (replied Don Hannibal) she shall, if she pleases, have yearly one third of the pension I obtain; and that ought to satisfy her, if the whole revenues of his Catholic Majesty were concerned in the bargain." "For my own part, (replied Don Rodrigo's Mercury) I would cheerfully rely upon your word, because I know the value of it; but you have to do with a little creature, who is naturally distrustful. Besides, she would much rather have, once for all, two thirds of the product advanced in ready money." "Where the devil does she think I shall find it, (cried the officer, hastily interrupting him) does she think I am a money-broker? It seems you have not made her acquainted with my situation." "Pardon me (replied Pedrillo) she knows very well that you are as poor as Job: after what I have told her, she cannot be ignorant of your circumstances. But don't give yourself any trouble about the matter, I am a man fertile in expedients. I know an old rogue of a lawyer, who takes pleasure in lending his money at ten per cent. You shall make an assignment, with security to him, before a notary, of the first Year of your pension, for the like sum, which you shall acknowledge to have received from him, and which you will touch in effect, the interest included. With regard to the security, the lender will be contented with your castle of Chinchilla, such as it is, so that we shall have no dispute upon that score."

The captain protested that he would accept of the conditions, if he should be lucky enough to have any share in the favours which were to be distributed next day. And he was not disappointed; being gratified with a pension of three hundred pistoles on a certain government. As soon as he understood this piece of news, he gave all the security that was demanded, transacted  
his

## 62 The ADVENTURES of

his little affairs, and returned to New Castile, with some pistoles in his pocket.

C H A P. XIII. *Gil Blas meets his dear friend Fabricius at court ; their mutual joy ; they repair together to a certain place, where a curious conversation happens between them.*

I Contracted a custom of going every morning to court, where I commonly spent two or three hours, in seeing the grandes pals and repas, though they appeared there without that splendor which surrounds them in other places.

One day as I walked too and fro, and strutted through the apartments, making, like many others, a foolish figure enough, I perceived Fabricius, whom I had left at Valladolid, in the service of an hospital director. What astonished me was, that he talked familiarly to the Duke of Medina Sidonia, and the Marquis of Santa Cruz. Nay, these two noblemen seemed to listen to him with pleasure, and he was as well dressed as a man of quality. Am I not mistaken ? said I to myself. Can this be the son of barber Nunez ? Perhaps it is some young courtier, who resembles him ? I did not long remain in doubt : the noblemen went away, and I accosted Fabricius. He knew me at first ; and after having made me squeeze through the crowd with him, and get out of the apartments, " My dear Gil Blas, (said he, embracing me) I am rejoiced to see you again. How art thou employed at Madrid ? art thou still in service ? or hast thou some post at court ? Give me an account of all that has happened to thee since thy precipitate retreat from Valladolid." " You ask me a great many questions at once, (said I) and we are not now in a proper place to relate adventures " " Thou art in the right, (he replied) we shall be more at liberty in my lodgings. Come, I will shew you the way ; it is not far from hence. I am quite my own master, agreeably lodged, perfectly easy in my circumstances, I am contented with my situation, and happy, because I think myself so."

I accepted the proposal, and followed Fabricius, who stopped before a very fine house, where he told me he

he lodged. We crossed a court, where, on one side, there was a great stair-case that led to very superb apartments, and on the other a small flight, equally dark and narrow, by which we ascended to the lodging he had so much extolled. It consisted of one room only, which my ingenious friend had divided into four, by thin deal boards. The first served as an antichamber to the second, where he lay; he had made a closet of the third, and a kitchen of the last. The chamber and antichamber were lined with maps, and theses of Philosophy, and the furniture was suitable to this kind of hanging; consisting of a large brocard bed, very much worn, old chairs covered with yellow serge, garnished with a fringe of Grenada silk of the same colour; a table with gilt feet, covered with leather that seemed to be once red, and bordered with a tinsel fringe become black by the lapse of time; with an ebony cupboard, adorned with figures coarsely carved. He had instead of a bureau, in his closet a little table; and his library was composed of some books, with several bundles of paper lying on shelves, placed above one another, along the wall. His kitchen, which was conformable to the rest, contained some earthen ware, and other necessary utensils.

Fabricius, after having given me time to consider his apartment, said, "What dost thou think of my lodging and œconomy? a'n't thou enchanted with them?" "Yes, faith, (I replied, smiling) I am so. Thou must have certainly played the cards well at Madrid, to be so well furnished. Thou doubtless, enjoyest some post." "Heaven forbid! (replied he) the business I follow is above all employments whatever. A man of fashion, to whom this house belongs, gave me a room, which I have divided into four, and furnished as thou seest. I meddle with nothing but what gives me pleasure, and feel not the cravings of necessity." "Pray be more explicit, (said I, interrupting him) you irritate the desire I have of knowing what you do." "Well, (said he) thou shalt be satisfied. I am turned author, and have commenced wit; I write in verse as well as in prose, and am equally good at every thing."

"Thou a favourite of Apollo! (cried I laughing.)  
This

## 64 The ADVENTURES of

This is what I never could have divined. I should have been much less surprized to have found thee in a quite contrary situation. What charms couldst thou find in the condition of a poet? Methinks these people are commonly despised in civil life, and are far from having an established ordinary." "O fy! (cried he in his turn) thou talkest of those miserable authors, whose works are the refuse of libraries and players. Is it to be wondered at, that such writers are not esteemed? But good authors, my friend are on a better footing in the world; and I may say, without vanity, that I am one of that number." "I don't at all doubt it, (said I) thou art a young fellow of excellent genius. That which is composed by thee cannot be bad. All that I am at a loss to know is, how thou wast first seized with the rage of rhyme."

"Thy surprize is just, (replied Nunnez;) I was so well satisfied with my situation while in the service of Don Manuel Ordonnez, that I did not so much as wish for any other. But my genius rising by degrees, like that of Plautus, above servitude, I composed a comedy, which was acted by the company who performed at Valladolid. Although it was not worth a fig, it met with great success: from whence I concluded that the public was a good milch cow, which easily parted with its store. This reflection joined to the furious desire of composing new pieces, detached me from the hospital. The love of poetry, banished my passion for riches; and resolving to repair to Madrid, as the centre of wit, in order to form my taste, I demanded my dismission from the director, who did not grant it without regret, so much affection had he conceived for me." "Fabricius, (said he) hast thou any cause to be dissatisfied?" "No, Sir; (I replied) you are the best of masters; and I am penetrated with your generosity. But, you know, one must follow his destiny. I find I am born to eternize my name by works of genius." "What folly possesses thee! (resumed the good citizen) thou hast already taken root in the hospital, and art of that kind of wood of which fowards and even directors are made. Thou art going to leave what is solid, in order to employ thyself in trifles; and thou wilt soon repent of thy imprudence, my child."

"The

"The director seeing that he opposed my design to no purpose, paid my wages, and over and above, made me a present of fifty ducats, as a recompence for my faithful services: so, that with this, and what I found means to glean in the little commissions that were intrusted to my integrity, I was in a condition, on my arrival at Madrid, to appear in a very handsome manner. This I failed not to do; though the writers of our nation don't much pique themselves on their neat appearance. I soon became acquainted with Lope de Vega \*, Miguel Cervantes de Saavedra †, and other famous authors; but in preference to these great men, I chose for my preceptor, a young batchelor of Cordova, the incomparable Don Lewis de Gongora, the finest genius that ever Spain produced. He will not allow his works to be printed in his life-time, but contents himself with reading them to his friends; and what is very remarkable, nature has endued him with the rare talent of succeeding in all kinds of poetry. He chiefly excels in satire, which is indeed his main strength. He is not (like Lucilius) a muddy river that sweeps along with it abundance of slime; but rather the Tagus, that rolls over golden sands, its limpid stream." "Thou drawest (said I to Fabricius) an agreeable picture of this same batchelor; and I don't doubt that a person of such merit, has a great number of envious enemies." "All our authors, (he replied) good as well as bad, inveigh bitterly against him. He delights, says one, in bombast, points, metaphors, and transposition. His verses, saith another, are as obscure as those which the Salian priests sang in their processions, and which no body understood. Others again find fault with his composing sometimes sonnets or romances, sometimes comedies, stanzas and acrostics; as if he had foolishly undertaken to eclipse all the great masters in their different ways. But all these efforts of jealousy,

\* Lope Felix de Vega Carpio, a renowned dramatic poet, as much admired by the Spaniards, as Shakespear (with whom he was contemporary) is by the English. He composed eighteen hundred pieces for the stage, in verse, besides many other works that proclaim the fruitfulness of his genius.

† Miguel Cervantes de Saavedra, the celebrated author of *Don Quixote*.

## 66      The A D V E N T U R E S of

are baffled by a muse that is cherished by all ranks of people, from the highest to the lowest.

It was under this skilful master that I served my apprenticeship, and I dare say, it has appeared : for, I have so happily imbibed his genius, that I have already composed some detached pieces which he would not blush to father. I opened my ware, (according to his example) in the houses of the great, where I am wonderfully well received, and have to do with people who are not difficult to please. 'Tis true, indeed, my successful beginning has been of no disservice to my later compositions. In short I am beloved by several noblemen, and in particular live with the Duke de Medina Sidonia, as Horace once lived with Mæcenas. You see, (added Fabricius) in what manner I was metamorphosed into an author. I have nothing else to relate ; so, that it is now thy turn, Gil Blas, to rehearse thy exploits.

I opened accordingly, and suppressing every trivial circumstance, gave him the detail he desired : after which, it being dinner-time, he took out of his ebony cup-board, a couple of napkins, some bread, the remains of a shoulder of roast mutton, a bottle of excellent wine, and we sat down to table, with all the gaiety of two friends who meet, after a long separation. "Thou seest (said he) my free and independent life : I might, if I would, go and dine every day with the people of quality ; but, besides that the poetic inclination keeps me oftentimes at home, I am a sort of an Aristippus ; and can equally accommodate myself to company and solitude, to affluence and frugality." We liked the wine so well, that there was a necessity of taking another bottle from the store ; and towards the end of the repast, I expressed a desire of seeing some of his productions. He immediately searched among his papers for a sonnet, which he read aloud with great emphasis. Nevertheless, in spite of the charms of his reading, I found the performance so obscure, that I could not comprehend the meaning of one syllable. Perceiving my ignorance, "This sonnet (said he) does not seem very clear to thy apprehension : is it not so ?" I owned to him, that I could have wished it had been more plain. Upon which, he fell a laughing at my expence. "If this sonnet (he resumed)

fumed) is not intelligible, so much the better. The Natural and simple won't do for sonnets, odes, and other works that require the sublime. 'The sole merit of these, is in their obscurity ; and it is sufficient if the poet himself thinks he understands them.' " You joke, friend, (said I interrupting him) good sense, and perspicuity ought to be ingredients in poetry of all kinds whatever ; and if thy incomparable Gongora writes not more plainly than thou doit, I confess my opinion of him sinks apace. He must be a poet who can never deceive any other age than his own. Let us now have a specimen of thy prose." Hereupon, Nunnez produced a preface, which (he said) he intended to prefix to a collection of comedies that he had then in the press ; and having read it, asked my opinion. " I am (said I) no better pleased with thy prose than with thy poetry. Thy sonnet is a piece of verbose sustein ; and thy preface is composed of far-fetched expressions, words that have not the publick stamp, perplexed phrases ; in a word, thy style is quite peculiar to thyself ; and the books of our best authors, antient as well as modern, are written in a quite different manner." " Poor ignoramus ! (cried Fabricius) thou dost not know then that every profaic writer who now aspires at the reputation of a delicate pen, affects that singularity of stile, and those odd expressions which shock thee so much. There are of us, five or six bold innovators who have undertaken to make a thorough change in the language ; and we will accomplish it (please God) in spite of Lope de Vega, Cervantes, and all the fine geniuses who cavil at our new modes of speech. We are seconded by a number of partizans of distinction, and have even some theologians in our cabal.

After all, added he) our design is commendable ; and, prejudice apart, we are more valuable than those natural writers, who speak like the common run of mankind. I don't know for what reason they are esteemed by so many persons of honour. Their manner was proper enough at Athens, or Rome, where there was no distinction in point of speaking ; so, that Socrates said to Alcibiades, the people was an excellent school-master : but at Madrid we have both a good and bad language, and our courtiers express themselves quite otherwise than our citizens,

citizens, believe me. In short our new stile overtopps that of our antagonists. I will, by one example, make thee perceive the difference between the gentility of our diction, and the flatness of theirs. They would say quite plainly, (for instance) "Interludes embellish a comedy." While we with more spirit, would pronounce — "Interludes create beauty in a comedy." Take notice of that, "Create beauty." Dost thou perceive all the brilliancy, all the delicacy, all the prettiness of the expression?"

I interrupted my innovator with a loud laugh. "Go, Fabricius, (said I) thou art quite an original with this thy precious language." "And thou (answered he) art no better than a beast, with thy natural stile. Go, (said he, repeating the words of the archbishop of Grenada) go and tell my treasurer, to give you an hundred ducats; and heaven direct you with that sum; adieu, Mr. Gil Blas, I wish you a great deal of good fortune, with a little more taste."

I redoubled my mirth at this sally, and Fabricius forbearing me for having spoke so irreverently of his writings, lost nothing of his good humour. We finished our second bottle, and getting up from table in a pretty good trim, went out with a design to walk into the Prado; but passing by the door of a tavern, we took it in our heads to go in.

This place was usually frequented by good company: and I observed in two separate halls, a great many cavaliers amusing themselves in different diversions. In one, they played at draughts and primero; and in the other, ten or twelve persons were listening very attentively to a dispute between two professed wits. We had no occasion to go near them, in order to learn that a metaphysical proposition was the subject of their dispute: for, they talked with such warmth and transport, that they looked like people possessed. I imagine if Eleazar's\*

\* Eleazar a famous magician, who cast out devils, by tying to the nose of the possessed, a certain mystical ring, which the demon no sooner smelted, than he overturned and abandoned the patient. He performed before the emperor Vespasian, and in order to shew the power he had over the devil, commanded him to overset a pitcher of water. This the demon immediately complied with, to the astonishment of all present.

ring had been put under their noses, we should have seen devils issue with their breath. "Good God; (said I to my companion) what passion! what lungs! These disputants were certainly born to be public criers. The greatest part of mankind are misplaced." "Yes, truly; (he replied) these people seem to be of the race of Novius †, that Roman banker, whose voice exceeded the noise of car-men. But (added he) what gives me the greatest disgust at their discourse, is, that our ears are stunned to no purpose". We removed at a distance from those vociferous metaphysicians, and by that expedient, I prevented a violent head-ach which had begun to seize me. We went and sat down in the corner of the other hall, whence, while we drank refreshing liquors, we examined the cavaliers as they came in and went out; as Nunnez knew almost all of them, "Egad! (cried he) the dispute of our philosophers won't be soon over: here are fresh reinforcements arriving: these three men will engage in the fray. But seest thou these two originals going out? That little, swarthy, withered creature, whose lank strait hair falls down in equal portions before and behind, is called Don Julien de Vellanunno; and is a young judge who affects the beau: one of my friends and I going to dine with him t'other day, surprized him in a pretty singular occupation. He was diverting himself in his closet, by throwing away the writings of a proces, of which he is to make a report, and making a greyhound bring them back again to him; while the dog tore them to pieces very handsomely. The name of that licentiate with the copper nose, who accompanies him, is Don Cherubin Tonto, a canon of the Church of Toledo, the weakest mortal in the world; though by his sprightly smiling air, you would imagine he had a great deal of wit. He has bright sparkling

† Novius, whom M. La Sage honours with the title of banker, was no other than a rank usurer, who, from being a slave, came to be a rich citizen of Rome. Horace, who has perpetuated his infamy, has also immortalized the loudness of his voice in the sixth satire of his first book.

— at hic si plaustra ducenta

Concurrantque fero tria funera magna sonabit  
Cornua quod, vineatque tubas —

eyes,

## 70 The ADVENTURES of

eyes, with an arch malicious sneer ; so that one would be apt to think him a wag. When he hears a delicate performance read, he listens with such attention as seems full of understanding, and all the while, comprehends nothing at all of the matter. He dined with us at the judge's house, where an infinite number of witty things were said : but he spoke never a word, though he applauded them with grimaces and gestures that seemed even superior to the tallies that we uttered."

" Dost thou know (said I to Nunnez) these two shabby fellows, who, with their elbows on the table, sit in a corner, and converse together in whispers ? " " No, (said he) their faces are quite unknown to me : but, in all likelihood, they are coffee-house politicians who censure the government. Mind that genteel cavalier who whistles as he walks through the hall, and supports himself sometimes on one foot, sometimes on another : that is Don Augustin Moreto, a young poet who was born with some genius, but flatterers and ignorant people have almost turned his brain. The man whom he accosts is one of his confederates, who is also moon-struck, and rhimes in prose.

More authors still ! (cried he, shewing me two well dressed men coming in) one would think they had made a rendezvous here, to pass in review before thee. These are Don Bernard Deffenguado, and Don Sebastian de Villa Viciosa. The first is a genius full of gall, an author born under the planet Saturn, a malicious mortal, whose pleasure consists in hating all the world, and is himself beloved by no body. As for Don Sebastian, he is a young fellow of candour, who will let nothing lie upon his conscience ; he lately brought a performance on the stage, which had an extraordinary run ; and now he has printed it, that he may no longer abuse the esteem of the public."

The charitable pupil of Gongora was going on in explaining the figures of this picture, which irritated so often to the view ; when a gentleman belonging to the Duke de Medina Sidonia, came and interrupted him, saying, " Signior Don Fabricio, I was looking for you, in order to let you know that his grace would speak with you immediately, at his own house. Nunnez, who knew that

a grandee's

a grandee's wishes cannot be too soon satisfied, quitted me in a trice, to go and wait upon his Mæcenas; while I remained very much astonished to hear him honoured with the appellation of Don, and see him thus become noble in despite of his fire, master Chrysoftom the barber.

C H A P. XIV. *Fabricius introduces Gil Blas to the service of Count Galiano, a Sicilian nobleman.*

I Was so desirous of seeing Fabricius again, that I visited him early next morning. Good Morrow, (said I, when I entered) Signior Don Fabricio, the flower, or rather glow-worm, of the Asturian nobility!" At these words he laughed heartily. "Thou hast observed then (cried he) that I am dubbed a Don?" "Yes, Mr. Gentleman, (I replied) and give me leave to tell you, that when you recounted your metamorphosis yesterday, you forgot the best part of it." "I did so, (answered he) but truly, if I have assumed that honourable title, it was not so much with a view to gratify my own vanity, as to accommodate myself to that of others. Thou knowest the humour of the Spaniards; they make no account of an honest man, if he has the misfortune to be both poor and mean born. I must tell thee too, that I see so many people call themselves Don Francisco, Don Pedro, or Don what-you will, that, if there is no cheat in the case, thou wilt allow nobility to be a very common thing, and agree, that a plebeian of merit honours it by his association. But let us change the subject, (added he;) last night I supped at the Duke de Medina Sidonia's, where among other guests, was Count Galiano, a Sicilian nobleman of the first rank: and the conversation turning on the ridiculous effects of self-love, I, charmed that I had it in my power to entertain the company on that subject, regaled them with the story of the homilies. Thou mayest well imagine they laughed heartily, and censured the archbishop as he deserved. This produced no bad effect for thee; for thou walt pitied by every body; and Count Galiano, after having asked a good many questions concerning thee, to which thou mayst believe I made suitable answers, desired

fired me bring thee to his house. I was just now going in quest of thee, to conduct thee thither. I suppose he intends to offer thee the place of one of his secretaries; and I advise thee to accept of it. The Count is rich, and spends like an ambassador, at Madrid: he is come to court, it is said, to confer with the Duke of Lerma, about the crown demesns which that minister designs to alienate in Sicily. In short, Count Galiano, though a Sicilian, seems to be generous, just and open; and thou canst not do better than attach thyself to him: he is the man, in all probability, who is destined to enrich thee, according to what was foretold in thy behalf at Grenada."

"I had resolved (said I to Nunnez) to live at large a little, and enjoy myself a good while, before I should go to service again: but thou speakest to me of this Sicilian Count in such a manner, as induces me to change my resolution, and even to wish I was already in his family," "Thou mayst soon be there, (he replied) or I am much mistaken." At the same time we went out together to the Count, who lodged in the house of his friend Don Sancho d'Avila, then in the country.

We found in the court a great number of pages and footmen, cloathed in a livery equally rich and gay; and in the anti-chamber several ushers, gentlemen, and other officers, all magnificently dressed; but withal so ugly, that they looked like a company of apes in Spanish garb. There are figures, both of men and women, on which all art is thrown away.

Don Fabricius having sent in his name, was immediately introduced into a room, whither I followed him; and found the Count in his morning-gown, sitting on a sopha, and drinking chocolate. We saluted him with all the demonstrations of the most profound respect; and he honoured us with an inclination of the head, accompanied by such a gracious smile, as at once gained my heart. A wonderful effect, though an ordinary one, which a favourable reception from the great, produces in our breasts! They must receive us very ill indeed, before we be disgusted at their behaviour.

Having drank his chocolate, he amused himself some time in playing with a large baboon that sat by him, and

was called Cupid. I don't know for what reason the name of that god was bestowed on this animal, unless it was because it had all his malice; for it resembled him in nothing else. Such as it was, however, it did not fail to give vast delight to its master, who was so much charmed with its merry tricks, that he hugged it incessantly in his arms. Though Nunnez and I were not much diverted with the gambols of this beast, we feigned ourselves enchanted with its performances; which pleased the Sicilian so much, that he suspended the pleasure he enjoyed in this pastime, to tell me, "Friend, you have it in your option to be one of my secretaries: if you like the place, I will give you two hundred pistoles a year, without any other recommendation than that of Don Fabricio." "My lord, (cried Nunnez) I am bolder than Plato, who had not courage enough to answer for one of his friends, whom he lent to the tyrant Dionysius. I am not afraid of bringing reproaches upon myself, by vouching for my friend."

I thanked the Alturian poet with a low bow, for his obliging confidence: then addressing myself to my patron, assured him of my zeal and fidelity. This nobleman no sooner perceived that I relished his proposal, than he ordered his steward to be called; to whom having communicated something in a whisper, he said, "Gil Blas, I will tell you presently what is to be the nature of your employment. Mean while, you may follow my steward, who has received orders concerning you." I accordingly obeyed, leaving Fabricio with the Count and Cupid.

The steward, who was a most subtle Messineze, conducted me to his apartment, where he loaded me with civilities; and sending for the taylor who had equipped the whole family, ordered him to make for me, with all dispatch, a suit of cloaths of the same magnificence as those of the principal officers. The taylor having taken measure of me, and retired, "As for your lodging, (said the Messineze) I know a chamber, that will exactly fit you. But have you breakfasted?" (added he.) When I answered in the negative, "Ah, poor lad, (taid he) why did not you speak? Come, I will shew you to a

place where, thank heaven, you may have what you will for the asking."

So saying, he carried me down to the buttery, where we found the butler, a true Neapolitan, every whit as cunning as the Messenian. It might be said of him and the steward, *These two make a pair.* This honest butler, with five or six of his friends, were cramming themselves with ham, cold tongue, and other relishing bits, which obliged them to redouble their draughts. We joined these hearty cocks, and assisted them in their attacks upon the Count's best wines. While this scene passed in the buttery, another such was acted in the kitchen: the cook also treated three or four tradesmen of his acquaintance, who filled their bellies with rabbit and partridge pies: the very scullions enjoyed themselves on what they could pilfer; so that I thought myself in a house abandoned to pillage: yet these were but trifles, in comparison to what I did not see.

C H A P. XV. *Count Galiano invests Gil Blas with an employment in his house.*

I WENT to fetch my baggage to my new habitation; and when I returned, the Count was at dinner, with several noblemen and the poet Nunnez, who called for what he wanted with an easy air, and mingled in the conversation. Nay, I observed that every word he spoke, afforded pleasure to the company. What a fine thing is genius! A man of wit can easily turn himself into all shapes.

I dined with the officers, who were treated pretty much in the same manner as our patron; and in the afternoon retired to my chamber, where I began to reflect on my condition. " Well, Gil Blas, (said I to myself) thou art now in the service of a Sicilian Count, with whose real character thou art utterly unacquainted. If we may judge by appearance, thou wilt be in this family like a fish in the water: but we must swear to nothing; and thou ought'st to distrust thy fate, the malignity of which thou hast but too often experienced. Besides, thou dost not know for what employment thou art retained: he has already two secretaries and a steward;

ard; what service then does he expect from thee? It looks as if he intended to make thee his Mercury. In good time! One cannot be on a better footing with a nobleman, in order to make his way to a good post. He who limits himself to honourable services only, moves slowly, step by step, and seldom gains his point at last.

While I was engrossed by these fine reflections a lacquey came to tell me, that all the company who had dined at our house were gone home, and that the Count wanted to speak with me. I flew instantly to his apartment, where I found him lying on his couch, ready to take his afternoon's nap with his baboon, which always bore him company.

"Come hither, Gil Blas, (said he) take a chair, and listen to what I am going to say." I obeyed his orders, and he spoke to me in these terms: "Don Fabiicio has told me, that among other good qualities, you possess that of attaching yourself to your masters; and you are a young man of incorruptible integrity. These two qualifications determined me to take you into my service; for I have great occasion for an affectionate domesstick, who will espouse my interest, and employ his whole attention in husbanding my estate. I am rich, 'tis true, but my yearly expence greatly exceeds my income. The reason is plain; I am plundered by my servants, and live in my own house as if I was in a forest among robbers. I suspect my butler and steward of having a fellow-feeling the one with the other; and this is more than enough to ruin me from top to bottom. You will say, if I have reason to think them rogues, why don't I turn them away? But where shall I find others made of a different kind of stuff? I will be satisfied with having them both observed by a man who shall have a right to inspect their conduct; and you are the person whom I have chosen for that commission; of which if you acquit yourself well, be assured that you shall not serve an ungrateful master; for I will take care to procure for you a very advantageous settlement in Sicily."

Having spoke thus, he dismissed me; and that very evening, in presence of all his domessticks, I was proclaimed superintendant of the family. This did not

give the Messeneze and Neapolitan great mortification at first, because they looked upon me as a jolly companion of a good composition ; and concluded, that by giving me a share of the spoil, they should be allowed to go on in their old course. But they looked very silly next day, when I declared to them, that I was an enemy to all mankindemeanour. I demanded of the butler an account of the provisions ; I visited the cellar, and took an inventory of every thing he had in his charge ; I mean, table-linen and plate. I then exhorted them to be saving of our patron's wealth, to lay out with œconomy ; and ended my advice, by protesting to them, that I would inform that nobleman of every thing that I should observe amiss in his house. I did not stop here ; resolving to have a spy, who might discover if there was any sinister intelligence between them. I cast my eyes on a scullion, who being won by my promises, assured me, that I could not have applied to a more proper person, to get notice of every thing that happened in the house : that the butler and steward were in a confederacy, and burnt the candle at both ends : that they daily secreted one half of the provision that was bought for the family : that the Neapolitan took care of a lady who lived opposite to the college of St. Thomas ; and that the Messenian entertained another at the Sun-gate : that these two gentlemen sent all sorts of provision to their nymphs every morning : and that the cook, also dispatched savoury messes to a widow of his acquaintance in the neighbourhood : and that in consideration of his services to the other two, to whom he was entirely devoted, he disposed, as they did, of the wines in the cellar : in short, that these three domesticks occasioned a most horrible expence in the Count's house. " If you doubt my report, (added the scullion) take the trouble of going to-morrow morning about seven o'clock to the college of St. Thomas, and you shall see me loaded with a basket, which will change your doubts into certainty." " So, (said I to him) thou art agent to these gallant purveyors ?" " I am (he replied) employed by the butler, and one of my comrades acts for the steward."

I had the curiosity to repair next morning, at the appointed hour, to the college of St. Thomas, where I did

not

not wait long for my spy, whom I saw coming along with a huge basket filled with butchers meat, poultry and venison. I took an inventory of the particulars, of which I formed in my pocket-book a small verbal process, that I went and shewed to my master, after having told the trencher-scraper, that he might execute his commission as usual.

The Sicilian nobleman, who was naturally passionate, resolved in his first transport to turn away the Neapolitan and Messenian; but after having reflected more coolly, contented himself with dismissing the last, to whose place I succeeded: so that my office of superintendent was suppressed soon after its creation: and truly I was not sorry for it; for it was, properly speaking, no other than the honourable employment of a spy; and a post which had nothing substantial in it: whereas, by being made steward, I became master of the strong box, and that is every thing. The steward always possesses the first rank among the domesticks of a great family, and there are so many small perquisites attached to his administration, that he may grow rich, even though he be an honest man.

My Neapolitan, whose budget was not yet exhausted, observing my brutal zeal, that I got up every morning, to see and keep an account of what victuals were bought, no longer secreted a part; but the rascal continued to purchase the same quantity as before. By this stratagem, increasing the profit he drew from the refuse of the table, which was his perquisite, he found himself in a condition to treat his charmer at least with dressed victuals, if he could not furnish her with raw provision. In short, the devil lost nothing by this reformation, and the Count was not a whit the better for having the phoenix of stewards in his service. The super-abundance that I then perceived at every meal, made me guess this new trick, which I immediately defeated, by retrenching what was superfluous in every course. This I did, however, with such prudence, that the alteration could not be perceived; one would have thought that there was still the same profusion: and yet, by this economy, I considerably diminished the expence. This was what my patron required; he wanted to retrench,

without appearing less magnificent: for his avarice was subordinate to his ostentation.

There was also another abuse to be reformed: I found the wine ran out apace: if, for example, twelve cavaliers happened to dine with my master, they would exhaust fifty, and sometimes five dozen of bottles. I was astonished at this waste, and not doubting that there must be some roguery in the case, consulted my oracle, that is, my drudge, with whom I very often had private conferences, and who made a faithful report of every thing that was said or done in the kitchen, where he was not in the least suspected. He told me, that the waste of which I complained, proceeded from a new league between the butler, cook, and those lackeys who filled the wine, and who carried off all the bottles half emptied, which were afterwards shared among the confederates. I spoke to the footmen on this subject, and threatened to turn them out of doors, if ever they should think proper to repeat this practice: upon which, they were reclaimed. My master, whom I took care to advertise of the most minute things which I performed for his advantage, loaded me with praises, and grew every day more and more fond of me: and I, in order to reward the good services of the scullion, created him cook's assistant.

The Neapolitan was enraged to find me always on the catch with him; and was cruelly mortified with the contradictions he underwent, whenever he presented his accounts to me: for, that I might pare his nails the cloter, I took the trouble of going to market, to learn the price of meat, just before he went thither; and, as he attempted to impose upon me afterwards, gave him a vigorous repulse. I was very well persuaded, that he curld me an hundred times a day; but the subject of his maledictions hindred me from dreading their force. I can't imagine how he could bear my persecutions, and remain in the service of the Sicilian nobleman. Doubtless, in spite of all my endeavours, he found his account in his perseverance.

Fabricio, whom I frequently saw, and to whom I recounted all my hitherto unheard exploits, in quality of steward, was more disposed to blame than applaud

my

my conduct. "God grant, (said he one day) that thou mayst be recompensed for all this disinterestedness; but between thee and me, I believe it would not fare the worse with thee, if thou wast not quite so rough with the butler." "How" (answered I) shall that robber charge in his bill ten pistoles for a fish that did not cost four, and I pass over that article?" "Why not? (he replied coldly) let him give thee the half of the superplus, according to custom. In good faith my friend, (continued he, shaking his head) you are a meer ninny, and, in all appearance, will grow grey in servitude, since you neglect to flay the eel while it is in your hand. Take my word for it, fortune resembles those brisk airy coquets who despise the gallant that stands upon ceremony."

I only laughed at the discourse of Nunnez, who laughed again in his turn; and would have persuaded me that he had' only spoke in jest, being ashamed of having given me bad counsel in vain. I continued firm in the resolution of being always zealous and faithful: I felt no inclination to be otherwise; and I dare say, that in four months I saved to my master, by my œconomy, three thousand ducats at least.

C H A P. XVI. *An accident happens to Count Galiano's baboon, which is the cause of great affliction to that nobleman. Gil Blas falls sick; the consequence of his distemper.*

A BOUT this time, the repose of the family was strangely disturbed by an accident which will seem trifling to the reader; though it turned out a very serious matter to the servants, and especially to me: Cupid, that baboon of which I have made mention, that animal so beloved by our master, attempting one day to leap from one window to another, acquitted himself so ill in the performance, that he fell down into the court, and dislocated his leg. The Count no sooner understood this misfortune, than he uttered such piercing cries, that they were heard all over the neighbourhood; and in the excess of his grief, attacking all his servants without exception, he had well nigh made a clean

## 80      The ADVENTURES of

house. His fury, however, was limited to cursing our negligences, and abusing us, without sparing terms of reproach. He sent immediately for those surgeons who were most expert in fractures and dislocated bones; and who having visited the patient's leg, reduced it, and applied bandages accordingly. But though all of them assured him there was no danger, my master retained one of them in the house, to be always near the animal, until it was perfectly cured.

I should be to blame if I passed over in silence the grief and anxiety which preyed upon the heart of the Sicilian nobleman, during the whole time of the cure. Will it be believed, that all the day he did not stir from his dear Cupid? He was always present when it was dressed, and got out of bed to visit him two or three times every night. But the most troublesome circumstance of all was, that every domestick in the family, and I in particular, were always up, that we might be at hand, to be sent wheresoever it should be thought proper, for the service of this ape. In a word, we had no rest in the house, till such time as this plaguy beast, having recovered of his fall, betook himself again to his usual caperings and tumblings. After this, can we refuse to credit the report of Suetonius, when he says Caligula loved his horse to such a degree, that he bestowed upon him a house richly furnished, with officers to serve him, and even designed to make him consul? My patron was no less charmed with his baboon, which he would willingly have created a corregidor, had it been in his power.

An unlucky circumstance for me was, that I had surpassed all the valets in demonstrations of concern, that I might, in so doing, make my court to my master; and undergone such fatigue in behalf of Cupid, that I fell sick upon it, and was seized with such a violent fever, that I lost my senses, and know not how I was managed for fifteen days; during which, I was in a manner between life and death. This only I know, that my youth struggled so successfully against the fever, and perhaps against the remedies that were administered, that, at length, I recovered my understanding. The first use I made of it, was to perceive that I was not in my own chamber; and wanting to

know

know the reason, I asked it of an old woman who attended me, but she replied, that I must not speak; for the physician had expressly forbid it. When we are in good health, we commonly laugh at the doctor; but when we are sick, we calmly submit to his prescription.

I thought proper, therefore, to hold my tongue, how much soever I longed to converse with my nurse; and was engaged in reflections on this subject, when two spruce beaux entered, dressed in velvet, with very fine ruffled linen. I imagined they were two noblemen, friends of my master, who out of consideration for him, came to see me. On this supposition, I made an effort to sit up, and shewed my respect by taking off my cap: but my nurse laid me all along again, and told me, that these gentlemen were my physician and apothecary.

The doctor coming to the bed-side, felt my pulse, considered my countenance, and observing all the symptoms of an immediate cure, assumed an air of triumph, as if he had greatly contributed to it: spying, that there was nothing wanting to finish the work, but a purge; after which, he might boast of having performed a fine cure. When he had spoke thus, he made the apothecary write a prescription, which while he dictated, he viewed himself in a glafs, adjusted his periwig, and made such grimaces, that I could not help laughing, in spite of my weakly condition. He then made me a solemn bow, and went away much more engrossed by his own figure than by the medicines he had prescribed.

After his departure, the apothecary, who had not come thither for nothing, prepared himself for doing something, which may be easily guessed; whether he was afraid that the old woman could not acquit herself with dexterity enough, or wanted to operate himself in order to inhance the value of his ware; but, with all his address, I don't know how it happened, the operation was scarce performed, when I restored to the operator all that he had given me, and left his velvet suit in a fine pickle. He looked upon this accident as a misfortune annexed to phar.nacy, and wiping himself with a towel, in silence, went away, revolving to make me pay the scowerer, to whom he was certainly obliged to send his cloathes.

He returned next morning, more plainly dressed, though he had no risk to run that day, in bringing the physic, which the doctor had prescribed the night before. For I not only felt myself mending every moment, but had such an aversion, since the preceding day, to physicians and apothecaries, that I even cursed the universities where those gentlemen receive the power of flaying men with impunity.

In this disposition, I swore that I would take no more medicines, and wished Hippocrates at the devil, with all his gang. The apothecary, who did not mind what became of his composition, provided he was paid for it, left it on the table, and retired, without speaking a word. I ordered the villainous medicine to be thrown out at a window immediately, being so much prepossessed against it, and that I should have thought myself poisoned, had I swallowed it. To this stroke of disobedience, I added another. I broke silence, and told my nurse, in a peremptory tone, that I absolutely insisted on knowing what was become of my master. The old woman, who was apprehensive of exciting in me a dangerous emotion, should she gratify my curiosity; or resolving, perhaps, to irritate my distemper by her obstinacy, made no answer; but I persisted with so much passion, that she replied, at length, Signior cavalier, you are now your own master, Count Galiano is gone back to Sicily."

I could not believe what I heard, and yet there was nothing more true. That nobleman, the very second day of my distemper, fearing that I should die at his house, had the generosity to order me to be transported, with my little effects, to a hired room, where he had abandoned me, without ceremony, to providence and the care of a nurse. In the interim, having received an order from court obliging him to repass into Sicily, he set out with such precipitation, that I was not so much as thought of; whether he already numbered me with the dead, or that people of quality are troubled with short memories.

My nurse informed me of all this, and likewise assured me, it was she who had called the physician and apothecary, that I might not perish for want of assistance.

nce. These comfortable news threw me into a profound reverie. Adieu, my advantageous settlement in Sicily ! my sanguine hopes, farewell ! " When any great misfortune happens to you, (says a certain pope) examine yourself well, and you will always perceive that it was, in some measure, owing to your own fault." No disparagement to this holy father, I can't see how I contributed to my own mischance on this occasion.

When I found the flattering chimeras, with which I had stuffed my imagination, vanished, the next thing that I concerned myself about was my portmanteau, which I ordered her to bring to my bed-side, that I might examine it. I sighed, when I perceived it open, crying, Ah ! my dear portmanteau, my only consolation ! you have been, I see, at the mercy of strangers. " No, no, Signor Gil Blas, (said the old woman) don't be uneasy : nothing is stolen from you ; I have protected your box, as if it had been my own honour."

I found in it the suit of cloaths which I had when I came into the Count's service, but I looked in vain for that which the Messenian had ordered to be made for me. My master had not thought proper to leave it with me, or else somebody had made free with it, during my delirium. All my other baggage remained, and even a great leathern purse that contained my money, which I reckoned twice, as I could not, at first, believe, that there were but fifty pistoles remaining, of two hundred and sixty, that were in it before I fell sick. " What is the meaning of this my good mother ! (said I to the nurse) my finances are terribly diminished." " And yet no body, except myself, have touched them, (said the old woman) and I have been as frugal as possible : but sickness is very expensive ; one is always laying out. Here, (added the good mother, taking a packet of papers out of her pocket) here is an account of the expence, as just as the current coin, which will shew that I have not employed a maravedi amiss."

I g'lanced over the bill, which contained fifteen or twenty pages. Mercy upon me ! what a quantity of poultry had been bought, while I was out of my senses.

There

There was in broths only, to the amount of twelve pistoles, at least. The other articles were answerable to this. It can't be imagined, how much was laid out for wood, candles, water and brooms. Nevertheless, swelled as this account was, the sum total did not exceed thirty pistoles, consequently there ought to be a remainder of one hundred and eighty. This I represented to her ; but the beldame, with an air of devotion, began to take all the saints to witness, that there were but fourscore pistoles in the purse, when the Count's butler gave her the charge of my portmanteau. " What is that you say, goody ? (cried I, with precipitation) was it the butler who put my things into your hands ? " " Without doubt, it was he, (the replied) by this token, that when he gave me them, he said, " Good mother, when Signor Gil Blas is tiiff, don't fail to treat him with a good funeral, for there is money enough in the portmanteau to answer the expence."

Ah, damned Neapolitan ! (cried I) I am no longer at a loss to know how my money is gone : you have swept it away, to make yourself some amends for the thefts I hindered you to commit. After this apostrophe, I thanked heaven that the knave had not carried off the whole. Whatever reason I had, however, to accuse the butler of having robbed me, I could not help thinking, that the nurse might, possibly, have done the deed. My suspicion fell sometimes on one, sometimes on the other ; but it was still the same thing to me.

I said nothing to the old woman : I did not even civil at the articles of her conscionable bill ; for I should have got nothing by wrangling ; and every one must understand his trade : my resentment, therefore, was contented with paying and dismissing her three days after.

I believe, when she went from me, she advertised the apothecary, that she had been dismissed, and that I was well enough to decamp, without taking my leave of him ; for, in a moment after, he came to me quite out of breath, and presented his bill, in which, under names that were utterly unknown to me, although I had been a physician, he had set down all the pretended medicines, with which he had furnished me, while I was out

of

of my senses. This bill might be justly said to have been written in the true spirit of an apothecary ; and accordingly we disputed about the payment of it. I insisted on his abating one half of the sum he demanded : he swore he would not abate one maravedi. Considering, however, that he had to do with a young man, who might give him the slip, by quitting Madrid that very day, he chose rather to be contented with what I offered, that is, three times the value of his drugs, than to run the risk of losing the whole. I gave him the money with infinite regret, and he retired, fully revenged for the small disgrace he had suffered on the day of the clyster.

The physician appeared almost at the same time : for those animals are always at the tail of one another. I paid him for his visits, which had been very numerous, and sent him away very well satisfied. But before he would leave me, in order to prove that he had earned his fees, he related all the mortal symptoms, which he had prevented, in my distemper : a task he performed in very learned terms, and with an agreeable air, though it was altogether above my comprehension. When I dispatched him, I thought I had got rid of all the ministers of the fates. But I was mistaken : a surgeon, whom I had never seen, entered my apartment, and having saluted me very respectfully, expressed great joy in seeing me out of danger ; a deliverance which (he said) he attributed to two copious bleedings that he had performed, and some cupping-glasses which he had the honour to apply. This was another feather to be plucked from my wing : I was fain to pay tribute to the surgeon also. After so many evacuations, my purse became so feeble, that it was little better than a lifeless corse, so little of the radical moisture remained.

I began to lose courage, when I saw myself relapsing into a state of misery. I had, while I served my last masters, conceived too great affection for the conveniences of life, and could no longer, as formerly, look upon indigence with the eye of a cynic philosopher. I will own, however, that I was very much in the wrong, to let myself fall a prey to melancholy. After having so often experienced, that fortune no sooner overthrew than

she

## 36 The ADVENTURES of

she raised me up again, I ought to have regarded the troublesome situation in which I was, as another introduction to prosperity.



## BOOK I.

**C H A P. I.** *Gil Blas contracts a good acquaintance, and obtains a post that consoles him for Count Galiano's ingratitude. The history of Don Valerio de Luna.*

MY not having heard of Nunnez all this time, surprised me so much, that I concluded he must be in the country: and as soon as I could walk, went to his lodgings, where I understood he had actually gone to Andalusia, three weeks before, with the Duke de Medina Sidonia. One morning, at waking, Don Melchior de la Ronda came into my head; and remembering that I had promised to him, while I was at Grenada, to visit his nephew, if ever I should return to Madrid, I resolved to keep my promise that very day. Having got a direction to the house of Don Balthazar de Zuniga, I repaired thither, and asked for Signior Joseph Navarro, who soon appeared. When I saluted him, he received me politely, but coldly, although I had signified my name. I did not know how to reconcile this frozen reception with the character I had heard of this clerk of the kitchen; and was going away, with a resolution to save myself the trouble of a second visit, when, all of a sudden, assuming an open smiling air, he cried, with a good deal of emotion, " Ah! Signior Gil Blas de Santillane, pray pardon the reception I have given you. My memory had betrayed my inclination: I had forgot your name, and little thought that you was the cavalier, of whom mention is made, in a letter which I received from Grenada, about four months ago.

" How rejoiced am I to see you! (added he, throwing his arms about my neck, with transport) my uncle Melchior, whom I love and honour as a father, conjures me, if perchance I should have the honour of seeing you,

you, to treat you in the same manner as if you was his son and to employ, if there should be occasion, my own credit, and that of my friends, in your behalf. He has praised the qualities of your head and heart, in such terms as would have interested me in your favour, even if I had not been engaged thereto, by his recommendation. I beg, therefore, that you will look upon me, as a man to whom my uncle has imparted, by letter, all his sentiments with regard to you. I offer you my friendship, and I hope you will not refuse me yours."

I answered with that gratitude which I owed to the polite behaviour of Joseph; and like people of warmth and sincerity, we contracted an intimacy on the spot; and I did not scruple to disclose the situation of my affairs: which he no sooner heard, than he said, "I undertake to procure a place for you; and, in the mean time, don't fail to come and dine with me every day. You will fare better here than at your eating-house." The offer was too agreeable to a poor creature just come out of a fit of illness, who had been used to good living, to be rejected. I accepted the invitation, therefore, and recruited so well in that family, that in fifteen days, I had the face of a Bernardine monk. Melchior's nephew seemed to make up his pack rarely: but how could it be otherwise? he had three strings to his bow; was, at the same time, butler, steward, and clerk of the kitchen; besides, (our friendship apart) I believe the comptroller of the house and he had a very good understanding together.

I was perfectly recovered, when my friend Joseph, seeing me come in one day, to dine as usual, made up to me, with a gay air, and said, "Signior Gil Blas, I have a pretty good place in view for you. You must know that the Duke of Lerma, prime minister of the Spanish crown, in order to devote himself entirely to affairs of state, entrusts two persons with his own concerns. Don Diego de Montefer has the care of gathering his rents; and his household expence is managed by Don Rodrigo de Calderona. These two men, in whom he can confide, exercise their employments with absolute authority, without the least dependence on one another. Don

Diego.

## 38 The ADVENTURES of

Diego usually keeps in his service two stewards to receive the cash ; and as I understood, this morning, that he had dismissed one of them, I have been to ask the place for you. Signior de Monteser, who knows me, and of whose friendship I may boast, has granted it, without any difficulty, on my recommendation of your morals and capacity. We will go to his house this afternoon."

We went thither accordingly. I was very graciously received, and installed in the employment of the steward, who had been dismissed. His office consisted in visiting the farms, keeping them in repair, and receiving the rents : in a word, I was concerned in the country estate, and every month gave in my accounts to Don Diego, who examined them with great attention. This was what I wished. Although my integrity had been so ill repaid by my last master, I was resolved to continue always in the same path.

One day having got notice, that a fire had happened in the castle of Lerma, and that more than one half of it had been reduced to ashes, I went thither immediately, to take an account of the damage ; and having informed myself exactly, on the spot, of all the circumstances of the fire, I composed an ample relation of it, which Monteser shewed to the Duke of Lerma. This minister, notwithstanding the affliction he was in, to hear such bad news, was struck with the relation, and could not help asking who was the author ? Don Diego not only satisfied him in that particular, but also spoke so much in my favour, that his excellency remembered me, six months after, on the occasion of a story, which I am going to recount, and without which, perhaps, I should never have been employed at court. Here it is :

" At that time, there lived in the street of the Infantas, an old lady called Inesilla de Cantarilla, whose birth was not certainly known. Some said that she was the daughter of a lutemaker ; and others, that her father was a commander of the order of St. Iago. Be that as it will, she was a prodigy. Nature bestowed upon her the singular privilege of charming the male-sex,

during

during the whole course of her life, which exceeded seventy-five years. She had been idolized by the noblemen of the old court, and saw herself adored by those of the new. Time, that spares not even beauty, had exerted itself upon her's in vain ; though he had withered it, he could not deprive her of the power to please : a noble air, an enchanting wit, and graces that were peculiar to her, made her inspire the men with passion, even in her old age.

One of the Duke of Lerma's secretaries, called Don Valerio de Luna, a cavalier of five and twenty, saw Inesilla, and fell in love with her. He declared himself in the most passionate terms, and pursued his prey with all the fury that love and youth can inspire. The lady, who had her reasons for not complying with his wishes, did not know how to moderate his flame. One day, however, thinking she had found the means, she carried the young man into her closet, and pointing to a clock that stood upon a table. " You see (said she) what hour it is—on the same day and hour did I come into the world, seventy-five years ago ; and do you really think it becomes one of my age to be engaged in love intrigues ? Recal your reason, my child, and tittle those sentiments which are so unsuitable both to you and me." At this sensible advice, the cavalier, who no longer acknowledged the authority of reason, answered the lady, with all the impetuosity of a man possessed by the most violent emotions, " Cruel Inesilla ! why have you recourse to such frivolous remonstrances ? Do you imagine that they can change you in my eyes ? Don't flatter yourself with such a vain hope. While you are such as I behold you, or while my view is fascinated by the charm, I cannot cease to love you." " Well then, (said she) since you are so obstinate as to persist in the resolution of fatiguing me with your addresses, my house shall be no longer open to you. I forbid you to come near it, and desire to see you no more."

You will, perhaps, believe after this, that Don Valerio, disconcerted at what he had heard, made an honourable retreat. On the contrary, he became still more importunate. Love produces the same effect in its votaries, as wine does in drunkards. The cavalier begged,

## 90 The ADVENTURES of

begged, sighed, and making a sudden transition from entreaties to rage, attempted to enjoy by force, what he could not otherwise obtain. But the lady resisting with courage, cried, with an air of indignation, " Hold ! rash wretch ! I will soon bridle your impious ardour. Know that you are my son." Don Valerio was confounded at these words, which suspended the violence of his passion. But imagining that Inesilla spoke thus, only to be rid of his solicitations, he answered, " You have invented that fable to elude my desires." " No, no, (said she, interrupting him) I reveal a mystery, which I should always have concealed, had not you reduced me to the necessity of disclosing it. Six and twenty years ago, I was in love with Don Pedro de Luna, your father, who was then governor of Segovia, and you became the fruit of our mutual passion. He owned you for his son, gave you good education : and although he had not been without other children, your good qualities would have determined him to leave you a fortune. I, for my part did not forsake you ; as soon as you began to appear in the world, I allured you to my house, in order to inspire you with that polite behaviour, which is so necessary to a gallant man, and which women only can bestow. I did more ; I employed all my credit to introduce you into the prime minister's service. In short, I have interested myself for you, as I ought to do for a son. After this declaration, take your own measures. If you can purify your sentiments, and look upon me only as a mother, I do not banish you from my sight, but will treat you with all the tenderness I have hitherto preserved : but if you are incapable of that effort, which both nature and reason demand, fly this moment, and deliver me from the horror of your presence."

While Inesilla spoke in this manner, Don Valerio remained in profound silence. He seemed to recal his virtue, and endeavour to vanquish himself : but he meditated another design, and prepared a quite different spectacle for his mother. Being unable to console himself for the insurmountable obstacle that opposed his wishes, he basely yielded to his despair : he drew his sword, and plunged it in his own bosom ; punishing himself,

himself, like another Oedipus ; with this difference, that the Theban plucked out his own eyes, out of grief for having committed the crime ; whereas, the Castilian stabbed himself, because he could not commit it.

The unhappy Don Valerio did not die immediately of the blow he had given himself : but had time to repent, and ask pardon of heaven, for having taken away his own life. As he left, by his death, a vacancy in the post of secretary to the Duke of Lerma, that minister, who had not forgot my account of the fire, nor the good character he had heard of me, chose me to fill the place of this young gentleman.

C H A P. II. *Gil Blas is presented to the Duke of Lerma, who receives him into the number of his secretaries ; sets him to work, and is satisfied with his performance.*

MONTESER was the person who informed me of these agreeable news, and said, " Friend Gil Blas, though I feel some regret in losing you, I love you too well, not to be overjoyed at your succeeding Don Valerio. You will not fail to make a fine fortune, provided you follow two pieces of advice which I have to give you. The first is, to appear so much attached to his excellency, that he shall never doubt of your being entirely devoted to his will. And the second is, to make your court to Signior Don Rodrigo de Calderona ; for that man moulds the mind of his master like wax. If you have the good fortune to acquire the good-will of that favourite secretary, you will go a great way, in a very little time."

" Signior, (said I to Don Diego, after having thanked him for his good advice) tell me, if you please, Don Rodrigo's character. I have often heard him spoke of, and represented bad enough ; but I have not much confidence in the pictures which people draw of those who have posts at court ; though sometimes, I believe, they do not judge amiss. Pray, tell me then, what you think of Signior Calderona." " You ask me a very delicate question, (replied the overseer, with a satirical smile) I would tell any body but you, without hesitation, that

he

he is a very honourable gentleman, of an unblemished character. But I will deal more frankly with you ; for, besides that I believe you a young man of discretion, I think it my duty to talk openly to you of Don Rodrigo, since I have advised you to cultivate him with care ; otherwise, I should only oblige you by halves.

You must know then, that from a simple domestic of his excellency, when he was only Don Francis de Sandoval \*, this man has arrived, by degrees, at the post of his first secretary. There never was a prouder man ; he looks upon himself as the Duke of Lerma's colleague, and, at bottom, he may be said to share with him the authority of prime-minister ; since he bestows posts and governments on whom he pleases to oblige. This the public often murmurs at ; but he gives himself no trouble about the matter provided an affair yields him a handsome present, he bids defiance to censure. You will easily conceive, from what I have said, (added Don Diego) how you are to behave to such a haughty mortal." " O yes ! (said I) leave that to me. It will be very unlucky indeed, if I cannot gain his favour. When one knows the foible of a person whom he wishes to please, he must be no conjurer if he fails of success."

" Well then, (replied Monteser) I will now present you to the Duke of Lerma."

We went immediately to the house of that minister, whom we found giving audience in a great hall, where there was more company than at court. Here I saw commanders and knights of Calatrava and St. Iago, soliciting for governments and viceroyalties ; bishops who, being sickly at their own dioceses, desired to be made archbishops, only for the change of air ; and some holy fathers, of the orders of St. Dominic and St. Francis, who laid claim to the mitre, with great humility. I likewise observed some half-pay officers, who acted the

\* Francis de Roxas de Sandoval, cardinal and duke of Lerma, grandee of Spain, by three several claims, was chief favourite and prime minister to Philip the third whom he governed with absolute power for many years, but was at last disgraced, October, 4, 1618. and died seven years after, in his retirement at Valladolid.

same part that Captain Chinchilla had formerly performed ; that is, spent all they had in dancing attendance for a pension. If the Duke did not gratify all their desires, he, at least, received their petitions with great affability ; and I perceived that he answered very politely to those who spoke to him.

We waited patiently, until he had dispatched all these supplicants : then Don Diego said to him, " My lord, here is Gil Blas de Santillane, that young man whom your excellency has chosen to supply the place of Don Valerio." At these words, the Duke casting his eyes upon me, said, in a very obliging manner, " That I had already merited it, by the services I had done him." He afterwards carried me into his closet, to discourse with me in private, or rather judge of my understanding by my conversation. He desired to know who I was, and the life I had hitherto led, exacting of me a sincere narration of the whole. What a detail was this, for me to give ! there was no thinking of telling lies before a prime-minister of Spain. On the other hand, I had so many things to tell at the expence of my vanity, that I could not resolve on a general confession. How should I extricate myself from this embarrassment ? I took the resolution of embellishing the truth, in those parts where it would have offended in its nakedness ; but he did not fail to discover it, in spite of all my skill. " Monsieur de Santillane, (said he, with a smile, when I had finished my story) I see you have been in your time, a little upon the Picaro \*." I answered, with a blush, " Your excellency ordered me to be sincere, and I have obeyed." " I am obliged to thee for it, (he replied :) go, my child, thou hast come off very cheaply. I am astonished that thou wast not undone by ill example. There are many honest people who would have turned great rogues, had fortune put them to the same trials.

Friend Santillane, (continued the minister) forget thy past life ; and remember that thou now belongest to the king, in whose service thou wilt be employed for the future. Follow me, and I will make thee acquainted with

\* Picaro, a Spanish word signifying rogue.

## 94 The ADVENTURES of

the nature of thy office." He carried me into a little closet adjoining to his own, where, I saw, upon shelves, twenty thick registers in folio. "It is here (said he) where thou must work. These registers compose a dictionary of all the noble families within the kingdoms and principalities of the Spanish monarchy. Every book contains, in alphabetical order, the abridged history of every gentleman; in which are recounted the services which he and his ancestors have performed to the state, as well as the affairs of honour in which they have been engaged. There is also mention made of their fortune, their morals, and, in a word, of all their bad qualities: so that, when they come to sollicit favours at court, I see with one glance of my eye, whether or not they deserve them. That I may have an exact information of all these things, I have pensionaries every where, who take care to get good intelligence, which they transmit to me in writing; but as their memorials are often diffuse, and stuffed with provincial modes of expression, they must be rendered more concise, and the diction polished; because his Majesty sometimes orders these registers to be read to him. In this work, which requires a perspicuous style, I will employ thee, this very moment."

So saying, he took out of a porto folio, full of papers, a memorial, which he put into my hand; and went out of my closet, leaving me at liberty to perform my coup d'essai. I read the piece, which seemed not only stuffed with barbarous terms, but even filled with indecent passion: though it had been composed by a monk in the town of Solsona. He there tore to-pieces, without mercy, a good Catalonian family; and God knows if he spoke truth: it looked so much like a scandalous libel, that I at first made some scruple of working upon it; being afraid of making myself an accomplice in the calumny. Nevertheless, novice as I was at court, I went on, at the hazard of his reverence's soul; and placing all the iniquity, if there was any in the case, to his account, began to dishonour, in good Castilian phrases, two or three generations of honest men, perhaps.

I had already finished four or five pages, when the Duke, impatient to know how I performed, returned and said, "Santillane, shew me what thou hast done;

for

for I long to see it :" At the same time, throwing his eyes upon my work, he read the beginning with great attention ; and seemed so well satisfied, that I was surprized at his commendation." " Prepossessed as I was in thy favour, (said he) I confess thou hast surpassed my expectation : thou writest not only with all the clearness and distinction that I desired, but thy stile is also spirited and easy : thou justifiest the choice I have made of thy pen, and consolest me for the loss of thy predecessor." He would not have confined my elogium to this, had he not been interrupted by the arrival of his nephew the Count de Lemos, whom his excellency embraced several times, and received in such a manner, as gave me to understand that he loved him with a tender affection. They shut themselves up together, to talk in private of a family affair, which I shall have occasion to mention in the sequel ; and with which the minister, at that time, seemed to be more engrossed, than with the busines of the king.

While they were engaged together, I heard the clock strike twelve ; and as I knew that the secretaries and clerks quitted their offices at that hour, to go and dine somewhere, I left my performance, and went out ; not with a view of going to Monteser's house, for he had already paid my appointments, and I had taken my leave of him, but to the most famous ordinary of the court-end of the town : a common eating-house would not now serve my turn. *Remember that thou now belongest to the king.* These words, which the Duke had pronounced, were seeds of ambition that every instant sprung up in my soul.

C H A P. III. *He learns that his post is not altogether without mortifications. His uneasiness at this piece of news, which obliges him to alter his conduct.*

I Was at great pains, when I entered, to let the land-lord know that I was secretary to the prime minister ; and in that quality, I did not know what to order for my dinner : I was afraid of bespeaking something that might favour of parsimony, and therefore bad him dress what he himself should think proper. Accordingly, he regaled

regaled me in a sumptuous manner, and I was served with marks of respect which gave me still more pleasure than the good cheer. When the bill was brought, I threw a pistole upon the table, leaving to the waiters one fourth of it at least ; for so much remained over and above the reckoning. After which, I strutted away with such gestures as shewed that I was mighty well pleased with my own person.

About twenty yards from hence, there was a large house, in which noblemen that were strangers commonly lodged. Here I hired an apartment, consisting of five or six rooms handsomely furnished, as if I already enjoyed two or three thousand ducats a year ; and even paid the first month, per advance. Afterwards returning to work, I spent the whole afternoon in continuing what I had begun in the morning. There were two more secretaries in a closet next to mine ; but they only transcribed what the Duke gave them to copy : With these I contracted an acquaintance that very evening, when we went out together ; and in order to gain their friendship the sooner, carried them to my tavern, where I ordered for supper the best dishes in season, with the most delicate wines.

We sat down together, and began to converse with more gaiety than wit ; for to do justice to my guests, I soon perceived that they did not owe to their genius the places which they possessed. They were connoisseurs, indeed, in the different kinds of hand-writing ; but they had not the least tincture of university education.

To make amends for this, they understood their own little interest to admiration ; and were not so much intoxicated with the honour of serving the prime minister, but that they complained of their situation. " We have (said one of them) already exercised our employment five months at our own expence, without touching one farthing ; and, which is worse, our appointments are not regulated ; nor do we know upon what footing we are." " As for my part, (said the other) I would with all my heart put up with twenty stripes, instead of appointments, to be allowed the liberty of engaging myself elsewhere ; for I dare not retire of my own accord, nor demand my dismission, after the secrets with which I have been intrusted ;

trusted ; else I might chance to visit the tower of Segovia, or castle of Alicant."

" How do you make shift to live then ? (said I to them :) I suppose you have fortunes of your own." They answered they had very little money ; but, luckily for them, they lodged at the house of an honest widow, who gave them credit for their board, at the rate of one hundred pistoles a year from each. All this discourse, of which I did not lose one word, dissipated in an instant the fumes of my pride : I concluded that no more consideration would be paid to me than to others ; consequently, I had no cause to be so much charmed with my post, which was not quite so substantial as I had imagined ; and that, in short, I could not be too frugal of my purse. These reflections cured me of my extravagance. I began to repent of having invited my fellow secretaries, wished the repast at an end ; and, when the bill was brought, disputed with the landlord on every article.

My friends and I parted at midnight ; because I did not press them to stay longer. They went home to their widow, and I to my superb apartment, which I now was mad with myself for having hired ; and which I firmly resolved to leave at the month's end. It was to no purpose for me to lie down on a good bed ; my anxiety banished all repose ; and I passed the night in contriving means of being paid by his Majesty for my work. I stuck, on this occasion, to Monteser's advice, and rose with a resolution of going to pay my respects to Don Rodrigo de Calderona. I was in a very proper disposition to appear before such a proud man, because I found I had occasion for his protection.

I repaired then to the secretary, whose lodging communicated with that of the duke of Lerma, and even equalled it in magnificence : by the furniture, it would have been a difficult matter to distinguish the master from the man. I sent in my name, as the successor of Don Valerio ; but, for all that, I waited in the anti-chamber upwards of an hour. " Mr. New Secretary, (said I to myself at this juncture) have a little patience if you please : I find you must dance attendance yourself, before you make other people do so." The chamber-door being opened at length, I entered, and advanced

towards Don Rodrigo, who having just finished a billet-doux to his charming Sirena, was putting it into Pedrillo's hands. I had never appeared before the archbishop of Grenada, the Count Galiano, nor even the prime minister, so respectfully as I presented myself to the eyes of Signior de Calderona, whom I saluted with a bow to the very ground, begging his protection in such submissive terms, that I cannot remember them without a blush. My meanness would have turned to my prejudice, in the opinion of a real gentleman: but he was pleased with my groveling behaviour, and assured me, obliging enough, that he would let slip no opportunity of doing me service.

I thanked him with great demonstrations of zeal for his sentiments of me; and having vowed eternal attachment to him, took my leave for fear of incommoding him; and begged he would excuse me, if I had interrupted him in his important affairs. As soon as I had acted this mean part, I went to my office, where I finished the task which had been imposed. The duke, who did not fail to come thither in the morning, was no less pleased with the end, than he had been with the beginning of my work; and said: "This is extremely well: write as well as thou canst this abridged history in the register of Catalonia: after which, thou shalt take another information out of the porto-folio, and manage it in the same manner." I had a pretty long conversation with his excellency, and was charmed with his sweetnes, and familiarity of behaviour. What a difference was there between him and Calderona! They were two figures strongly contrasted.

I dined that day in an eating-house for a moderate expence; and resolved to go thither incognito every evening, until I should see the effect of my complaisance and servility. I had money sufficient to maintain me three months, during which I resolved to work at a venture; proposing, as the shortest follies are the least prejudicial, to abandon the court and all its tinsel, if I should receive no salary before the expiration of that term. This, therefore was my plan. I spared nothing, during two months, to please Calderona; but he took so little notice of my endeavours, that despairing of suc-

cess,

cess, I changed my conduct towards him ; and exerted myself wholly in profiting by those moments of conversation which I had with the duke.

C H A P. IV. *Gil Blas gains the favour of the duke of Lerma ; who intrusts him with a secret of great importance.*

**A**Lthough his grace, to use the expression, only just appeared before me, and vanished again, every day ; I insensibly rendered myself so agreeable to his excellency, that he said to me one afternoon, " Hark'ye, Gil Blas, I like thy disposition and understanding, and have a regard for thee accordingly. Thou art a zealous faithful young fellow, extremely intelligent and discreet ; so that I don't think I shall misplace my confidence, if I bestow it upon thee." I threw myself on my knees, when I heard these words ; and after having respectfully kissed one of his hands, which he held out to raise me up, answered, " Is it possible then, that your excellency can deign to honour me with such extraordinary favour ? What secret enemies will your goodness raise up against me ! But there is only one man whose hatred I dread, and that is Don Rodrigo de Calderona."

" Thou hast nothing to apprehend from that quarter, (replied the duke :) I know Calderona ; he has been attached to me from his infancy ; and I may venture to say, his sentiments are so conformable to mine, that he caresses those whom I love, and hates those who disoblige me : instead of dreading his aversion, thou mayest on the contrary, depend upon his friendship." By this, I could plainly perceive, that Signior Don Rodrigo was a cunning rogue, who had got possession of his excellency's soul ; and that I could not be too cautious with him. " To begin (added the duke) with putting thee in possession of my confidence, I will disclose to thee a design which I have projected ; for it is necessary that thou shouldst be informed of it, that thou mayest acquit thyself the better of the commissions in which I intend to employ thee. I have a long time beheld my authority in general respected, my decisions blindly followed, and commissions, employments, governments, viceroy-

## 100 The ADVENTURES of

alties, and benefices, disposed of, according to my wish. I may be said to reign in Spain ; and it is impossible to push my fortune farther : but I would secure it against the storms that begin to threaten me ; and, for that effect, want to have my nephew, the Count de Lemos, for my successor in the ministry."

Here the duke observing that I was extremely surprised at what I heard, said : "I see your surprize, Santillane : you think it very strange that I should prefer my nephew to my own son the duke d'Uzeda : but you must know that this last has too narrow a genius to fill my place ; besides I am his enemy : he has found the secret of being agreeable to the king, who wants to make him his favourite ; and this is what I cannot bear. The favour of a sovereign is like the possession of a woman whom we adore : a piece of happiness of which we are so jealous, that we cannot resolve to share it with a rival, however connected to us by the ties of blood and friendship.

I now disclose to thee (continued his grace) the very bottom of my soul. I have already attempted to ruin the Duke d'Uzeda with his majesty ; and as I could not succeed, I have changed my battery. I design that the Count de Lemos shall insinuate himself into the good graces of the prince of Spain. Being gentleman of his bed chamber, he has an opportunity of talking with him every moment ; and besides that he does not want wit, I know a sure method for him to succeed in that enterprize. By this stratagem, I will oppose my nephew to my son, and breed a division between the two cousins, which will oblige them both to court my support, the awe of which will keep them submissive to my will. This (added he) is my scheme ; and thy assistance will be very serviceable to me : for I will always send thee to the count de Lemos, and thou shalt report from him whatever he shall have occasion to impart."

After this confidence, which I regarded as ready money, I no longer felt any disquiet. "At length (said I to myself) I am under the spout ; a shower of gold will certainly rain upon me ; for it is impossible but that the confident of a man, who, by way of excellence, is called the great pillar of the Spanish monarchy, should be

be in a very short time loaded with wealth." Full of such agreeable hope, I saw with indifference my poor purse giving up the ghost.

C H A P. V. *Gil Blas is overwhelmed with joy, honour and distress.*

THE minister's affection for me was soon perceived ; for he affected to give marks of it in public, giving me the charge of the porto-folio, which he used to carry in his own hand to council. This novelty making people look upon me as no small favourite, excited the envy of several persons ; and was the occasion of my receiving a great deal of court holy water. My two neighbours, the secretaries, were not the last in complimenting me upon my approaching greatness ; and they invited me to sup at their widow's, not so much in return for my treat, as with a view to engage me in their behalf for the future. I was welcomed every where ; even the haughty Don Rodrigo changed his behaviour to me, and now called me nothing but Signior de Santillane ; though, before that, he only favoured me with *you*, always omitting the term *Signior*. He loaded me with civilities, especially when he thought our patron might observe him : but I assure you he had no fool to deal with ; I answered all his kindness with equal politeness ; and the more so, the more I hated him in my heart : an old courtier could not have excelled me in this particular.

I likewise accompanied my lord duke to court, whither he commonly went three times a day. In the morning, he entered his Majesty's bed-chamber as soon as he was awake ; and kneeling by the bed side, discoursed of those things that were to be done in the day ; having also dictated to his master what was to be said, he retired ; and returned immediately after dinner, not to talk on state affairs, but to converse on entertaining subjects, and regale the king with all the merry adventures which happened in Madrid, and of which he was always very early informed. Last of all, he visited him, for the third time, in the evening, when he gave such an account as he thought proper of what he had done through the

day, and in a careless manner asked his majesty's orders for to-morrow. While he was with the king, I remained in the anti chamber, where I saw people of quality, devoted to the idol Favour, court my conversation, and think themselves happy, if I entered into discourse with them. How, after this, could I help thinking myself a man of consequence? There are a great many at court who have the same opinion of themselves, upon a much more slender foundation.

One day, I had still more food for my vanity: the king to whom the duke had spoke very advantageously of my stile, was very curious to see a specimen of it. Upon which his excellency, made me take up the Catalonian register, and carrying me into the presence, ordered me to read the first story which I had abridged. If I was at first disturbed by the presence of the prince, I was soon composed by that of the minister; and read my performance, which his Majesty heard with pleasure. He expressed his satisfaction, and even recommended me to the minister's protection. This did not at all diminish the pride of my heart; and the conversation which I had a few days after with the Count de Lemos quite filled my head with the ideas of ambition. I went to this nobleman from his uncle, and finding him at the prince's court, presented to him a letter of credentials; in which the duke told him, that he might open himself to me, as to one who was perfectly well acquainted with their design, and chosen by him as their common messenger. The count having read this billet, conducted me into a room, and having locked the door, spoke in this manner: "Since you enjoy the confidence of the duke of Lerma, I don't doubt that you deserve it; and I ought to make no difficulty in giving you mine also. You must know then, that matters go on swimmingly. The prince of Spain distinguishes me from all the noblemen who are personally attached to him, and who study to please him. I had this morning a private conversation with him, in which he seemed chagrined at seeing himself, through the king's avarice, unable to follow the dictates of his generous heart, or even to spend like a prince. On this occasion, I did not fail to lament his situation; and profiting by the opportunity, promised to bring

bring a thousand pistoles to him at his levee to-morrow, as an earnest of greater sums which I have undertaken to furnish him with in a very little time. He was charmed with my promise ; and I am certain of captivating his favour, if I keep my word. Go and tell these circumstances to my uncle, and return in the evening, to inform me of his sentiments of the matter."

I quitted the Count de Lemos immediately, and went back to the Duke of Lerma, who, on my report, sent to Calderona for a thousand pistoles, which he gave me to carry in the evening to the count. This I performed ; saying to myself, " Oho ! I now see plainly what the infallible method is which the minister takes to succeed in his enterprize : upon my soul ! he is in the right ; and, to all appearance, these prodigalities will not ruin his fortune : I can easily guess from whose coffers these pistoles are taken : but after all, it is but reasonable that the father should maintain the son." The Count de Lemos, when we parted, said softly, " Farewell, dear confidant ; the prince of Spain is a little amorous : you and I must have a conference on that subject one of these days : I foresee that I shall have occasion for your dexterity very soon." I came home musing on these words, which were not at all ambiguous, and which filled me with joy. " The devil ! (said I) I am just on the eve of becoming Mercury to the heir of the kingdom." I did not examine into the goodness or badness of the office ; the quality of the gallant laid my virtue asleep. What glory was it for me to be made minister of pleasure to a great prince ? " Softly, Mr. Gil Blas, (some folks will say) the business was only to make you deputy-minister." I own it : but at bottom the honour of both these posts is equal, the difference lies in the profits only.

While I executed these noble commissions, advancing every day farther and farther in the good graces of the prime minister ; with such enchanting hopes, how happy should I have been, if ambition had secured me from the cravings of hunger ! More than two months had elapsed since I had quitted my magnificent apartment, and hired a small chamber very frugally furnished. Although this gave me some pain, as I came out early in the morning, and did not go home to bed before night,

I bore my fortune patiently. The whole day I appeared upon my theatre, that is, in the duke's house, and played the part of a man of consequence : but when I had crept up into my garret, my importance vanished, and nothing remained but poor Gil Blas without money ; and, which is worse, without any thing that could fetch it. Though I had not been too proud to discover my necessity to any body, I did not know one person that could assist me, except Navarro, whom I had neglected so much, since I turned courtier, that I had not assurance enough to make application to his friendship. I had been obliged to sell all my cloaths piece-meal, except those for which I had absolute occasion. I went no more to the eating house, because I had not wherewithal to pay my ordinary. How did I make shift then to subsist ? Every morning, a little bread and wine was brought into our offices for breakfast : this was all that the minister allowed : this was all I eat through the day ; and I generally went supperless to bed.

Such was the situation of a man who shone at court, and who was more properly an object of compassion than envy. Nevertheless, I could no longer sustain the weight of my misery ; and at length determined to disclose it, with address to the duke of Lerma, as soon as an opportunity should offer. Happily for me, I found an occasion at the Escorial \*, whether the king and prince repaired, some days after I had come to this resolution.

C H A P. VI. *The manner in which Gil Blas informs the duke of Lerma of his necessity, and that minister's behaviour on the occasion.*

WHILE the king was at the Escorial, he defrayed the expence of every body ; so that there I did not feel where the shoe pinched : I lay in a wardrobe, just by the bedchamber of the duke ; who one morning, rising as usual at break of day, made me take

\* Escorial, a royal palace about 6 leagues from Madrid, built by Philip the second king of Spain ; who in his life time, expended no less than 5,270,000 ducats, in finishing and adorning this magnificent work. Here too is a chapel in which are the tombs of all the Spanish monarchs, from Charles V. to the present time.

some

some papers and a standish, and follow him into the palace garden. We went and sat down under a tuft of trees, where I put myself, by his order, into the posture of a man writing on the crown of his hat; while he held in his hand a paper, which he pretended to read: so that at a distance, we seemed busy in very serious affairs, though all the while we talked of nothing but trifles.

For the space of an hour, I had diverted his excellency with all the fallies that my good humour could afford, when two magpies perching on the trees under which we sat, began to chatter in such a noisy manner, as attracted our attention. "These birds (said the duke) seem to scold one another: I should be very glad to know the cause of their quarrel." "My lord, (said I) your curiosity puts me in mind of an Indian fable, which I have read in Pilpay, or some other author of that kind." The minister desired to hear it, and I recounted it in these words.

"Heretofore a good monarch reigned in Persia, whose genius being not quite extensive enough to govern his kingdom of himself, he left that care to his grand visir Atalmuc, a man of superior capacity, who supported the weight of that vast monarchy, without stooping, and maintained it in profound peace. He had even the art of making the royal authority loved, as well as feared; and the subjects enjoyed an affectionate father in a visir, who was faithful to his prince. Atalmuc had, among his secretaries, a young Cachemirian called Zeangir, whom he loved more than all the others. He took pleasure in his conversation, carried him in his company to the chace, and even disclosed to him his most secret thoughts. One day, while they hunted together in a wood, the visir seeing two ravens croaking on a tree, said to his secretary, "I wish I knew what these birds are talking of, in their language." "Signior, (answered the Cachemirian) your wish may be accomplished." "How can that be?" (replied Atalmuc.) "A cabalistical dervise (said Zeangir) taught me the language of birds. If you please, I will listen to them, and repeat to you verbatim every thing that I shall hear."

## 106 The ADVENTURES of

The vizir consented ; and the Cachemirian approaching the ravens, seemed to lend an attentive ear to their discourse : after which, returning to his master, " Signor, (said he) would you believe it ? we are the subject of their conversation." " Impossible (cried the Persian minister) what can they say of us ?" " One of them (replied the secretary) said, Behold the grand vizir Atalmuc in person, that tutelary eagle, who covers Persia like a net with his wings, and incessantly watches for its preservation. As a relaxation from his painful toils, he hunts in this wood with his faithful Zeangir. How happy is that secretary in serving a master who has so much affection for him !" " Softly, (said the other raven) softly ; don't too much extol the happiness of that Cachemirian : Atalmuc, 'tis true, converses familiarly with him, honours him with his confidence, and I don't doubt, intends to give him a considerable post : but, before that happens, Zeangir will die of hunger. That poor devil lodges in a small poultry room, where he is in want of the common necessaries of life. In a word, he lives in a miserable manner, though no body at court perceives it. The grand vizir never thinks of inquiring into his circumstances ; but, content with entertaining favourable sentiments in his behalf, leaves him, in the mean time, a prey to poverty."

Here I left off speaking, in order to observe the duke, who asked, with a smile, what impression the apostrophe made on the mind of Atalmuc, and if the grand vizir was not offended at the presumption of his secretary. " No, my lord, (said I, in great confusion at his question) the fable says, that, on the contrary, he loaded him with favours." " That was lucky, (replied the duke, with a serious air) some ministers would not like to be so schooled. But (added he, breaking off the discourse, and getting up) I believe the king will soon be awake, and my duty obliges me to be near him." So saying, he walked hastily towards the palace, without speaking another word, and very ill pleased, as I imagined, with the Indian fable.

I followed him to the very door of his Majesty's bed-chamber ; after which, I went and put the papers into the place from whence I had taken them, and then entered

entered the closet where our two copying secretaries were at work; for they were also along with us. "What is the matter with you, Signior de Santillane?" (said they, when they saw me) you seem very much disturbed! Has any disagreeable accident happened to you?"

I was too much affected with the bad success of my dialogue to conceal my grief: I recounted to them what I had said to the duke; and they expressed their sympathy in the sharp affliction with which I was seized. "You have great reason to be grieved, (said one of them;) I wish you may be better treated than the secretary of cardinal Spinola, who tired with having received nothing during fifteen months in which he was employed by his eminence, took the liberty, one day, of representing his necessity, and craving some money for his subsistence." "It is but just (said the minister, that you should be paid. Here, (added he, giving him an order for a thousand ducats) go and receive that sum from the royal treasury; but remember, at the same time, that I have no further occasion for your service." "The secretary would have consoled himself for his dismission, had he touched his thousand ducats, and been allowed to seek for business elsewhere; but, just as he went out of the cardinal's house, he was arrested by an alguazil, and conducted to the tower of Segovia, where he has been prisoner a long time."

This touch of history redoubled my fear; I believed myself undone; and becoming inconsolable, began to reproach my own impatience, as if I had not suffered enough. "Alas! (said I) why did I risk that unlucky fable which has displeased the minister? perhaps, he was just on the point of extricating me out of my miserable situation—nay, perhaps I was on the eve of making one of those sudden fortunes which astonish mankind. What riches! what honours have I lost by my own folly! I ought to have considered, that great men don't choose to be anticipated, but desire that the least gratifications they are obliged to give, should be received as their own free grace and favour. It would have been better for me, to continue my slender regimen, without complaining to the duke, and even to let myself die of hunger,

hunger, by which means the blame would have lain on his side.

If I had even preserved some sparks of hope, my master, whom I saw in the afternoon, would have banished them entirely; he was very serious with me, contrary to custom, and scarce spoke at all; a circumstance that threw me into mortal disquiet for the rest of the day; neither did I pass the night in more tranquillity, my sorrow for seeing all my agreeable illusions vanish, and the dread of increasing the number of state prisoners, made me groan and lament my condition till morning.

The next day was the crisis of my fate. The duke ordered me to be called in the morning, and I entered his chamber, trembling like a criminal who is going to receive sentence. "Santillane, (said he, shewing a paper which he held in his hand) take this order"—I quaked at the word Order, saying to myself, "O heaven! behold cardinal Spinola! the carriage is ready for Segovia"—The terror which seized me, was such, that I interrupted the minister, and throwing myself at his feet, "My lord, (said I, all in tears) I most humbly beg that your excellency will pardon my presumption: it was necessity alone that compelled me to disclose my situation."

The duke, who could not help laughing at my disorder, answered, "Be comforted, Gil Blas, and listen to what I am going to say—although the discovering thy necessities, was a reproach to me, for not having prevented them, I am not at all disengaged; my friend; I am rather angry with myself for having omitted to ask how thou livest. But to begin with making amends for this inattention, I give thee this order for fifteen hundred ducats, which will be paid upon sight, out of the royal treasury. This is not all; I promise thee the same sum annually, and besides, when people of wealth and generosity solicit thy interest, I do not forbid thee to speak in their behalf."

In the extasy occasioned by these words, I kissed the feet of the minister, who having commanded me to rise, continued to discourse with me in a familiar manner. I attempted to recal my good humour, but I could not make such a sudden transition from grief to joy.

joy. I was as much confounded as a wretch who is informed of his pardon, in the very minute, when he expected his execution. My master ascribed this agitation, to the fear of having incurred his displeasure, tho' the dread of perpetual imprisonment had no less a share in my discomposure. He confessed, that he had affected coolness towards me, to see whether or not I should be afflicted at the change; that from this he was convinced of my sincere attachment to his person, for which he loved me the more.

C H A P. VII. *The good use to which he put his fifteen hundred ducats; the first affair in which he intermeddled, and the profit from thence accruing.*

THE king, as if he had intended to gratify my impatience, returned the very next day, to Madrid; upon which, I flew instantly to the royal treasury, where I immediately touched the sum contained in my order. I listened to nothing but vanity and ambition; I abandoned my miserable room to those secretaries who are still ignorant of the language of birds, and once more hired my fine apartment, which was luckily untenanted. I sent for a famous taylor, who worked for almost all the beaus; he took my measure, and carried me to a shop where he took off five ells of cloth, which (he said) was barely sufficient to make a suit for me. Five ells for a suit in the Spanish taste! just heaven!—but let us spare our censure. Taylors of reputation always use more than others. I then bought some linen which I wanted very much, silk stockings, and a beaver laced with point d'espagne. This being done, I thought it would not look well for me to be without a lacquey, and desired Vincent Forero my landlord, to accommodate me with one of his own recommendation. Most of the strangers who lodged with him, used, on their arrival at Madrid, to take Spanish valets into their service, by which means, his house was the rendezvous of all the lacqueys out of place. The first that presented himself, was a young fellow of such a soft, devout appearance, that I would have nothing to do with him; he looked too much like Ambrose De Lamela.

## 110 The ADVENTURES of

Lamela. " I don't want (said I to Forero) a valet of such a religious deportment ; I have been already bit by such another." Scarce had I dismissed this lacquey, when another came in of a very sprightly appearance, as impudent as a court page, with something roguish in his looks. Pleased with his outside, I put some questions to him, which he answered with spirit. I observed that he was of an intriguing disposition, and looking upon him as a subject fit for my purpose, engaged him immediately. I had no cause to repent of my choice, nay, I perceived, in a very little time, that I had made an admirable acquisition. As the duke had permitted me to speak to him, in favour of people whom I wanted to serve, (and I was resolved not to neglect this permission;) I had occasion for a jack-call to discover the game ; that is, an industrious, pleasant fellow proper to find out, and allure those who had favours to ask of the prime minister. This office was quite the master-piece of Scipio (such was my lacquey's name) who had been in the service of Donna Anna de Guevara, nurse to the prince of Spain, where he had exercised that talent to some purpose.

As soon as he understood my credit, and that I should be glad to use it to the best advantage, he went to work, and that very day, said to me, " Signior, I have made a pretty good discovery ; a young gentleman of Granada, called Don Roger de Rada, is come to Madrid on an affair of honour, which obliges him to sollicit the duke of Lerma's protection, and he is willing to pay well for the favour he shall obtain ; I have already spoke with him, and found him desirous of applying to Don Rodrigo de Calderona, whose power he had heard greatly extolled ; but I have changed his intention, by assuring him that Calderona sells his good offices at an extravagant rate ; whereas, you content yourself with a moderate gratification for yours, and that you would even employ them gratis, were you in a situation that permitted you to follow your generous and disinterested inclination ; in short, I spoke to him in such a manner, as that you will see the gentleman at your levee to morrow morning." " How ! (said I) Mr. Scipio, you have already done a great deal of work. I perceive that you

are

are no novice in matters of intrigue ; and am surprized that you have not made your fortune." " That ought not to surprize you ; (he replied) I love to make money circulate, and never hoard up what I get."

Don Roger de Rada actually came to my lodgings, and I received him with politeness mixed with pride. " Signior Cavalier (said I) before I engage to serve you, I must know the affair of honour, that brings you to court ; for it may be of such a nature, that I dare not speak to the prime minister in your behalf ; make, therefore, if you please, a faithful report of it, and be assured that I will enter warmly into your interests, provided a man of honour may espouse them." " With all my heart (replied the young Grenadine) I will sincerely recount my story." At the same time, he related it, as follows.

### C H A P. VIII. *The history of Don Roger de Rada.*

DON Anastasio de Rada, a Grenadine gentleman, lived happily in the town of Antequera, with Donna Estephania his wife, who together with unblemished virtue, possessed a gentle disposition and a great share of beauty. If she had a tender affection for her husband, he was also distractedly fond of her, and being naturally addicted to jealousy, (though he had not the least cause to suspect her fidelity) was not without disquiet. He was afraid that some secret enemy of his repose made attempts upon his honour ; he distrusted all his friends, except Don Huberto de Hordales, who had free access to his house, in quality of Estephania's cousin, and who, indeed, was the only man he ought to have suspected.

Don Huberto actually fell in love with his kinswoman, and had presumption enough to declare his passion, without regard to ties of blood, or the particular friendship subsisting between him and Anastasio. The lady being a woman of discretion, instead of making a discovery which might have been attended with melancholy consequences, reprimanded her relation with gentleness, represented to him how much he was to blame, in attempting to seduce her and dishonour her husband ; and told

## 112 The ADVENTURES of

told him very seriously, that he must not flatter himself with the hopes of success.

This moderation served only to inflame the cavalier the more ; and imagining that he must push things to extremity with a woman of her character, he began to behave very disrespectfully to her, and one day, had the audacity to press her to satisfy his desire. She repulsed him with an air of severity, and threatened to make Don Anastasio punish his rashness. The gallant terrified at this menace, promised to speak no more of his passion, and on the faith of that promise, Estephania pardoned what was past.

Don Huberto, who was naturally a very wicked man, could not behold his love so ill repaid, without conceiving a base desire of being revenged. He knew the jealous temper of Don Anastasio, to be susceptible of any impression which he had a mind to give ; and he needed no more than this intelligence to form the blackest design that ever entered into the heart of a villain. One evening, while he and this weak husband were walking together, by themselves ; he said to him, with a melancholy air, “ My dear friend, I can no longer live without revealing to you a secret, which I would have kept for ever from your knowledge, were not your honour dearer to you, than your repose ; but your delicacy and mine in point of injuries, permits me not to conceal what passes at your house ; prepare to hear a piece of news, which will give you as much sorrow as surprize, for I must touch you in the tenderest part.”

“ I understand you, (said Don Anastasio, already discomposed) your cousin is unfaithful.” “ I no longer own her for my cousin, (replied Hordales, with an air of indignation) I renounce her : for she is unworthy of such a husband.” “ ‘Tis too much to make me languish in this manner, (cried Don Anastasio :) speak : what has Estephania done ?” “ She has betrayed you, (answered Huberto) you have a rival, whom she entertains in private : but I know not his name ; for the adulterer, by the favour of a dark night, concealed his person from those who observed his retreat. All I know is, that you are deceived : that I am certain of. The concern which I ought to have in this affair, but too well verifies

my  
I mu  
It  
had  
more  
with  
just  
sign.  
inten  
is no  
The  
again  
colo  
if he  
mad  
men  
with  
goin  
at fi  
ther  
dish  
ever  
an i  
in H  
furi  
a m  
spec  
has  
lose  
he  
term  
her  
“  
ten  
wo  
sus  
am  
inf  
“  
cip

my report. Since I declare myself against Estephania I must be well convinced of her infidelity.

It is in vain, (added he, observing that his discourse had the desired effect) it is in vain for me to tell you more. I perceive that you don't deserve the ingratitude with which your love is repaid ; and that you meditate just vengeance on the guilty. I will not oppose your design. Never examine who the victim is, whom you intend to strike ; but shew to the whole city, that there is nothing which you cannot sacrifice to your honour."

The traitor thus animated a too credulous husband against an innocent wife, and painted, in such lively colours, the infamy with which he would be covered, if he should leave the injury unpunished, that he grew mad with revenge. Don Anastasio having lost his judgment, seemed actuated by the furies, and went home, with a resolution to stab his unhappy wife, who was just going to bed when he came in. He constrained himself at first, and waited until the servants were withdrawn : then, unrestricted by the fear of heaven's wrath, by the dishonour he was going to reflect upon his family, and even by the natural pity which he ought to have felt for an infant, which his wife had already carried six months in her womb, he approached the victim, saying, in a furious tone, " Thou must die, wretch ! thou hast but a moment to live ; and that my generosity allows thee, to spend in a prayer to heaven, to pardon the outrage thou hast committed against me ; for I would not have thee lose thy soul, as thou hast lost thy honour." So saying, he unsheathed his poniard. His action and discourse terrified Estephania, who falling at his feet, and clasping her hands, said to him in the utmost astonishment, " What is the matter, Signior ! what cause of discontent have I been so unhappy as to give you ? Why would you take away the life of your spouse ? If you suspect her of infidelity, indeed you are mistaken."

" No, no ! (the jealous husband hastily replied) I am but too well assured of your falsehood : those who informed me are creditable persons. Don Huberto"—  
" Ah, Signior ! (said she, interrupting him with precipitation) you have reason to distrust Don Huberto.

He

He is less your friend than you imagine : if he has said any thing to the prejudice of my virtue, do not believe him." " Peace, infamous woman ! (answered Don Anastasio) by endeavouring to prejudice me against Hor-dales, you justify, instead of dissipating, my suspicions. You endeavour to render that relation suspected, because he is informed of your misconduct : you want to invalidate his testimony ; but that artifice is in vain, and redoubles my desire of punishing your guilt." " My dear husband ! (resumed the innocent Estephania, weeping bitterly) distrust your own blind rage : if you follow its emotions, you will commit an action, which it will not be in your power to atone, when once you are convinced of your injustice. In the name of God, quiet your transports : at least, give yourself time to clear up your suspicions, and do justice to a wife, who has no crime to reproach herself with."

Any other than Anastasio would have been moved with these words, and still more with the affliction of her who pronounced them ; but he, cruel man ! far from being melted at her distress, once more bade the lady recommend herself quickly to God, and even lifted up his arm to strike. " Hold, barbarian ! (cried she) if thy love for me is entirely extinguished ; if the marks of tenderness, which I have lavished upon thee, are effaced from thy remembrance ; if my tears cannot divert thee from thy execrable design ; at least, have some regard to thy own blood. Arm not thy frantic hand against an innocent, who has not yet seen the light : thou canst not be its executioner, without offending heaven and earth. As for my part, I forgive thee my death : but be assured, the blood of the babe will cry for vengeance upon such a horrible deed."

Howsoever determined Don Anastasio was to pay no attention to what Estephania might say, he could not help being moved by these dreadful images, which her last words presented to his thought. Wherefore, as if he had been afraid that his emotion would betray his resentment, he hastened to take advantage of the fury that remained in his heart, and plunged his poniard into

the

the right side of his wife, quitted his house immediately, and fled from Antequera.

Mean while, the unfortunate lady was so stunned with the blow which she had received, that she lay some minutes on the floor, without any signs of life: afterwards, recovering her spirits, she uttered such plaints and lamentations, as brought an old maid-servant into the room. As soon as this good woman saw her mistress in such a piteous condition, she waked the rest of the domestics, and even the neighbours with her cries. The chamber was soon filled with people; surgeons were called; they examined the wound, and had good hopes of her recovery. They were not mistaken in their conjecture; for, in a little time, they cured Estaphania, who was happily delivered, three months after this cruel adventure, of a son, (Signior Gil Blas,) whom you now see. I am the fruit of that melancholy pregnancy.

Although scandal seldom spares a woman's virtue, it respected that of my mother; and this bloody scene was looked upon in town, as the groundless transport of a jealous husband. My father, 'tis true, was known to be a violent man, very apt to take umbrage without cause. Hordales concluded, that his kinswoman suspected him of having disturbed the mind of Don Anastasio with false stories; and satisfied with being, at least half revenged, left off visiting her. Not to tire you, Sir, I will not enlarge upon the particulars of my education; but only observe, that my mother's principal care was to have me taught to fence; and I accordingly learned that exercise, a long time, in the most celebrated schools of Grenada and Seville. She waited with impatience, until I was old enough to measure my sword with that of Don Huberto, before she informed me of the cause she had to complain of him: then, I being in my eighteenth year, she imparted to me the whole story; not without shedding tears in abundance, and appearing affected with the most violent sorrow. What impression must a mother, in that condition, make on a son, who neither wanted courage nor sentiment? I went instantly, and challenged Hordales to a private place, where, after a pretty obstinate combat, I ran him through the body, in three places, and left him breathless on the spot.

Don

## 116 The ADVENTURES of

Don Huberto finding himself mortally wounded, fixed his last looks upon me, and said he received the death I had given him, as a just punishment for the crime he had committed against the honour of my mother. He confessed he had resolved upon her destruction, to be revenged of her for her scorn ; and expired, asking pardon of heaven, Don Anastasio, Estephania, and me. I did not think proper to return, in order to inform my mother of what had happened, I left that to fame ; and passing the mountains, repaired to Malaga, where I embarked with the captain of a privateer, just ready to sail on a cruize. He thought I did not look like one who wanted courage, and gladly consented that I should join his volunteers.

We soon found an opportunity of signalizing ourselves. Near the island of Albouran \*, we met a corsair of Mellila, in her return to the coast of Africa, with a Spanish ship richly laden, which she had taken off Cartagena †. We vigorously attacked the African, and made ourselves masters of both ships, in which we found fourscore Christians, whom they were carrying as slaves to Barbary. Then, taking advantage of a favourable wind that sprung up for the coast of Grenada, we arrived, in a little time, at Punta de Helena.

While we asked the slaves, whom we had delivered, the places of their nativity, I put that question to a man of a good mien, who seemed to be about fifty years of age. He answered, with a sigh, that he was from Antequera. I felt a strange emotion at his reply, without knowing wherefore ; and he perceiving it, was remarkably disturbed in his turn. "I am (said I) your townsman : may I ask the name of your family?" "Alas ! (he replied) you renew my grief, by desiring

\* Albouran, a small island in the Mediterranean, on the coast of the kingdom of Fez. Mellila is a little city in the same part of Barbary.

† Carthagena, or New Carthage, an ancient city, in the kingdom of Murcia, situated on the coast of the Mediterranean sea. It was built by a colony of the Carthaginians, and taken by Scipio, 210 years before the birth of Christ. Here it was, that great commander gave that admirable proof of his moderation, which hath been transmitted to posterity, in the story of the beautiful captive whom he so generously restored to her lover.

me to gratify your curiosity. Eighteen years ago I quitted Antequera, where I cannot be remembered without horror : you yourself may, perhaps, have heard of me but too often : my name is Don Anastasio de Rada." "Just heaven (cried I) can I believe my senses ? What ! is this Don Anastasio, my own father, whom I see !" "What is that you say, young man ? (cried he, in his turn, looking at me with surprise) is it possible that you are that unhappy infant, which was in its mother's womb, when I sacrificed her to my fury?" "Yes, my father, (said I) I am he, whom the virtuous Estephania brought into the world, three months after that fatal night, on which you left her weltering in her blood."

Don Anastasio, before I had finished these words, fell upon my neck, clasped me in his arms, and, for a whole quarter of an hour, we did nothing but mingle our sighs and tears. After having yielded to those tender emotions, that such a meeting could not fail to raise, my father lifted up his eyes, and thanked heaven for having preserved the life of Estephania. But, a moment after, as if he had been afraid of giving thanks unseasonably, he asked in what manner the innocence of his wife had been proved ? "Signior, (said I) no body but you ever doubted it : her conduct was always irreproachable. I will disabuse you : you must know, that you was imposed upon by Don Huberto." I then recounted the whole of that relation's perfidy, the vengeance I had taken, and the confession he made at his death. My father was not so much pleased with the recovery of his freedom, as with the news I told. In the excess of his joy, he began to embrace me again with tenderness and transport ; and could not help expressing his satisfaction with regard to my conduct. "Come, my son, (said he) let us hasten to Antequera. I burn with impatience, to throw myself at the feet of a wife, whom I have so unworthily treated. Since you have made me acquainted with my own injustice, my heart is torn with remorse!"

I was too eager to bring together persons who were so dear to me, to retard the happy moment : I quitted the privateer, and with my share of the prize we had taken, bought two mules at Adra, my father being unwilling to expose himself again to the dangers of the sea.

sea. He had leisure enough on the road, to relate his adventures, which I heard with as greedy attention as that which the prince of Ithaca paid to those of the king his father. In short, after having travelled several days, we gained the foot of a mountain, in the neighbourhood of Antequera, where we halted; and resolving to go home privately, did not enter the town till midnight.

I leave you to guess the surprize of my mother, at the return of a husband, whom she thought for ever lost; and the miraculous manner (if I may be allowed the expression) in which he was restored, became another cause for her astonishment. He asked pardon for his barbarity, with such genuine marks of repentance, that she could not help being affected with them; and, instead of regarding him as an assassin, looked upon him as a man to whom heaven had subjected her will; so sacred is the name of husband to a virtuous woman!

Estephania had been so anxious on my account, that she was overjoyed at my return. But her pleasure was not without alloy: the sister of Hordales had begun a criminal process against the murderer of her brother, and caused me to be searched for every where, in such a manner, that my mother knowing how insecure I was at home, suffered great uneasiness, which obliged me to set out that very night for court, where I come, Signior, to sollicit my pardon, which I hope to obtain, since you design to speak to the prime minister in my behalf, and to support me with your whole credit."

The valiant son of Don Anastasio here finished his narration; upon which I said to him, with an air of importance: "Enough, Signior Don Roger, the case seems pardonable: I undertake to communicate your affair to his excellency, and I will venture to promise you his protection." The Grenadine, upon this assurance, launched out into a world of thanks, which would only have entered at one ear and gone out at the other, had he not assured me, that whatever service I should do him, would be close followed by his acknowledgment. As soon as he touched on that string, I put myself in motion, and that very day recounted his story to the duke, who having permitted me to introduce the cavalier, said

to him, "Don Roger, I am informed of the affair that brought you to court ; Santillane has told me every circumstance ; make yourself easy ; you have done nothing that is not excusable ; and it is particularly to those gentlemen, who revenge their injured honour, that his Majesty loves to shew favour. For the sake of form you must go to prison ; but be assured, you shall not continue in it long. Your friend Santillane will take care of the rest, and soon procure your enlargement."

Don Roger made a profound bow to the minister, on whose word he surrendered himself. His pardon by my care, was expedited in a very little time ; for, in less than ten days, I sent this new Telemachus home to his Ulysses and Penelope ; whereas, had he been without a protector, he would not perhaps, have been quit for a whole year's imprisonment. I touched no more than an hundred pistoles for my good offices : so that it was not a great catch. But I was not yet a Calderona, to despise small matters.

C H A P. IX. *Gil Blas finds means to make a considerable fortune in a very short time, and gives himself great airs accordingly.*

THIS affair quickened my appetite ; and ten pistoles which I gave to Scipio, for the right of brokerage, encouraged him to go upon the scent again. I have already extolled his talents in this way : he might have been justly entitled the great Scipio. The second customer he brought, was a printer, who, in despite of common sense, had enriched himself by books of knighthood. This honest tradesman had pirated a work belonging to another printer, and his edition was seized. For three hundred ducats, he obtained, through my means, a replevy, and escaped a large fine. Though the minister, properly speaking, had no business with this affair, his excellency, at my request, was so good as to interpose his authority. After the printer, a merchant passed through my hands on the following occasion. A Portuguese ship had been taken by a corsair of Barbary, and afterwards retaken by a privateer of Cadiz.

Two thirds of the loading, belonged to a merchant of Lisbon, who having reclaimed it in vain, came to court, in quest of a patron, who had credit enough to cause restitution to be made. I interested myself in his behalf, and he got possession of his effects, in consideration of a present which he made me, of four hundred pistoles, for my protection.

Methinks I hear the reader cry in this place, Bravo, Monsieur de Santillane, put hay into your boots ; you are in a fine road, push your fortune—O ! that I will I warrant you—I see if I am not mistaken, my valet coming with a new prize, which he has grappled—Right : it is Scipio—let us hear him. “ Signior, (said he) allow me to introduce this famous operator to you. He wants a patent to sell his medicines, exclusive of all others, during the space of ten years, in all the cities under the dominion of Spain ; that is, all persons of his profession shall be prohibited from settling in the place or places where he resides ; and he will pay, as an acknowledgement, two hundred pistoles to any person who will procure for him the said privilege.” I said to the mountebank, assuming the patron, “ Well, friend, your business shall be done.” Sure enough, in a very few days, I dispatched him with patents, which entitled him to cheat the people exclusively, through all the kingdoms of Spain.

Though my wealth increased, I had obtained of his excellency the four favours I had asked, so easily, that I never hesitated in requesting a fifth ; which was the government of the city of Vera, on the confines of Grenada, for a knight of Calatrava\*, who promised me a thousand pistoles for the place. The minister laughed to see me so hot on the game : “ Egad, Gil Blas, (said he) you go on at a rare rate : you must be furiously in-

\* Calatrava, a military order of knighthood in Spain ; instituted in the year 1158, during the reign of Sancho the third, king of Castile. This society had formerly signalized its zeal and courage, in many battles against the Infidels, and is still possessed of 56 commanderies, and sixteen priories. The habit of the order, is a large white mantle, with a red cross on the left side, powdered with flowers de luce. The knights make a vow of poverty, obedience and conjugal fidelity : and take an oath to maintain the immaculate conception of the blessed virgin.

clined to oblige your neighbour. Hark'ye, I shall not stand upon trifles with you : but when you demand governments, and other considerable favours, you shall, if you please, be contented with one half of the profit, and be accountable for the other to me. You can't imagine (added he) what expence I am obliged to be at, or how many resources I must have to support the dignity of my post : for, notwithstanding the disinterested appearance I assume, I confess I am not imprudent enough to disorder my domestic affairs. Take your measures accordingly."

My master, by this discourse, banishing all fear of being importunate, or rather encouraging me to return frequently to the charge, I became more greedy of riches than ever ; and would have willingly advertised, that all those who wanted favours at court, should apply to me. I went upon one course, Scipio upon another, in quest of people whom we might serve for money. My knight of Calatrava had his government of Vera, for his thousand pistoles ; and I soon obtained another at the same price for a knight of St Iago \*. I was not contented with making governors only, I conferred orders of knighthood and converted some good plebeians into bad gentlemen, by virtue of excellent letters patent. I was also willing that the clergy should feel my benevolence : I bestowed small benefices, canonships, and some ecclesiastical dignities. As for the bishoprics and archbishoprics, they were all in the gift of Don Rodrigo de Calderona, who likewise appointed magistrates, commanders, and viceroys. A plain proof that the great places were no better filled than the small ones ; for the people we chose to occupy the posts, of which we made such an honourable traffic, were not always the best qualified, or most regular. We knew very well, that the wits of Madrid made themselves merry at our expence ; but we resembled those misers, who console themselves for the public scorn, with a sight of their gold.

\* St. Iago, or St. James. This is the highest order of knighthood in Spain, instituted in the twelfth century. They take an oath to defend the pilgrims that visit the tomb of St. James, at Compostella, from the insults of the moors. They bear for arms a sword gules, the handle in form of a cross, powdered with flowers de luce ; and their motto is, *Sanguine Arabum*.

Isocrates has reason to call intemperance and folly the inseparable companions of wealth. When I found myself master of thirty thousand ducats, and in a condition to get, perhaps, ten times as much, I thought I must then make a figure worthy of the prime minister's confident. I hired a whole house, which I furnished in a handsome manner; bought the coach of a notary, who had set it up through ostentation, and now wanted to get rid of it, by the advice of his baker. I engaged a coachman; and as it is but just to advance old servants, raised Scipio to the triple honour of my valet de chambre, secretary and steward. But what put the finishing stroke to my pride, was the minister's allowing my people to wear his livery. This banished all the judgment that remained; and I became as mad as the disciples of Porcius Latro, who when they had made themselves as pale as their master, by drinking decoctions of cumin, imagined themselves as learned; and well nigh believed myself the Duke of Lerma's relation. I really took it into my head, that I should pass for such, or, perhaps, for one of his bastards: a reflection that gave me infinite pleasure.

Add to this, that, in imitation of his excellency, who kept open table, I resolved to entertain also. For this purpose, I ordered Scipio to look out for a skilful cook; and he found one, who was, perhaps, comparable to that of Nomentanus\*, of dainty memory. I furnished my cellar with delicious wines, and after having laid in all other kinds of provision, began to receive company. Every evening, some of the principal clerks of the minister's office, who proudly assume the quality of secretaries of state, came to sup with me. I gave them good cheer, and always sent them home well watered. Scipio, on his side, (for it was like master, like man) kept table also, in the buttery, where he regaled his acquaintances at my expence. But, exclusive of my regard for that young fellow, I thought, as he contributed to my getting money, he had a right to assist me in spending it. Besides, I looked upon this profusion like a young man, and

\* Lacius Cassius Nomentanus, a famous epicure, that lived in the Augustan age, and eat up a vast fortune. He is upon honourable record in many places of those ages, for his nice taste in sensuality.

did not perceive the consequence. I had another reason also, for overlooking it. Benefices and employments never ceased bringing grist to the mill ; and seeing my finances daily increase, I thought I had, for once, a nail into the wheel of fortune.

There was nothing now wanting to gratify my vanity, but to make Fabricius an eye-witness of my pomp. I did not doubt that he was returned from Andalousia ; and, that I might have the pleasure of surprizing him, sent him an anonymous billet, importing, that a Sicilian nobleman, of his acquaintance, expected him to supper, at such a day, hour, and place. Nunnez came at the time appointed, and was amazed to find that I was the foreign nobleman, who had invited him to supper. "Yes, friend, (said I to him) this is my house ; I have a handsome equipage, a good table, and a strong box besides." "Is it possible (cried he, with great vivacity) that I find thee again in such opulence ! how happy am I in having recommended thee to Count Galiano ! I told thee that he was a generous nobleman, who would soon make thee easy for life.. Thou hast, doubtless (added he) followed the wise advice I gave thee, and given the butler a little more rein. I congragulate thee upon thy conduct ; for it is by such prudent measures only, that the stewards in great families become so rich."

I let Fabricius applaud himself as much as he pleased, for having introduced me to the service of Count Galiano : after which, in order to moderate the joy, which he felt for having procured me such a good post, I related the marks of gratitude with which that nobleman had repaid my service : but perceiving that my poet, while I made the detail, sung his recantation within himself ; I said to him, "I forgive the Sicilian—between you and me, I have more cause to rejoice, than be sorry at his behaviour towards me. If the count had not used me ill, I should have followed him to Sicily where I should now be a servant, in expectation of an uncertain establishment. In a word, I should not be confident to the Duke of Lerma." Nunnez was so struck with these last words, that he continued some minutes, incapable of uttering one syllable, Then breaking silence, all of a sudden ; "Did I understand you aright ? (said he) what !

have you the confidence of the prime-minister?" "I share it (I replied) with Don Rodrigo de Calderona, and, in all appearance, I shall make great progress." "Truly, Signior de Santillane, (said he) I look upon you with admiration! you are capable of filling all sorts of employments. What talents you are master of! you have (to use the expression of our tennis-court) the universal tool: that is to say, you are qualified for every thing. Finally, Signior (added he) I am overjoyed at your worship's prosperity." "Oh the devil (said I, interrupting him) Mr. Nunnez, truce with Signior and Your worship: let us banish these terms, and live familiarly together." "Thou art in the right, (he replied) I ought not to look upon thee otherwise than usual, although thou art become rich. I will confess my weakness: I was dazzled when I understood thy happy fate. But that prejudice is over, and I now behold thee again as my old friend Gil Blas."

Our conversation was interrupted by the arrival of four or five clerks. "Gentlemen, (said I to them, presenting Nunnez) you shall sup with Signior Don Fabricio, who composes verses worthy of king\* Numa, and writes in prose, like a prodigy." Unluckily, I spoke to people who regarded poetry so little, that our author suffered on account of his profession. Scarce would they deign to favour him with a look. It was to no purpose that he said witty things, in order to attract their attention; they did not perceive the beauty of his fallies: and he was so much piqued at their want of taste, that he made use of his poetical licence, and cunningly withdrawing from the company, disappeared. Our clerks did not perceive his retreat, and sat down to table, without so much as asking what was become of him.

Just as I had done dressing, next morning, and was going abroad, the poet of the Asturias entered my chamber, saying, "I ask pardon (my friend) for having so abruptly left thy clerks, last night; but truly, I was so much out of my element, among them, that I could no longer endure my situation. A parcel of insolent fel-

\* The obscure verses sung by the Salian priests, in their processions, were composed by Numa.

lows with their self-sufficient starched airs ! I can't comprehend how thou, who hast an acuteness of understanding, can't accommodate thyself to such stupid guests ; this very day (added he) I will bring hither, fellows of wit and spirit." " I shall be obliged to thee (answered I) and will entirely depend upon thy taste in the choice of them." " Thou art in the right (said he) I promise thee superior geniuses, of the most entertaining characters. I will go this instant to a coffee-house where they meet, and bespeak them before they engage themselves elsewhere ; for, happy is the man who can have their company at dinner or supper, so much are they admired for their agreeable humour.

So saying, he left me, and at supper-time, returned with six authors only, whom he introduced to me, one after another, characterizing each as he presented him. To hear him, one would have thought those wits surpassed those of antient Greece and Italy ; and their works (as he said) deserved to be engraven in letters of gold. I received those gentlemen very politely, and even affected to load them with civility ; for the nation of authors, is a little vain-glorious. Though I had not laid my injunctions on Scipio to take care that our table should be sumptuously furnished, as he knew what sort of people I was to treat that day, he had reinforced our services of his own accord. In short, we went to supper in high glee ; my poets began to talk of themselves, and were not silent in their own praise. One with a lofty air, mentioned grandes and ladies of quality who were delighted with his muse ; another, finding fault with the choice which a learned academy had made of two members, modestly observed that they ought to have chosen him. The discourse of the rest was not a whit less arrogant. In the middle of supper, they worried me with verse and prose ; each in his turn, repeating a specimen of his own writings ; one regaled me with a sonnet ; another rehearsed a scene of a tragedy ; a third, read a criticism upon a comedy ; and a fourth, endeavouring in his turn to give us an ode of Anacreon, translated into wretched Spanish verse, was interrupted by one of his brethren, who told him that he had used an improper term. The author of the translation denied his assertion ; and a dispute a-

rose, in which all the wits espoused one side or other ; the votes were equal, the disputants grew hot, and proceeded to invectives : The debate still continued ; until becoming quite furious, they got up and went by the ears together. Fabricio, Scipio, my coachman, lacqueys and myself, had all sufficient work in parting them ; which when we had accomplished, they went away, as if from a public house, without making the least apology for their impolite behaviour.

Nunnez upon whose promise I had formed an agreeable idea of this entertainment, remained very much out of countenance at this adventure. " Well, friend, (said I to him) will you still extol your fellow guests ? Upon my conscience you have brought hither a villainous set. I will henceforth keep to my clerks ; don't talk to me of authors." " I will bring no more such (answered he) thou hast seen the best of the whole tribe."

C H A P. X. *The morals of Gil Blas are intirely corrupted at court. He is charged with a commission by the Count de Lemos, and engages in an intrigue with that nobleman.*

**A**S soon as I was known to be in favour with the Duke of Lerma, I had a court of my own. Every morning my anti-chamber was full of people, and I gave audience at my levee. Two kinds of company came thither ; one, to buy my interest with the minister for favours ; and the other to move me by supplications, to obtain for them what they wanted, gratis. The first were sure of being heard and assisted ; but with regard to the last, I got rid of them immediately by evasive excuses, or amused them so long, that their patience forsook them. Before I belonged to court, I was naturally compassionate and charitable ; but I no longer felt that humane weakness, and became as hard as flint. Of consequence, I cured myself of my friendships also, and stript myself of all social affection, as will appear by my behaviour to Joseph Navarro, in an affair I am going to relate.

This Navarro, to whom I owed so many obligations, and who, in one word, was the first cause of my fortune, came one day to my house ; and after having expressed

pressed a great deal of friendship for me, as he always did when we met, desired me to ask of the Duke of Lema, a certain employment for one of his friends; telling me, that the cavalier in whose behalf he solicited, was a very amiable young gentleman of great merit, but that he wanted a post for his subsistence: "I don't at all doubt (added Joseph) that, kind and obliging as you are, you will be overjoyed at an opportunity of serving a man of honour in distress; and I am sure that you will think yourself beholden to me, for giving you this occasion of exerting your generosity." This was plainly telling me, that he expected it for nothing; and though I did not much relish the proposal, I appeared very much disposed to do what he desired. "I am charmed (answered I to Navarro) that I have it in my power to shew my lively gratitude for all the favours which I have received at your hands. Your interesting yourself for any one, is a sufficient inducement for me to serve him; your friend shall have that place you have pitched upon for him, depend upon it; the affair is now no longer yours but mine."

On this assurance, Joseph went away very well satisfied. Nevertheless, the person whom he recommended, did not obtain the post in question. I procured it for another man, in consideration of a thousand ducats which I put into my strong box, and which I preferred to any acknowledgment I might have expected from the clerk of the kitchen, to whom I said (with an air of mortification) when next we met; "Ah! my dear Navarro, you was too late in speaking to me; I was prevented by Calderona, who has given away that same post; and I am quite in despair, that I have not better news to entertain you with."

Joseph implicitly believed what I said, and we parted more friends than ever; but I believe he soon discovered the truth, for he never after came to my house; and I was charmed at his absence. For besides my being burthened by the services he had done me, I thought it did not look well for people of my rank at court, to keep company with butlers.

I have not mentioned the count de Lemos a good while. Let us now return to that nobleman, whom I

sometimes visited. I had carried to him the thousand pistoles, as I formerly observed, and afterwards gave him a thousand more, by order of the duke his uncle, out of the money I had belonging to his excellency. The Count de Lemos, had a long conversation with me, that day : He told me that he had at last gained his end, and intirely posseised the good graces of the prince of Spain, whose sole confident he was : He then gave me charge of a very honourable commission which he had already prepared for me. “ Friend Santillane, (said he) now is the time to be doing ; spare nothing to discover some young beauty, who shall be worthy to amuse that gallant prince. You don’t want wit, and I need say no more ; go, run, search, and when you have made a lucky discovery, come and impart it to me.” I promised to neglect nothing, in acquitting myself handsomely of this employment, which must not be very difficult to exercise, since so many people live by the same profession.

I had not been much used to these kinds of inquiry ; but not doubting that Scipio was an adept in the art, I called for him when I came home, and said to him in private ; “ Child, I am going to intrust thee with a great secret. Do’st thou know, that in the midst of fortune’s favours I find I want some thing ?”—“ I can easily guess what that is, (said he, interrupting me before I could proceed) you want an agreeable nymph to unbend and exhilarate your spirits ; and truly it is astonishing, that you should be without one in the prime of your age, when grave grey beards cannot dispense with such recreation.”—“ I admire thy penetration ; (answered I with a smile) yes, a mistress I want, and desire to have one of thy recommending. But I must warn thee beforehand, that I am very delicate in these matters. I expect a lady of beauty and good morals.” “ What you require (replied Scipio) is not easily found ; but, however, we live, thank God, in a city that affords some of all sorts, and I hope I shall soon be able to fit you to a hair.”

Sure enough, in three days he said, “ I have discovered a treasure ; a young lady, whose name is Catalina, of a good family, and ravishing beauty ; she lives under the tuition of her aunt, in a little house, where they sub-

sist in an honourable manner, on their fortune, which is but small; they are served by a chamber-maid of my acquaintance, who has assured me, that though their door is shut to every body at present, it would be opened to a rich and liberal gallant, provided he were willing to avoid scandal, by going in at night, without any shew. Whereupon I described you as a cavalier, who deserved to find the door unlatched; and desired the maid to propose you to the ladies. She has promised to do so, and inform me of their answer to-morrow morning, at a certain place." "That's well (I replied) but I am afraid the chamber-maid imposes upon thee." "No, no, (said he) I am not so easily persuaded; I have already interrogated the neighbours, and conclude from what they say, that Signiora Catalina is a Danae, on whom you may descend, like another Jupiter, in a shower of gold." Prejudiced as I was against intrigues of this kind, I engaged in it for once; and as the chamber maid came next day, and told Scipio, that if I pleased, I might be introduced that very evening to her mistress, I stole thither between eleven and twelve. The maid receiving me in the dark, took me by the hand, and led me into a pretty handsome hall, where I found the ladies richly dressed, and seated on fatten couches. As soon as they perceived me, they got up, and saluted me in such a noble manner, that I took them for persons of quality. The aunt (whose name was Signiora Mencia) tho' still agreeable, did not attract my attention, which was entirely engrossed by the niece, who seemed a goddess. To examine her minutely, however, she could not be called a perfect beauty; but she had such graces, together with a tempting luscious air, as hindered the eye to perceive her defects.

Accordingly, I was disturbed at sight of her. I forgot that I came thither to perform the office of procurer; spoke in my own favour, and expressed myself like a man inspired by the most violent passion. The young lady, in whom I found three times more wit than she really had, (so courteous did she seem,) quite enchanted me by her answers; and I began to lose the government of myself, when her aunt, in order to moderate my transports, addressed me in this manner: "Signior de

## 130 The ADVENTURES of

Santillane, I must be free with you. On account of the character which I heard of your worship, I have permitted you to visit me, without enhancing the price of the favour, by standing on ceremony; but don't imagine yourself the nearer your point for that reason. I have hitherto brought up my niece in retirement, and you are (as I may say) the first cavalier to whose eyes she has been exposed. If you deem her worthy to be your wife, I shall be overjoyed at her good fortune. Consider therefore, if she will suit you at that price; for you cannot have her at a cheaper rate."

This well-aimed shot frightened away Cupid, who was just going to let fly an arrow at me. To speak without metaphor, a marriage so bluntly proposed, made me recollect myself. I became again all of a sudden the faithful agent of the Count de Lemos, and changing my tone, replied to Signora Mencia, " Madam, I am pleased with your frankness, which I intend to imitate. Whatever figure I make at court, I am not worthy of the incomparable Catalina, but have in view for her a much more splendid fate; in short, I design her for the prince of Spain." " Your refusal of my niece, (replied the aunt coldly) was disobliging enough; there was no occasion to accompany it with a piece of railing." " I don't rally, indeed, madam, (cried I) nothing is more serious: I have orders to find out a lady who deserves to be honoured with the private visits of the prince of Spain; I find such a one in your house, and mark it for the scene accordingly."

Signora Mencia was astonished at these words, which I perceived did not much displease her: nevertheless, believing that she ought to affect reserve, she answered in this manner, " If I was disposed to credit literally what you say, you must know that I am not of such a character, as to rejoice in the infamous honour of seeing my niece mistress to a prince.. My virtue disapproves— " What a saint you are with your virtue! (said I, interrupting her) you talk like one bred among silly citizens. Sure you joke, in pretending to consider things in a moral point of view? that would be stripping them of all their beauty; they must be surveyed with a carnal eye. Behold the heir apparent of Spain, at the feet of

the

the happy Catalina, adoring and loading her with presents; and remember, that from her perhaps will spring a hero, who will render his mother's name immortal as his own."

Altho' the aunt would have gladly embraced my proposal, she reign'd herself irresolute about the matter; and Catalina, who wished the prince already in her chains, affected great indifference; so that I was obliged to invest the place a-new, until at length, Signora Menchia seeing me repuls'd, and ready to raise the siege, beat the Chamade, and we agreed upon a capitulation, which contain'd the two following articles.—Imprimis, If the prince of Spain, on the report that I shall make of Catalina's charms, shall be inflamed, and determine to honour her with a nocturnal visit, I shall take care to apprise the ladies, of the night that shall be chosen for that purpose.—Item, The prince shall not visit the said ladies but as an ordinary gallant, with no other attendants than me and his Mercury in chief.

After this convention, the aunt and niece shew'd me all manner of friendship, and assumed a familiarity of behaviour, in consequence of which, I ventured some hugs, which were not very ill received; and when we parted, they embrac'd me of their own accord, and loaded me with caresses. It is really wonderful to see with what facility an intimacy is contracted between the couriers of gallantry, and the women who want their service. Had people observed me leave this house, with such marks of favour, they might have said with some appearance of justice, that I was much happier than I actually found myself.—The Count de Lemos was overjoyed, when I let him know that I had made such a discovery as he desired. I spoke of Catalina in such a manner, as made him long to see her. I carried him to her lodgings next night, and he owned that I had been very successful. He told the ladies, he did not at all doubt that the prince would be perfectly well satisfied with the mistress which I had chosen for him, and that she on her part would have cause to be contented with such a lover; that the young prince was full of generosity and sweetness of temper: in short, he assured them, that he would bring him to their house in a few days,

## 132 The ADVENTURES of

as they desired he should come, that is, without noise or attendance.' This nobleman afterwards took his leave of them, and I withdrew in his company. We got back to his equipage, in which we had come thither, and which waited for us at the end of the street: he set me down at my own house, charging me to inform his uncle next day of this new-started adventure, and to desire he would send him a thousand pistoles to ensure its success.

I did not fail to give the duke of Lerma an exact account of what had passed; concealing only one circumstance. I did not speak a syllable of Scipio, but took to myself the honour of the discovery, according to the practice of those who live among the great.

By these means I acquired a great many compliments. "Mr. Gil Blas, (said the minister to me, with an air of raillery) I am ravished to find, that with your other talents, you likewise possess that of discovering obliging beauties; when I have occasion for one of that class, you will give me leave to apply to you." "My Lord, (I replied in the same tone) I thank your grace for intending me the preference; but give me leave to say, that I should be scrupulous in serving your excellency in that manner. Signior Rodrigo has been so long in possession of that employment, that it would be unjust in me to deprive him of it." The duke smiled at my answer, then changing the discourse, asked if his nephew did not want money for this adventure. "Pardon me, (said I) he begs you will send him a thousand pistoles." "Very well, (replied the minister) carry them to him, bid him spare nothing, but approve of whatever expence the prince shall propose.

C H A P. XI. *The private visit and presents which the prince of Spain made to Catalina.*

**I** Went that instant with five hundred double pistoles to the Count de Lemos, who told me, "You could not come in better season. I have spoke to the prince; he has bit at the hook, and burns with impatience to see Catalina. This very night he intends to slip privately out of the palace, in order to visit her. It is a thing determined

determined, and our measures are taken accordingly. Inform the ladies of his resolution, and give them that money which you have brought ; for it is right to let them see that he is no ordinary lover whom they are to receive : besides, the bounty of princes ought to precede their intrigues. As you will accompany him, together with me, (added he) be sure of being at his coucheè this evening. Your coach also (for I think it is proper we should use it) must wait for us near the palace about midnight."

I immediately repaired to the house, but did not see Catalina, who (they told me) was a-bed ; so that I could only speak with Signiora Mencia, to whom I said, " Madam, pray excuse me for appearing in your house by day ; but it is not in my power to do otherwise, for I must give you notice, that the prince of Spain will be here this night, and here (added I, putting the bag of money in her hand) is an offering which he sends to the temple of Cytherea, to render the divinities of the place propitious. You see I have not engaged you in a bad affair." " I am very much obliged to you, (she replied) but tell me, Signior de Santillane, does the prince love musick ?" " He loves it (answered I) to distraction ; nothing can entertain him so much as a fine voice, accompanied by a lute delicately touched." " So much the better ! (cried she in a transport of joy) you give me infinite pleasure in telling me this ; for my niece has the pipe of a nightingale, and plays upon the lute to admiration ; she likewise dances perfectly well." " Heavens ! (cried I in my turn) what perfections, my good aunt ! so many are not necessary to make a girl's fortune ; one of these talents is sufficient for the purpose."

Having thus paved the way, I waited for the hour of the prince's coucheè ; then giving orders to my coachman, I rejoined the Count de Lemos, who told me that the prince, to get rid of his company the sooner, would feign a slight indisposition, and even go to bed, the better to persuade them of his being sick ; but that he would rise again in an hour, and by a back door, gain a private stair that led into the court-yard.

When he had informed me of what they had concerted together, he posted me in a place thro' which he assured

134 The ADVENTURES of

assured me they would pass ; and there I danced attendance so long, that I began to think our gallant had taken another road, or lost his desire of seeing Catalina, as if princes usually dropt these sort of whims before they have satisfied them. In short, I imagined they had forgot me altogether, when two men accosted me, whom having discerned to be those I expected, I conducted them to my coach, in which they seated themselves, while I got upon the coach-box to direct the driver, whom I ordered to stop about fifty yards from the house. I then handed the prince and his companion out of the coach, and we walked towards the place for which we were bound. The gate opened at our approach, and shut again as soon as we got in.

At first we found ourselves in the same darkness in which I had been introduced ; though by way of distinction there was a small lamp fixed to the wall, the light of which was so dim, that we could only perceive it, without being lighted by its rays. All this served only to make the adventure more agreeable to our heroë, who was sensibly struck at the sight of the ladies, who received him in a hall, where the lustre of a great number of candles made amends for the darkness that reigned in the court. The aunt and niece were in a gay dishabille, so artfully disposed, that no body could look upon them with impunity. Our prince would have been very well satisfied with Signiora Mencia, if there had been no other for him to chuse ; but the charms of young Catalina, as they deserved, had the preference. " Well, my prince, (said the Count de Lemos) was it possible for us to procure your Highness the pleasure of seeing two ladies more handiome than these ?" " I am ravished with them both ! (replied the prince) and I shall never carry off my heart ; for the aunt could not miss of it, if it was possible for the niece to fail."

After this compliment so agreeable to an aunt, he said a thousand fond things to Catalina, who answered with great wit and spirit. As those honourable people who perform the part that I acted on this occasion, are permitted to join in the conversation of lovers, provided it be with an intention of adding fuel to the fire ; I told the gallant, that his nymph sung and played upon the

lute

lute to admiration. He was overjoyed to hear that she was mistress of these talents, and intreated her to entertain him with a specimen. She complied with a good grace, took up a lute ready tuned, played some tender airs, and sung in such an affecting manner, that the prince dropt down at her feet, in a transport of love and pleasure. But let us finish this picture, and only observe, that during this sweet intoxication, in which the heir of the Spanish monarchy was plunged, the hours stole away like minutes, and we were obliged to tear him from that dangerous house, because of the day's approach. We, the gentlemen undertakers, carried him back to his apartment with great dispatch, and then went to our different homes, as well satisfied in having fitted him with a she-adventurer, as if we had transacted his marriage with a princess.

Next morning I recounted this adventure to the Duke of Lerma, who desired to be informed of every particular; and just as I had finished my narration, the Count de Lemos came in, and said, "The prince of Spain is so much engrossed by Catalina, and has conceived such a passion for her, that he proposes to visit her often, and attach himself to her alone. He wanted to send to her this day jewels to the amount of two thousand pistoles, but not having a penny in his purse, he applied to me. "My dear Lemos, (said he) you must find me that sum immediately. I know very well that I incommoded, nay exhaust you, but my heart retains the obligation; and if ever I find myself in a condition to exert my gratitude, otherwise than in thought, for all your friendship, you shall not repent of having laid me under an obligation." "My prince (said I, leaving him that instant) I have friends and credit, and will employ them both to accommodate you with what you want."

"It is not difficult to satisfy his demand, (said the duke to his nephew.) Santillane, go fetch the money: Or, if you please, he will purchase the jewels, for he is a perfect connoisseur in stones, especially rubies. Is not this true, Gil Blas?" (added he, looking at me with a satirical smile.) "Your grace is very severe, (I replied

plied) I see that you want to make Monsieur the Count merry at my expence." This happened accordingly. The nephew asked what mystery there was in his words. " Nothing (answered the duke laughing) only Santillane one day thought proper to exchange a diamond for a ruby, and afterwards found that he had gained neither honour nor profit by the bargain."

I should have thought myself easily quit, if the minister had said no more of the matter; but he took the trouble to relate the trick that Camilla and Don Raphael played upon me in the hired lodging, and to enlarge particularly on those circumstances which chagrined me most. His excellency, after having enjoyed his joke, ordered me to accompany the Count de Lemos, who carried me to a jeweller's house, where we chose jewels, which we shewed to the prince for his approbation; and which being afterwards entrusted to me, in order to be presented to Catalina, I went home for two thousand pistoles of the duke's money, with which I paid the merchant.

It is a question not to be asked, if I was kindly received next night by the ladies, when I exhibited the presents of my embassy, consisting of an handsome ring designed for the aunt, and a pair of ear-rings for the niece. Charm'd with these marks of the prince's love and generosity, they began to prattle like two gossips, and thanked me for having procured for them such a valuable acquaintance. They forgot themselves in the excess of their joy, and some words escaped them, which made me suspect that I had introduced a meer gypsie to our great monarch's son; but that I might know precisely whether or not I had performed this fine master-piece, I went home, resolved to come to an explanation with Scipio.

**C H A P. XII.** *Catalina's real character. The perplexity and uneasiness of Gil Blas. The precaution he was obliged to take for his own quiet.*

**J**UST as I entered my own house, I heard a great noise; and enquiring into the cause, was told, Scipio that evening treated half a dozen of his friends, who

sung

sung full throat, and frequently broke out in loud fits of laughter ; so that assuredly this repast could not be properly styled the banquet of the seven wise men.

The master of the feast, advertised of my arrival, said to his company, " Gentlemen, 'tis only my master come home ; be not disturbed, but continue your mirth ; I will go and speak two words to him, and rejoin you in a twinkling." So saying, he came to my apartment. " What a hubbub is this ? (said I) what sort of people are those you entertain below ? are they poets ?" " No indeed, Sir, if you please, (he replied) it were pity to bestow your wine on such company. I make a better use of it. There is among my guests a very rich young fellow who wants for his money an employment by your interest ; and for him alone I give this entertainment : at every draught he drinks, I raise the gratification you are to receive, ten pistoles, and will make him drink till day." " If that be the case, (I replied) go back to thy friends, and don't spare the wine in my cellar."

I did not think this a proper season to talk with him about Catalina ; but next morning when I got up, I spoke to him in this manner : " Friend Scipio, thou knowest how we live together : I treat thee more like a comrade than a domestic ; and of consequence thou wilt be to blame in deceiving me as a master. Let us then lay aside all reserve with one another. I will tell thee something that will surprize thee, and thou shalt disclose to me thy real sentiments of those two women with whom thou hast made me acquainted. Between thee and me, I suspect them to be two artful pusses, cunning in proportion to the simplicity which they affect. If my opinion does them justice, the prince of Spain has no great cause to be well pleased with me ; for I confess it was for him that I wanted a mistress. I accordingly carried him to Catalina's house, and he is become passionately fond of her." " Signior, (answered Scipio) I am too well used by you, to be wanting in sincerity with my master. I had yesterday a private conversation with the maid of these two princesses, and she related their history, which to me seemed very diverting. You shall hear it in two words.

Catalina

Catalina is daughter to a poor gentleman in Arragon; and finding herself at the age of fifteen an orphan, as handsome as poor, listened to an old commander, who conducted her to Toledo, where he died in six months, after having served as a parent rather than an husband to her. She secured his fortune, consisting of some moveables and three hundred pistoles in ready money, then joined herself to Signiora Mencia, who was still in fashion, tho' already in the wane. These two good friends lived together, and began to behave so as to attract the notice of justice; at which the ladies being disgusted, hastily abandoned Toledo thro' vexation, and settled in Madrid, where they have lived about two years, without visiting any person in the neighbourhood. But the best circumstance of the story is this, they have hired two small houses, separated only by a wall, having in the cellar a stair of communication from the one to the other. Signiora Mencia lives with a young maid-servant in one of these houses, and the commander's widow possesses the other, with an old duenna who passes for her grandmother; so that our Arragonian is sometimes a niece brought up by her aunt, and sometimes a pupil under the wings of her grandame. When she acts the niece, she is called Catalina, and when she plays the grand child her name is Sirena."

At the name of Sirena, I grew pale; and interrupting Scipio, said, "What do I hear! I am afraid that this cursed Arragonian is no other than the mistress of Calderona." "Truly, (he replied) it is the same! I thought this piece of news would have given you pleasure." "Thou art very much mistaken, (answered I) I have more cause to be sorry than rejoiced at it; dost thou not see the consequences?" "No, in faith, (resumed Scipio) what mischief can it produce? you are not sure that Don Rodrigo will discover what passes; and if you are afraid of his getting information, you have nothing to do, but prepossess the minister in your favour, by telling him candidly the whole affair. He will see your sincerity; and if after this, Calderona should attempt to do you an ill office with his excellency, he will perceive that his sole design is to injure you out of a spirit of revenge."

Scipio

Scipio by this discourse banished my fear ; and, resolved to follow his advice, I informed the Duke of Lerma of the discovery I had made. I even affected to tell it with a melancholy air, in order to persuade him of my being mortified for having innocently introduced Don Rodrigo's mistress to the prince. But the minister, far from pitying his favourite, laughed at the adventure, and bid me go on in my old way, saying, that, after all, it was glorious for Calderona to love the same lady who had captivated the prince of Spain, and to be as well received by her as his Highness. I imparted it also to the Count de Lemos, who assured me of his protection, in case the first secretary should discover the intrigue, and attempt to ruin me with his grace.

Imagining that by this precaution I had delivered the bark of my fortune from the dangerous shelves that environed it, my fear vanished. I still accompanied the prince to the house of Catalina, alias the fair Sirena, who was artful enough to invent stratagems to keep Don Rodrigo from her embraces, and to defraud him of those nights which she was obliged to bestow on his illustrious rival.

C H A P . XIII . *Gil Blas continues to act the man of consequence. Hears news of his family, which make but small impression upon him, and quarrels with Fabricius.*

I Have already observed, that in the morning my anti-chamber was usually crowded with people who came to make proposals, but I would not receive them *viva voce*; and, according to the custom at court, or rather with a view of exhibiting my own importance, I said to each solicitor, " Give in a memorial." I was so much used to this, that one day I answered in these words to my landlord, who came to put me in mind of a year's rent being due. As for my butcher and baker, they saved me the trouble of asking their memorials, which were always punctually delivered every month. Scipio, who imitated me so closely, that the copy might be laid to come very near the original, behaved in the same manner to those who applied for his interest with me. I was guilty of another ridiculous piece of vanity, which

I don't

140 The ADVENTURES of

I don't intend to excuse. I was foolish enough to talk of the grandes, as if I had been a man in their sphere, If (for example) I had occasion to mention the Duke of Alva, or the Duke of Medina Sidonia, I called them without ceremony, " Alva, and Medina Sidonia." In a word, I became so vain and haughty, that I was no longer my father's son. Alas! poor duenna and usher, I did not so much as enquire whether you were happy or miserable in the Asturias ! I did not even think of you ! The court is like the river Lethe, in making us forget our parents and friends when they are under misfortunes.

I no longer, therefore, remembered my family, when one morning a young man came to my house, and desiring to speak with me in private, I carried him into my closet, where, without offering him a chair, because he seemed to be a plebeian, I asked what he wanted with me ? " How ! Signior Gil Blas, (said he) don't you remember me ?" In vain did I consider him attentively : I was obliged to answer, that his features were entirely unknown. " I am (he replied) one of your old school-fellows, a native of Oviedo, and son of Bertrand Muscada the grocer, your uncle the canon's neighbour. I remember you very well ; we have played together a thousand times at \* Gallina Ciega."

" I have (said I) but a confused idea of the amusements of my infancy : the business in which I have been engaged, since that time, has effaced them from my memory." " I am come (he resumed) to Madrid, to settle accounts with my father's correspondent ; and I heard it said that you was on a good footing at court, and already as rich as a Jew. I congratulate you on your good fortune ; and will at my return into the country, overwhelm your family with joy, by telling them such an agreeable piece of news."

I could not in common decency, forbear asking in what situation he had left my father, mother and uncle : but this piece of duty I performed so coldly, that the grocer had no great reason to admire the force of blood. He seemed shocked at my indifference for those who

\* Blind-man's-buff.

ought

ought to have been so dear to me; and being a plain vulgar young fellow, said bluntly, "I thought you had more tenderness and sensibility for your relations. How coldly do you inquire into their circumstances! Know, that your father and mother are still at service; and the good canon Gil Peres, burthened with old age and infirmities, draws near his end. People ought to have some natural affection; and since you are in a condition to assist your parents, I advise you, as a friend, to send two hundred pistoles yearly for their support: by which means you will make their life easy and happy, without any inconvenience to yourself." Instead of being moved by the picture which he drew of my family, I was disgusted at the liberty which he took in advising me, without being desired so to do. With a little more address, perhaps, he might have persuaded me; but his freedom had a contrary effect. He perceived my displeasure, by my silence; and continuing his exhortations with more malice than charity, made me lose my patience entirely. "Oh, this is too much! (cried I in a passion) go, Mr. Muscada, and meddle with your own concerns: it becomes you well, indeed, to prescribe to me: I know my duty, on this occasion, better than you can teach me." So saying, I pushed the grocer out of my closet, and sent him back to sell pepper and cloves at Oviedo. What he said, however, did not fail of having some effect: I reproached myself with being an unnatural son, and was melted accordingly. I recalled the care they had of my infancy and education: I considered the duty I owed to my parents; and my reflections were attended with some transports of acknowledgment, which, however, came to nothing: they were soon stifled by my ingratitude, and succeeded by profound oblivion. There are many parents who have children of the same stamp.

The avarice and ambition with which I was possessed, entirely changed my disposition. I lost all my gaiety, became absent and thoughtful; in a word, a miserable animal. Fabricio, seeing me altogether bent on sacrificing to fortune, and very much detached from him, came but seldom to my house, where one day he could not help saying, "Truly, Gil Blas, thou art grown out

of

of my knowledge: before thy coming to court, thou wast always easy and tranquil; at present, thou art incessantly agitated with project after project to enrich thyself; and the more wealth thou hast got, the more wouldst thou amass. Besides, let me tell thee, thou no longer treatest me with that effusion of the heart, and freedom of behaviour, which are the soul of friendship: on the contrary, thou wrappest thyself up, and conceallest from me thy secret views: nay, I can perceive constraint in all thy civilities towards me: in short, Gil Blas is no longer the same Gil Blas whom I formerly knew."

" You joke sure, (said I, with an air of indifference) I can't perceive any change in myself." " Thy own eyes are no judges, (answered he) they are bewitched: believe me, thy metamorphosis is but too true. Speak sincerely, my friend, Do thou and I live together as formerly? When I used to knock at thy door in the morning, thou camest in person to open it, very often half asleep; and I entered thy chamber without ceremony. Now behold the difference! Thou art attended by half a score of lacqueys. I am obliged to wait in thy anti-chamber, and send in my name before I can speak with thee: then, how am I received? with a forced politeness, and air of importance: so that my visits seem tedious and tiresome. Dost thou think such a reception can be agreeable to one who has lived with thee on the footing of a comrade? No, Santillane, no. I can't put up with it. Farewel. Let us part friends, and get rid of one another: thou of one who censures thy behaviour, and I of a rich upstart who has forgot himself."

I felt myself more irritated than reclaimed by his reproofs, and let him go, without making the least effort to detain him. In my opinion at that time, the friendship of a poet was not of such value, as that I should be afflicted at the loss of it: I found abundance of consolation in the acquaintance of some small officers of the King, to whom of late I was strictly connected by a similitude of disposition. The greatest part of these new companions, were people who sprung I know not whence, and arrived at their posts merely by the happy influence of their stars. They had already made their fortunes;

fortunes ; and the wretches ascribing to their own merit the wealth which had been heaped upon them by the bounty of the King, forgot themselves as well as I did. We looked upon ourselves as very respectful personages. O fortune ! how are thy favours usually dispensed ! The Stoic Epictetus was certainly in the right, when he compared thee to a young lady of fashion, who prostitutes herself to the embraces of footmen.



## B O O K IX.

C H A P. I. *Scipio advises Gil Blas to marry, proposes the daughter of a rich and noted goldsmith for his wife : the steps which were taken in consequence of this advice.*

ONE evening, after the company which had supped with me was gone, seeing myself alone with Scipio, I asked what he had done that day ? " A masterpiece, (he replied) I intend to have you married to the only daughter of a goldsmith of my acquaintance." " The daughter of a goldsmith ! (cried I, with an air of disdain) Hast thou lost thy senses ? How canst thou propose a wife from the city ? One who has certainly merit, and is on a sure footing at court, ought to entertain more elevated views, methinks." " How, Sir ! (replied Scipio) sure you are not in earnest : consider that the male alone ennobles ; and be not more delicate than a thousand noblemen, whose names I can mention. Do you know that the heiress in question is worth a hundred thousand ducats ? Is not this a fine morsel of plate ?" When I heard him talk of such a round sum, I became more tractable. " I yield, (said I to my secretary) the dowry determines me : When shall I touch it ?" " Softly, Sir, (he replied) a little patience : I must first communicate the proposal to the father, and obtain his consent." " Good ! (said I, laughing heartily :) Are you still thereabouts ? I find the marriage is far advanced." " Farther than you imagine, (answered he) I want only

an hour's conversation with the goldsmith ; and will answer for his consent. But before we proceed, let us come to a composition, if you please. Suppose I procure for you those hundred thousand ducats, how many will fall to my share?" " Twenty thousand," (I replied.) " Heaven be praised, (said he) I limit the acknowledgment to ten thousand : for once, you are more generous than I. To-morrow I will set this negotiation on foot ; and you may depend upon its success : otherwise, I am but an ass." In effect, two days after, he said, " I have spoke to Signior Gabriel Salero the goldsmith ; and have extolled your credit and your merit so much, that he listened to the proposal I made, of accepting you for a son-in-law : and you shall have his daughter with an hundred thousand ducats, provided you can make it plainly appear, that you are in favour with the minister." " If that be the case, (answered I to Scipio) I shall be married very soon : but a-propos, Hast thou seen the girl ? Is she handsome ?" " Not so handsome as the dowry : (said he) between you and me, this rich heiress is not a very beautiful creature : but, luckily, that you do not mind." " No, faith, my child ! (said I) we courtiers only marry for the sake of marrying ; and look for beauty no where, but in the wives of our friends. If it happens to centre in our own, we take so little notice of it, that it is but just in them to punish us for our neglect."

" This is not all, (resumed Scipio) Signior Gabriel invites you to supper to-night ; and we have agreed, that you shall not talk of marriage. There will be several merchants of his acquaintance present at the entertainment, where you shall appear only as a simple guest : and to-morrow he will sup with you in the same manner. By this, you may see that he wants to study your temper, before he proceeds : so that you must be upon your guard before him." " Zooks ! (said I, with an air of confidence) let him examine me as narrowly as he pleases ; I shall lose nothing by his scrutiny."

All this was punctually executed : I repaired to the house of the goldsmith, who received me as familiarly as if we had already visited one another several times.

He

He was an honest citizen, polite \* *basta porfiar*, as the saying is. He introduced me to Signiora Eugenia his wife, and young Gabriela his daughter, to whom I paid abundance of compliments, without infringing the treaty. I said a great many nothings, in very specious words, according to the custom of courtiers.

Gabriela (no disparagement to my secretary) appeared not at all disagreeable ; whether on account of her being richly dressed, or that I looked upon her through the dowry, I know not. What a fine house did Signior Gabriel possess ! I believe there was more silver in it than in all the mines of Peru : that metal presented itself to the view, in all corners, under a thousand different shapes. Every room, and that in particular where we supped, was a perfect treasure. What a noble spectacle was this for the eyes of a son-in-law ! The old man, that he might do the greater honour to his entertainment, had assembled five or six merchants, persons equally grave and tedious : they spoke of nothing but commerce ; and their discourse might have been called a conference of factors, rather than the conversation of friends at supper.

Next night, I treated our goldsmith in my turn ; and as it was not in my power to dazzle him with plate, had recourse to an illusion of a different kind. I invited to supper those of my friends who made the best figure at court, and whom I knew to be ambitious fellows, who set no bounds to their desires. These people talked of nothing but pomp, of splendid and lucrative posts to which they aspired ; and this had its effect : the citizen Gabriel, confounded by their grand ideas, found himself, in spite of his wealth, a mean mortal in comparison to these gentlemen. As for my own part, affecting the man of moderation, I said I would be contented with a middling fortune ; twenty thousand ducats a year, or so. Upon which, these greedy hunters of honour and riches, cried, I was in the wrong ; and that a man who (like me) was beloved by the prime-minister ought not to restrict himself to such a trifle. The father-in-law lost not a

\* Even to obstinacy.

syllable of what was said, and I thought I observed him very well satisfied when he retired.

Scipio did not fail to visit him next morning, and ask if he was pleased with my behaviour : “ I am charmed with it ! (replied the citizen) the young man has won my heart. But, Signior Scipio, (added he) I conjure you, by our old acquaintance, to speak sincerely. We have all our different foibles, as you know : tell me that of Signior de Santillane : Is he a gamester ? Is he a rake ? What is his vicious inclination ? Pray don’t conceal it.”

“ You affront me, Signior Gabriel, by asking such a question, (replied the mediator) I am not so much in my master’s interests as in yours. If he had any bad quality capable of making your daughter unhappy, do you think I would have proposed him to you for a son-in-law ? No faith ! I am too much your humble servant. But between you and me, I know no other fault in him, but that of having no fault. He is too modest for a young man.” “ So much the better, (cried the goldsmith) I am glad of it. Go, friend, assure him that he shall have my daughter, whom I would bestow upon him, even if he was not beloved by the minister.”

My secretary had no sooner informed me of this conversation, than I hastened to Salero’s house, to thank him for his condescension. He had already declared his pleasure to his wife and daughter, who gave me to understand by their behaviour towards me, that they submitted to his will without reluctance. I carried my father-in-law, and presented him to the duke of Lerma, to whom I had imparted the affair the preceding evening. His excellency received him very courteously, and assured him, that he was very glad he had chosen for his son-in-law a man for whom he had so much regard, and whom he intended to advance. He then enlarged upon my good qualities, and, in short, spoke so well of me, that honest Gabriel thought he had met in my worship one of the best matches in Spain. He was so overjoyed, that the tear stood in his eye : he clasped me in his arms at parting, and said, “ My son, I am so impatient to see you Gabriela’s husband, that you shall be married in eight days at farthest.”

him  
ask  
ned  
my  
you,  
ave  
t of  
ke?  
it."  
h a  
my  
lity  
ink  
No  
be-  
but  
ung  
(ith)  
shall  
im,  
  
on-  
ank  
his  
ler-  
mit-  
her-  
, to  
ing.  
af-  
his  
and  
pon  
me,  
ship  
ved,  
rms  
fee  
l in  
  
. P.

C H A P. II. *Gil Blas, by accident, remembers Don Alphonso de Leyva, and does him a piece of service out of vanity.*

THE order of my history requires, that I should leave my marriage for a moment, to recount the service which I did to Don Alphonso my old master, whom I had entirely forgotten, till now that I remembered him on this occasion. The government of the city of Valencia became vacant; and when I heard this piece of news, I thought of Don Alphonso de Leyva. I reflected, that this employment would suit him admirably well; and not so much through friendship as ostentation, resolved to ask it for him; representing to myself, that if I should obtain the place, it would do me infinite honour. Addressing myself therefore to the duke of Lerma, I told him that I had been steward to Don Cæsar de Leyva and his son; and that having all the reason in the world to love them, I took the liberty to beg the government of Valencia for either the one or other. The minister answered, "With all my heart, Gil Blas: I love to see thee grateful and generous. Besides, I esteem the family thou speakest of; the Leyvas have been always good servants to the king, and well deserve that place. Thou mayst dispose of it at thy own pleasure: I give it thee for a nuptial present."

Ravished with my success, I went without loss of time, and desired Calderona to make out letters patent for Don Alphonso. There I found a great number of people attending in respectful silence until Rodrigo should give them audience; and pressing through the crowd, I presented myself at the door of his closet, which was immediately opened, and displayed a multitude of knights, commanders, and other people of consequence, whom Calderona heard in their turns. His different behaviour to different people was very remarkable: he received some with a slight inclination of his head only; others he honoured with a bow, and conducted them to his closet-door. He put, (to use the expression,) different shades of consideration in the civilities he shewed. On one hand, I perceived some cavaliers, who, shocked at the

little regard he paid to them, cursed in their hearts the necessity that compelled them to cringe to such a fellow. On the contrary, I observed others, who laughed within themselves at his ridiculous and self-sufficient deportment. Though I made all these fine observations, I was not capable of profiting by them; for I behaved at home just in the same manner, and little minded whether my haughty carriage was blamed or approved, provided it commanded respect.

Don Rodrigo having, by chance, cast his eyes upon me, hastily quitted a gentleman, to whom he was speaking, and coming up, embraced me with demonstrations of friendship, that surprized me not a little. "Ah! my dear colleague, (cried he) what affair procures me the pleasure of seeing you here? is there any thing in which I can serve you?" I told him the cause of my visit; and he assured me, in the most obliging terms, that what I wanted should be done, by the same hour next day. He did not limit his politeness to this, but conducted me as far as the door of his anti-chamber, whither he never used to go, except with grandes, and there embraced me anew.

What is the meaning of all this civility? (said I to myself, going out) what can it forebode? Sure Calderona meditates my ruin. Perhaps he is desirous of gaining my friendship; or, feeling his favour on the decline, cultivates me with a view of engaging my intercession with our patron in his behalf. I did not know which of these conjectures I should adopt. Next day, when I returned, he treated me in the same manner, loading me with civility and caresses. True indeed, he abated a great deal of that politeness, in his reception of other people, who came to speak with him. He was blunt with some, cold with others, and disobliging to every body. But all of them were sufficiently revenged, by an adventure which happened, and which I ought not to pass over in silence. This will be an advice to the reader, for those clerks and secretaries who shall read it.

A man, in a very plain dress, and who did not at all appear what he was, approached Calderona, and spoke to him of a certain memorial, which he said he had presented

fented to the duke of Lerma. Don Rodrigo, who did not even look at the cavalier, said to him in a surly tone, “ What is your name, friend ? ” “ I was called Francillo in my infancy, (replied the cavalier, very coolly) since that time, I have had the appellation of Don Francisco de Zuniga \* , and, at present, my name is the Count de Pedrosa.” Calderona, astonished at these words, and finding that he had to do with a man of the first quality, endeavoured to excuse himself. “ Signior, (said he to the Count) I beg pardon, if not knowing you”—“ I want none of thy excuses, (said Francillo, with disdain) I despise thy apologies as much as thy incivility. Know, that a minister’s secretary ought to receive all sorts of people with good manners. Thou mayst, if thou wilt, be vain enough to look upon thyself as thy master’s deputy ; but don’t forget that thou art only his valet.”

Though the haughty Don Rodrigo was very much mortified at this incident, he did not become a whit more affable. As for my part, I marked this stroke, and resolved to take care how I behaved to people, in giving audience, and never to be insolent but with mutes. As Don Alphonso’s patent was expedited, I carried it away, and sent it by an express to that young nobleman, with a letter from the Duke of Lerma, in which, his excellency informed him, that the king had named him to the government of Valencia † . I took no notice of the share I had in this nomination ; I would not even write ; pleasing myself with the hope of telling him, by word of mouth, and of surprising him agreeably, when he should come to court, to take the oaths for his employment.

\* Zuniga, one of the most ancient families of Castile.

† Valencia, the capital of the kingdom that bears the same name, is situated on the banks of the Guadalaviar, about half a league from the sea. It is the see of an archbishop, and seat of an university, a place of great trade, and, on the whole, so agreeable as to have obtained the name of *Valencia la hermosa*; Valencia the beautiful. This country was formerly in possession of the Moors, from whom the city was taken, about the end of the eleventh century, by the famous Ruy Dias, surnamed the Cid.

C H A P. III. *The preparations for the marriage of Gil Blas, and the great event that rendered them useless.*

**L**E T us return to my fair Gabriela, whom I was to marry in eight-days. Both parties prepared for the ceremony : Salero took off rich cloaths for the bride ; and I hired a chambermaid, a page, and an old squire, for her attendants. All this was ordered by Scipio, who waited even more impatiently than I, for the day on which the dowry was to be paid.

On the evening preceding that day so much desired, I supped at the house of my father-in-law, with uncles, aunts, male and female cousins, and played the part of an hypocritical son-in-law, to great perfection. I shewed great respect to the goldsmith and his wife, acted the passionate lover to Gabriela, and behaved very courteously to the whole family, to whose flat discourse and cit like observations, I patiently listened. Accordingly, at the price of my patience, I had the good fortune to please all the relations. There was not one among them who did not seem glad of my alliance.

The repast being ended, the company removed into a great hall, where we were regaled with a concert of vocal and instrumental musick, which was not ill executed, although they had not chosen the best hands of Madrid. Several gay airs, with which our ears were agreeably entertained, put us all in such good humour that we began to form country dances. God knows how we performed, since I was taken for a disciple of Terpsichore ; though I had no other principles of that art, than two or three lessons, which I received from a coxcomb of a dancing-master, who came to teach the pages, when I lived with the Marchionels of Chaves. After we had sufficiently diverted ourselves, it being time for each to think of retiring, I was very prodigal of my hugs and bows. " Adieu, my son, (said Salero, embracing me) I will wait on you to-morrow morning, with the dowry, in good gold." " My dear father, (I replied) you shall be very welcome." Then wishing the family good night, I got into the coach that waited for me at the gate, and drove homewards.

I was

I was scarce two hundred paces from Signior Gabriel's house, when fifteen or twenty men, some a-horse-back, others a-foot, armed with swords and carbines, surrounded the coach, and stopped it, crying, "In the king's name." They made me come out in a hurry, and threw me into a post-chaise, where the chief of these cavaliers mounting along with me, bid the driver proceed for Segovia. I soon guessed that my fellow traveller was an honest alguazil, whom I questioned about the cause of my imprisonment. But he answered in the usual tone of those gentlemen ; that is, in a brutal manner, that he was not obliged to tell me any thing of the matter. I observed that perhaps he might be mistaken in his man. "No, no, (said he) I know my business better. You are Signior de Santillane ; and you I have orders to conduct to the place for which we are bound." Having nothing to reply I resolved to hold my tongue. We travelled all the rest of the night, along Mancanarez, in profound silence ; changed horses at Colmenar, and arrived in the evening at Segovia \*, where I was locked up in the tower.

C H A P. IV. *The treatment of Gil Blas in the tower of Segovia, and the manner in which he learned the cause of his imprisonment.*

**T**H E Y began with putting me into a dungeon, where I was left upon straw, like a malefactor worthy of death. Here I passed the night, not in deplored my condition, for, as yet, I had not perceived the whole of my misfortune, but in tasking my remem-

\* Segovia, a city of New Castile, about 12 leagues from Madrid ; famous for its woollen manufacture, the tower that was built by the Moors, the mint which surpasses all works of the same kind in Europe ; and an aqueduct, built by the emperor Trajan, which remains entire to this day, and is looked upon as one of the finest monuments of antiquity. It extends three thousand paces from one mountain to another ; and is supported by 177 arches in two tiers, forming as it were a double bridge. This edifice is built of large hewn stones, so artfully joined, without mortar or cement, that it remains undamaged to the present age : whereas the little improvements that are occasionally made upon it for the publick use, seldom last longer than 15 or 20 years.

briance, to find out the cause of my imprisonment. I did not doubt that it was the work of Calderona; nevertheless, though I suspected that he had discovered the whole, I could not conceive how he had prevailed upon the Duke of Lerma to treat me so cruelly. Sometimes I imagined that I had been arrested without the knowledge of his excellency; and sometimes I thought that he himself was the cause of my misfortune, for some political reasons that often induce ministers to use their favourites in this manner.

I was strongly agitated by these different conjectures, when the light of day, penetrating through a little grate, presented to my view the horror of the place in which I was. I then grieved without moderation, and my eyes became two sources of tears, which the remembrance of my prosperity rendered inexhaustible. While I abandoned myself to my sorrow, a turnkey came into my dungeon, with a loaf and a pitcher of water, for the day's allowance. He looked at me, and observing that my face was bathed in tears, goaler as he was, felt an emotion of pity. "Signior prisoner, (said he) don't despair. You must not be so sensible of the vicissitudes of life: you are young, and will see better days. Mean while, eat the King's allowance with a good grace."

My comforter went out, when he pronounced these words, to which I made no answer, but by groans and lamentations. I spent the whole day in cursing my fate, without thinking of doing honour to my provision, which, to me in my present situation, seemed not so much a present of the King's bounty, as the effect of his rage; since it served rather to prolong than assuage the pains of the unhappy.

Night, in the mean time, arrived, and immediately a great noise of keys attracted my attention. The door of my dungeon opened, and a moment after, a man entering with a candle in his hand, approached me, saying "Signior Gil Blas, behold one of your old friends. I am that Don Andrea de Tordebillas, who lived with you at Grenada, and was gentleman to the archbishop, while you was in favour with that prelate. You desired him, if you remember, to employ

ploy his credit in my behalf; and, by his interest, I was named for an employment in Mexico: but, instead of embarking for the Indies, I stopt in the city of Alicant, where I married the daughter of him who commanded the castle, and, by a train of adventures which I shall recount to you by and by, I am now become keeper of the tower of Segovia. I have express orders to keep you from the speech of every living soul, to make you lie upon straw, and live upon bread and water only. But I have too much humanity, not to pity your misfortunes: besides, you have done me service; and my gratitude prevails over the orders which I have received. Far from being the instrument of that cruelty which they would exercise upon you, I intend to soften the rigour of your fate. Get up and follow me."

Although Mr. Keeper well deserved my thanks, my understanding was so much disturbed, that I could not answer one word. I did not fail, however, to follow him, through a court, and up a narrow stair, to a small room, quite a top of the tower. I was not a little surprized when I entered this chamber, to see two lights burning in brazen candle-sticks, and two handsome covers on a table. "The victuals will be presently brought, (said Tordesillas) and we will sup here together. I have destined this retreat for your lodging, where you will live much more comfortably than in your dungeon. You will see, from your window, the flowery banks of the Erema, and the delightful valley which extends from the feet of the mountains that separate the two Castiles, as far as Coca. I know that at first you will not be very sensible of such a fine prospect; but when the violence of your grief shall be mellowed, by time, into a soft melancholy, you will take pleasure in making an excursion with your eyes, over such agreeable objects. Besides, you may be assured of being well provided in linen, and other necessaries befitting a gentleman of delicacy and taste. Moreover, you shall have a good bed, comfortable diet, and be furnished with as many books as you choose to read. In a word, you shall be as well treated as a prisoner can be."

Finding myself a little eased, by such obliging offers, I took courage, gave my goaler a thousand thanks, told

## 154 The ADVENTURES of

him that he recalled me to life, by his generous behaviour, and that I wished I might ever again have an opportunity of shewing my gratitude. "And why not have an opportunity? (he replied) do you think you have lost your liberty for ever? You are mistaken; and I dare assure you, that you will be quit for a few months of imprisonment." "What say you, Signior Don Andrea! (cried I) it seems then you know the cause of my misfortune." "I confess (said he) I am not ignorant of the affair. The alguazil, who brought you hither, imparted the secret to me; and I shall now reveal it."

He told me, that the King, being informed of your having, in concert with the Count de Lemos, carried the Prince of Spain to the house of a suspected lady; had, to punish you both, exiled the count, and sent you to the tower of Segovia, to be treated with all the rigour which you have experienced since your arrival." "And how (said I) did this affair come to the knowledge of the King? it is that circumstance in particular, of which I want to be informed." "And that circumstance (he replied) is what I could not learn from the alguazil, who in all likelihood, is himself ignorant of the matter."

Here our conversation was interrupted by the entrance of several valets, who brought up supper. They put upon the table, some bread, two cups, two bottles, and three large dishes, in one of which there was a ragout of hare, with plenty of onions, oil and saffron, an olla podrida \* in another; and the third contained a turkey-powt on a marmalade of † berengena. When Tordefillas saw that we had every thing we wanted, he sent away his servants, not caring that they should overhear our discourse, and having locked the door, we sat down at table, opposite to one another. "Let us begin (said he) with what is most needful. You must have a good appetite, after a fast of two days." So saying, he loaded my plate with viands, imagining that he served one half starved; and really he had reason to think I would stuff myself with his ragouts. Nevertheless, I

\* Olla podrida, a dish composed of all sorts of food.

† Berengena, a kind of fruit growing like cucumber, and eaten like French beans, with mutton, &c.

baulked his expectation ; and how much soever my condition required food, I could not swallow a morsel; so much did I take to heart my present situation. To dispel the cruel images which incessantly afflicted me, my keeper, in vain, exhorted me to drink, by extolling the excellence of his wine. Had he given me nectar, I should have drank it without pleasure, at that time. He perceived my chagrin, and changing his battery, began to recount, in a pleasant manner, the history of his own marriage. But I heard his narration with such absence of thought, that when it was ended, I could not have repeated one word of what he said. He concluded, that he undertook too much, in attempting to divert my sorrow that evening ; and when supper was over, got up, saying : " Signior de Santillane, I will leave you to your repose, or rather, to muse at leisure, upon your misfortune. But, I repeat it again, it will not be of long duration : the King is naturally good : when his wrath subsides, and he shall reflect upon the deplorable situation, in which he believes you to be, he will think you sufficiently punished." So saying, Mr. Keeper went down stairs, and sent up his servants to uncover the table. They carried off every thing, even to the candles, and I went to bed by the melancholy light of a lamp that was fixed to the wall.

C H A P. V. *His reflections before he went to sleep,  
and an account of the noise that waked him.*

I Spent two hours at least, in reflecting upon what Tordesillas had told me. I am confined here, then, said I to myself, for having contributed to the pleasures of the heir apparent. How imprudent was I, in doing services of that kind, to so young a prince : for his tender years alone make me guilty. Had he been in a more advanced age, the king would, perhaps, have laughed at that which now incenses him so much. But who can have given such a piece of information to that monarch, without fearing the resentment of the prince, or that of the Duke of Lerma, who will, doubtless, revenge his nephew the Count de Lemos. How then has the king discovered it ? that I cannot comprehend.

Hither

Hither my doubts always returned. The idea however, that afflicted me most, that drove me to despair, and from which my mind could not detach itself, was the pillage to which I concluded my effects had been abandoned. My strong box ! cried I, my dear riches, what is become of you ? into whose hands are you fallen ? alas ! I have lost you, even in less time than that in which you were amassed ! I painted to myself the disorder that must then reign in my house ; and, on that subject, made reflections, every one more melancholy than another. The confusion of so many different thoughts, threw me into an oppression that became favourable ; and sleep, which had avoided me the preceding night, shed his influence over my senses. To this, the goodness of the bed, the fatigue which I had undergone, as well as the vapours of victuals and wine, contributed. I enjoyed a profound sleep, and, probably, the day would have surprised me in this condition, had I not been waked, all of a sudden, by a noise pretty extraordinary for a prison. I heard the sound of a guitarre, accompanied with a man's voice. I listened with attention, and hearing no more believed it was a dream : but in a moment, my ear was struck again with the sound of the instrument, and the same voice, that sung the following verses.

\* Ay de mi ! un ano felice.  
Parece un soplo ligero ;  
Pero sin dicha un instante  
Es un siglo te tormento.

My sorrow was increased by this couplet, which seemed to have been made on purpose for me. I have but too well experienced the truth of these words, (said I) methinks the season of my prosperity passed away very soon, and that I have been already a whole age in prison. I relapsed into a terrible reverie, and began again to deplore my fate, as if I had taken pleasure in the task. My lamentations, however, ended with the

\* Alas ! a year of pleasure passes like a fleeting breeze ; but a moment of misfortune seems an age of pain.

night ; and the first rays of the sun, with which my chamber was enlightened; a little calmed my disquiet. I got up to air my room, by opening the window, and surveyed the country, of which I remembered Mr. Keeper had given such a fine description. But I could find nothing to justify what he had said : the Erema, which I imagined, was, at least equal to the Tagus, appeared to be no more than a rivulet, its flowery banks were decked with the nettle and thistle only, and the pretended delightful valley presented nothing to my view, but lands for the most part barren and uncultivated. Probably, I was not yet arrived at that sweet melancholy, which made things appear otherwile than I beheld them at that time.

I began to put on my cloaths, and was already half dressed, when Tordesillas came in, followed by an old woman-servant, who brought shirts and towels for my use. "Signior Gil Blas, (said he) here is linen : don't be frugal of it ; for I shall take care to let you have as much as you can use. Well (added he) how did you pass the night ? were your sorrows suspended for a few moments by sleep ?" "I should have slept, perhaps, till now, (answered I) had I not been awaked by a voice, accompanied by a guitarre." "The cavalier, who has disturbed your repose, (said he) is a state prisoner, whose chamber is contiguous to yours. He is a knight of the military order of Calatrava, and has a very aimable character : his name is Don Gaston de Cogollos. You may, if you please visit and eat with one another. You will find a mutual consolation in each other's acquaintance, which will be very agreeable to both."

I assured Don Andrea, that I was extremely sensible of his kindness, in permitting me to unite my grief with that of the cavalier ; and as I expressed some impatience to be acquainted with that companion in misfortune, our obliging keeper procured me the pleasure that very day ; and carried me to dinner with Don Gaston, who surprized me with his beauty and fine shape. You may judge what he must be, to make such a strong impression upon eyes accustomed to behold the most shining youth at court. Imagine to yourself a man made for love, one of those heroes of romance, who, by shewing themselves

## 158 The ADVENTURES of

themselves only, could rob princesses of their rest. Add to this, that nature, which usually deals out her gifts sparingly, had endued Cogollos with a great deal of understanding and valour; so that he was a perfect cavalier.

If I was charmed by this knight, I had also the good fortune to be agreeable to him. He no more sung in the night, for fear of incommoding me, notwithstanding my entreaties, that he would not constrain himself on my account. An intimacy is soon contracted between two persons oppressed by misfortune. A tender friendship was the immeditate consequence of our acquaintance, and became stronger and stronger every day. The liberty we enjoyed of conversing together when we pleased, was very useful to us both; since, by our discourse, we aided one another, reciprocally, to bear our misfortune with patience.

One afternoon, entering his room, just as he was going to play on his guitarre, that I might hear him the more conveniently, I sat down on a stool, which was all the seat he had; and he placing himself on his bed's feet, played a very moving air, and sung words to it, which expressed the despatit to which the cruelty of a lady reduced her lover. When he had done, I said to him with a smile, " Signior Knight, these are words which you was never obliged to employ in your amours: you are too well qualified to find the women cruel." " You have too good an opinion of me, (he replied;) I composed, in my own behalf, the verses which you have heard, to soften a heart which I believed harder than diamond, and move to compassion a lady who treated me with extreme rigour. I must entertain you with that story, by which you will also learn the cause of my misfortune.

C H A P. VI. *The history of Don Gaston de Cogollos, and Donna Helena de Galifleo.*

**N**O T much less than four years ago, I set out from Madrid for Cora, to visit Donna Eleonora de Laxarilla, my aunt, one of the richest widows in Old Castile, whose heir I am. I was no sooner arrived at her house,

house, than love began to invade my repose. The windows of my apartment faced the lattices of a lady, who lived opposite to my aunt's house ; and I could easily perceive her, by the assistance of the width of her grates, and the narrowness of the street. I did not neglect the opportunity ; and found my neighbour so handsome, that I was enchanted at once. I expressed my passion so plainly with my eyes, that she could not be mistaken. She perceived it accordingly ; but was not at all disposed to pride herself in her observation, and still lets to answer my coquettishness.

I made enquiries about this dangerous person, who captivated hearts so suddenly ; and learned, that her name was Donna Helena ; that she was the only daughter of Don George de Galisteo, who possessed a rich manor a few leagues from Coria ; that many matches had been in her offer ; but her father rejected them all, because he was resolved to give her in marriage to his nephew Don Augustin de Olibera, who in the meantime, had the privilege of seeing and conversing with his cousin every day. I was not discouraged by this piece of information : on the contrary, it inflamed my passion ; and the proud pleasure of supplanting a beloved rival, excited me, perhaps even more than my love, to pursue my point. I continued then to address Helena with the most passionate looks : I supplicated her maid Felicia in the same language, in order to implore her assistance. I even talked on my fingers. But these gallantries were of no use. I made as little impression on the maid as on her mistress : they seemed equally cruel and inaccessible.

Since they refused to answer the language of my eyes, I had recourse to other interpreters ; and set people at work, to discover what acquaintances Felicia had in town. They got notice, that an old gentlewoman, called Theodora, was her best friend, and that they often visited one another. Overjoyed at this discovery, I went to Theodora in person, and by presents, engaged her in my interests. She espoused my cause, promised to procure for me a private conversation with her friend, at her house, and kept her promise the very next day. "I am no longer unhappy, (said I to Felicia) since my misfortunes

## 160 The ADVENTURES of

misfortunes have excited your compassion. How much am I indebted to your friend, for having prevailed upon you, to grant me the satisfaction of an interview!" " Signior, (answered she) Theodora can do any thing with me ; she has engaged me in your behalf ; and if it be in my power to make you happy, you shall soon enjoy your wish ; but, with all my good-will, I don't know that I can give you much assistance : for not to flatter you, you have never formed a more difficult enterprize. You are in love with a lady, who is prepossessed in favour of another cavalier : and what sort of a lady ! one so full of pride and dissimulation, that if, by dint of perseverance and assiduity, you should succeed so far as to cost her some sighs, don't imagine that her pride will give you the pleasure of hearing them."

" Ah ! my dear Felicia ! (cried I, in a transport of grief) why do you describe the obstacles which I have to surmount ! I am assassinated by your information ! deceive me rather than drive me to despair !" So saying, I took one of her hands, and pressing it in mine, put upon her finger a diamond worth three hundred pistoles, accompanied by such moving expressions, as brought the tears into her eyes.

She was too much affected with my discourse, and too well satisfied with my behaviour, to leave me altogether without consolation. She began to smooth the difficulties a little, saying, " Signior, what I have represented, ought not to deprive you of hope. Your rival, 'tis true, is not hated ; he is at liberty to come and visit his cousin, and talk to her whenever he pleases ; and this is a circumstance favourable for you. Their being accustomed to see one another every day, renders their conversation a little languid : they seem to part without pain, and meet again without pleasure : one would think they are already married. In a word, I don't perceive that my mistress has a violent passion for Don Augustin : besides, as to personal qualifications, there is a difference between you and him, that must turn to your account, in the eyes of such a delicate young lady as Donna Helena. Be not discouraged, therefore : continue your gallantry, which I will second ; and I will not let slip one opportunity of making every thing you do to please her,

Her, tend to your advantage with my mistress. In vain shall she attempt to disguise her sentiments, I will soon discover them, in spite of her dissimulation."

After this conversation, Felicia and I parted, very well satisfied with one another. I prepared anew to ogle Don George's daughter, whom I treated with a serenade, in which the verses you have heard were sung by a fine voice, which I had provided for the purpose. After the concert, the maid, in order to sound her mistress, asked how she had been entertained? "The voice (said Donna Helena) gave me pleasure." "And were not the words which were sung very moving?" (replied the maid.) "I paid no attention to them, (said the lady) I listened to the tune only. I took no notice of the verses, neither do I desire to know who gave the serenade." "If that be the case, (cried the waiting-woman) poor Don Gaston de Cogollos, is far out in his reckoning, and not very wise in spending his time in looking at our lattices." "Perhaps it may not be he, (said the mistress, coldly) but some other cavalier, who has declared his passion for me, by this concert." "Pardon me, madam, (replied Felicia) it is no other but Don Gaston; by this token, that he accosted me this morning, in the street, and begged me to tell you, that he adores you, in spite of the rigour with which you repay his love; and that, in short, he should think himself the happiest of mankind, if you would allow him to manifest his passion in the usual course of gallantry. This discourse (added she) sufficiently proves that I am not mistaken."

Don George's daughter changed countenance, all of a sudden, and darting a severe look at her maid; "You might have dispensed (said she) with repeating that impudent conversation to me. Let me have no such reports for the future, if you please: and if that rash youth shall have the presumption to speak to you again, tell him to make his addresses to one who will regard his gallantry more than I do, and to choose a more honourable pastime, than that of being all day long at his windows, to observe what I do in my apartment."

All this was faithfully reported to me, in a second interview with Felicia, who pretending that I must not take the words of her mistress in a literal sense, would have:

have persuaded me that the affair went on swimmingly. But I, who was ignorant of finesse, and did not believe that the text could be explained in my favour, distrusted the commentary she made. She laughed at my diffidence, called for paper and ink, and said : " Signor Knight, write immediately to Donna Helena, in the stile of a desponding lover. Paint your sufferings in the most passionate colours, and in particular, complain of her prohibiting you to appear at your windows. Promise to obey her, but, at the same time, assure her, that it will cost you your life. Put this into such expressions as you gentlemen are so well skilled in, and leave the rest to me. I hope the event will do more honour to my penetration than you imagine."

Had I neglected this, I should have been the first lover, who did not take the advantage of such an opportunity to write to his mistress. I composed a most pathetic letter, and before I sealed it, shewed it to Felicia, who having read it, said, with a smile, that if women have the art of captivating the men, these last, in return, know very well how to cajole the women." The waiting maid took my letter, then laying strong injunctions on me to keep my windows shut for a few days, returned to the house of Don George.

" Madam, (said she to Donna Helena, when she went home) I met Don Gaston, who did not fail to make up to me, and endeavoured to sooth me with flattering expressions. He asked, with a faltering voice, like a criminal who expects his sentence, if I had delivered his message to you. Then I, faithful and ready to execute your orders, cut him short with a vengeance; inveighed against him, loaded him with reproaches, and left him in the street, confounded at my petulance." " I am overjoyed (replied Donna Helena) that you have rid me of that importunate young fellow: but there was no occasion to speak rudely to him. A young woman ought always to be gentle in her behaviour." " Madam, (said the maid) a passionate lover is not to be banished by words pronounced with a gentle air. Nay, this is seldom accomplished by indignation and rage. Don Gaston, for example, was not repulsed. After having loaded him with reproaches, (as I have said) I went to the house of

your

your relation, whither you sent me ; and that lady, unfortunately, detained me too long : I say too long, because, on my return, I found my man again, whom, I assure you, I did not expect to see. I was so much disturbed at sight of him, that my tongue, which never failed me before, could not furnish me with one syllable. In the mean time, what does he ? he slipt a paper into my hand, which I kept, without knowing what I did, and then disappeared in an instant."

So saying, she pulled my letter out of her bosom, and gave it, by way of joke, to her mistress, who taking it as for diversion, read it over, and then affected reserve. " Truly, Felicia, (said she, with a serious air) you are a fool and a mad creature, to receive this billet. What will Don Galton think of it ? and what must I believe ? Your conduct gives me cause to distrust your fidelity ; and may make him suspect, that I am pleased with his passion. Alas ! perhaps he imagines, at this instant, that I peruse, with pleasure, the characters which he has wrote. You see to what shame you have exposed my pride." " O ! not at all, madam, (replied the maid) he can entertain no such thoughts : and, suppose he did, he shall not preserve them long. I will tell him, when next I see him, that I have shewn his letter to you ; that you looked at it with indifference ; and, in short, without reading it, tore it with the most mortifying contempt." " You may safely swear that I have not read it, (said Donna Helena.) I should be at a loss, if obliged, to repeat two single words of it." Don George's daughter was not contented with talking in this manner ; she tore my billet, and forbade her woman to talk to me for the future.

As I promised to play the gallant no more at my windows, since the sight of me gave offence, I kept them shut several days, to render my obedience more affecting ; but to supply those looks of which I was abridged, I prepared new serenades for my cruel Helen. One night I repaired under her balcony with musicians, and the guitarres were already struck up, when a cavalier came sword in hand, and disturbed the concert, laying about him at a furious rate among the performers, who immediately betook themselves to flight. The rage that animated

mated that bo'd intruder, awaked mine : I advanced to punish him, and an obstinate combat began. Donna Helena and her attendant hearing the noise of swords, looked thro' the lattice, and seeing two men engaged, waked Don George and his valets with their cries : these, as well as several people in the neighbourhood, came running to part the combatants, but they arrived too late, and found no body on the field of battle, but a cavalier almost without life, weltering in his own blood ; and I was soon known to be that unfortunate person. I was carried to the house of my aunt, whither the most expert surgeons in town were called to my assistance. Every body pitied my fate, and Donna Helena in particular, who then discovered the bottom of her soul. Her dissimulation gave way to her sentiment, and she was no longer that disdainful creature, who piqued herself upon appearing insensible to my passion. She was now a tender lover, that abandoned herself to sorrow without reserve. She spent the rest of the night in mourning with her maid, and in cursing her cousin Don Augustine de Olibera, who they concluded must have been the author of their tears ; as in effect it was he who had so disagreeably interrupted the serenade. Being as great a dissembler as his cousin, he had perceived my intentions, without seeming to take any notice of them ; and imagining that she favoured my flame, had committed this action, to shew that he was not quite so passive as she believed him to be. Nevertheless, this melancholy accident was soon forgotten, by reason of the joy that followed it. Tho' I was dangerously wounded, the skill of the surgeons saved my life, but I still kept my chamber, when my aunt Donna Eleonora went to Don George, and demanded his daughter for me in marriage. The father consented to this the more willingly, because he at that time looked upon Don Augustine as a man whom perhaps he should never see again. The good old gentleman was afraid that his daughter would not bestow herself on me without reluctance, because her cousin Olibera had enjoyed the liberty of visiting her when he would, and of acquiring her affection at leisure ; but she seemed so well disposed to obey her father in this affair, that we may conclude it is an advantage among

the ladies, to be a new comer in Spain, as well as elsewhere.

As soon as I could have a private conversation with Felicia, I understood how much afflicted her mistress had been at the bad success of my duel; so that having no longer any reason to doubt that I was the Paris of this Helen, I blessed my wound, since it turned out so propitious to my love, and obtained of Signior Don George the permission of speaking to his daughter in presence of her maid. What a delightful conversation this was! I entreated, I pressed the lady in such a manner, to tell me if her father in yielding her to my tenderness, had done any violence to her inclination; that she owned I was not beholden to her obedience alone. After this charming confession, my whole study was to please her, and contrive entertainments, until the day of our nuptials, which were to be celebrated by a magnificent cavalcade, in which all the nobility of Coria and the neighbourhood intended to appear.

I gave a grand entertainment to Don George and his daughter, with all their relations and friends, at a superb country-house which my aunt had without the town, on the side of Manroi. Here a concert of vocal and instrumental music was prepared by my order, together with a company of trollers to represent a comedy. In the middle of the feast, one came and whispered to me, that there was a man in the hall, who wanted to speak with me. I got up from table to see who it was, and found a stranger, who looked like a valet de chambre, and who presented to me a letter, which I opened, and read these words.

" IF you have a regard for your honour, as every knight of your order ought to have, you will not fail to be to morrow morning in the plain of Manroi, where you will find a cavalier ready to give satisfaction for the injury you received from him, and to put you, if he can, out of condition to espouse Donna Helena. " Don Augustine de Olichera."

If love has great influence over the Spaniards, revenge has still more. I could not read this billet in tranquillity. The very name of Don Augustine kindled a

fire

## 166 The ADVENTURES of

fire in my veins, which had almost made me forget the indispensable duty which I had that day to perform. I was tempted to steal away from the company, and go in search of my enemy on the instant. I constrained myself, however, for fear of disturbing the feast, and said to the man who brought the letter; " Friend, tell the cavalier who sent you, that I am too desirous of re-engaging him, to fail of meeting him to-morrow morning before sun-rise, at the appointed place."

Having sent away the messenger with this answer, I rejoined my guests, and resumed my place at table, where I composed my countenance so well, that no body had the least suspicion of what passed within me. I appeared during the rest of the day, as much entertained as any of them with the pleasures of the feast, which ended about midnight, when the assembly broke up, and every one returned to the town, in the same manner as he had come out. As for my part, I staid in the country-house, on pretence of taking the air next morning; but the true reason was, that I might be the sooner at the rendezvous. Instead of going to bed, I waited with impatience for day, which as soon as I perceived, I mounted my best horse, and set out alone, as if I intended to take a ride in the country. I advanced towards Manroi, and discovered in the plain a man on horseback, coming towards me at full speed; upon which I put spurs to my horse, to save him one half of the way. We soon met, and I found it was my rival. " Knight, (said he in an insolent tone) it is with regret, that I come to blows with you a second time; but it is your own fault. After the adventure of the serenade, you ought to have renounced Don George's daughter with a good grace; or at least have taken it for granted, that you would not be so easily quit, if you perlisted in your addresses to her." " You are too proud (answered I) of an advantage which perhaps you owed more to the darkness of the night, than to your superior skill. You don't consider that the success of these encounters depends often on accident." " It is never accidental with me, (said he with an arrogant air) and I will now shew you, that by day as well as night, I know how to punish those audacious knights who interfere with me."

I made

I made no reply to this haughty speech, but alighted instantly. Don Augustine did the same: we tied our horses to a tree, and began to fight with equal vigour. I will frankly own, that I had to do with an enemy who pushed much better than I, altho' I had been two years at school. He was a compleat fencer; I could not possibly have exposed my life to greater danger. Nevertheless, as it often happens, that the strongest is vanquished by the weakest, my rival, in spite of all his skill, received a thrust that went thro' his heart, and he fell stone dead in an instant.

I returned immediately to the country-house, where I informed a valet de chambre, whom I could trust, of what had happened, and said to him, " Dear Ramira, before justice can take cognizance of this event, take a good horse, and give my aunt notice of the adventure. Ask of her some money and jewels, and bring them to me at Plazencia, where thou wilt find me in the first inn you come to as you enter the city."

Ramira acquitted himself of his commission with such diligence, that he arrived at Plazencia three hours after me. He told me, that Donna Eleonora was more pleased than afflicted at the news of a duel that revenged the affront which I had received in the first; and that she had sent me all her ready money and jewels, to enable me to travel agreeably in foreign countries, until she should get the affair accommodated.

To pass over superfluous circumstances, I will only inform you, that I crossed New-Castile, to the kingdom of Valencia, in order to embark at Denia, from whence I took a passage for Italy, where I put myself in a condition to visit different courts, and appear in a suitable character.

While far from my Helen, I endeavoured as much as in me lay, to beguile my love and sorrows; she mourned my absence in secret at Coria. Instead of approving of the prosecution that her family set on foot against me on account of Olichera's death, she wished that all enmity might cease, and my return be hastened by a speedy accommodation. Six months had already elapsed since she had lost me, and I believe her constancy would have still triumphed over time, had she had nothing else but

time

time to combat : but she had still more powerful enemies. Don Blas de Combados, a gentleman from the western side of Galicia, came to Coria, to take possession, of a rich estate which had been in vain disputed by his cousin Don Miguel de Caprara ; and he settled in that country, finding it more agreeable than his own. Combados was well made, had an agreeable polite behaviour, and was one of the most insinuating men in the world ; so that he soon became acquainted with all the people of fashion in the town, and was no stranger to their private affairs.

It was not long before he learned that Don George had a daughter, whose dangerous beauty seemed to inflame the men only for their ruin. This piqued his curiosity : he longed to see such a formidable lady : for this purpose, he sought the friendship of her father, and succeeded so well, that the old man already looked upon him as his son-in-law ; gave him admittance to his house, and liberty of speaking in his presence to Donna Helena. The Galician soon fell in love with her. That was inevitable. He opened his heart to Don George, who consented to his proposal ; but told him, that resolving not to constrain his daughter, he left her mistress of her own hand. Upon this, Don Blas put in practice all the gallantries which he could devise, to please the lady, who seemed insensible to them all, so much was her heart engrossed by me. Felicia however was in the interests of the cavalier, who engaged her by presents, to espouse his cause. She therefore employed all her address in behalf of his passion ; on the other hand, her father seconded the chamber-maid by his remonstrances ; yet nevertheless, all their efforts during a whole year could only torment Donna Helena, without shaking her constancy in the least.

Combados seeing that Don George and Felicia interested themselves for him in vain, proposed an expedient to overcome the obstinacy of a lover so prepossessed as she was. " This (said he) is what I have contrived : we will suppose that a merchant of Coria has received a letter from an Italian factor, in which, after a detail of things concerning commerce, are the following words."

— “ A

— “ A Spanish cavalier, whose name is Don Gaston de Cogollos, has lately arrived at the court of Parma. He calls himself nephew and sole heir of a rich widow who lives at Coria, under the name of Donna Eleonora de Laxarilla. He has demanded the daughter of a powerful nobleman in marriage, but will not succeed until the truth is known. I am desired to apply to you for this purpose: pray let me know then, if you are acquainted with this Don Gaston, and in what the riches of his aunt consist; for your answer will decide the marriage.

“ Parma, &c.”

The old man looked upon this trick as a piece of wit or stratagem pardonable in love; and the waiting-woman, still less scrupulous than her master, approved of it very much. The invention seemed to them the more ingenious, as they knew Helena to be a proud girl, capable of taking an instantaneous resolution, provided she should have no suspicion of the cheat. Don George undertook to inform her of my change; and, to make the thing seem more natural, carried along with him the merchant who had received the pretended letter from Parma. The scheme was executed accordingly. The father, in an affected passion of rage and vexation, said to Helena, “ Daughter, I will no longer observe to you, that my relations daily request that I will not admit the murderer of Don Augustine into my family. I have a stronger reason to give you to day, in order to detach you from Don Gaston. You ought to be ashamed of your fidelity to him. He is a fickle perfidious wretch. Here is a certain proof of his infidelity. Read this letter, which a merchant of Coria has received from Italy.” Helena trembling took the fictitious letter, read it over, considered every expression, and was thunder-struck at the news of my inconstancy. A sentiment of tenderness made her shed some tears; but soon recalling all her pride, she dried them up, and said to her father with a resolute tone, “ Signior, you have been witness of my weakness, bear witness also of the victory I gain over myself. 'Tis done. I now despise Don Gaston, and

look upon him as the lowest of mankind. But let us talk no more about him. Come, I am ready to follow Don Blas to the altar: let my marriage precede that of the perfidious man who has so ill repaid my love." Don George, transported with joy at these words, embraced his daughter, applauded her vigorous resolution, and, glad of the happy success of his stratagem, made haste to compleat the wishes of my rival.

Donna Helena was thus ravished from me. She yielded herself suddenly to Combados, without listening to love, which at the bottom of her heart spoke in my behalf, or even doubting a moment of a piece of news which might have been suspected in a lover of less credulity. The haughty maid listened to nothing but her pride, and the resentment of the injury which she thought her beauty had received, prevailed over the interest of her tenderness. A few days after her marriage, however, she felt some remorse for having been so precipitate. She reflected that the merchant's letter might have been feigned, and that suspicion gave her some uneasiness: but the amorous Don Blas gave his wife no time to cherish thoughts prejudicial to her repose. His sole study was to amuse her; and in this he succeeded by a continual succession of various pleasures, which he had art enough to invent.

She seemed very well satisfied with such a gallant husband, and they lived together in perfect harmony, when my aunt accommodated my affair with the relations of Don Augustine; and wrote immediately to Italy, to advertise me of her success. Being then at Regio, in the farthermost part of Calabria, I went over into Sicily, from thence to Spain, and at length repaired to Coria on the wings of love. Donna Eleonora, who had not in her letter mentioned the marriage of Don George's daughter, informed me of it on my arrival; and observing that I was afflicted at the news, " You are in the wrong, nephew (said she) to be so much grieved at the loss of an unfaithful woman. Take my advice, and banish from your memory a person unworthy of possessing a place in it."

As

As my aunt was ignorant of the deceit which had been practised on Donna Helena, she was in the right to talk in this manner, and could not have given me a more prudent advice ; which therefore I promised to follow, or at least to affect an air of indifference, if I should find myself incapable of vanquishing my passion. I could not however resist my curiosity, to know how this marriage had been made, and to be informed of the particulars, I resolved to apply to Felicia's friend Dame Theodora, whom I have mentioned before. I went to her house, and there by accident found Felicia, who expecting nothing less than to see me, was confounded, and endeavoured to go away, that she might avoid an explanation, which she concluded I would demand. I stopt her, saying, " Why do you fly me ? is not the perjured Helena satisfied with having made a sacrifice of my happiness ? has she forbid you to hear my complaints ? or do you only want to escape me, that you may make a merit with the ungrateful woman, of having refused me the hearing ? "

" Signior, (answered the waiting-woman) I freely own myself confounded at your presence. I cannot behold you again, without feeling my heart torn with remorse. My mistress has been deceived, and I have been an unfortunate accomplice in seducing her." " O heaven ! (cried I) have you the presumption to tell me so ? Explain yourself immediately," Then she gave me an account of the stratagem which Combados had practised to rob me of Donna Helena ; and perceiving that her detail pierced me to the very soul, strove to give me some consolation : she offered me her good offices with her mistress, promised to disabuse her, to paint my despair ; in a word, to spare nothing to soften the rigour of my destiny ; in fine, she gave me hopes that assuaged my sorrows a little.

I pass over the infinite contradictions she underwent, before she could prevail upon Donna Helena to see me. This, however, she accomplished ; and it was concerted between them, that I should be privately admitted into the house of Don Blas, the first time he should go to an estate, where he usually spent a day or two in hunting. This design was soon put in execution : the husband set

out for the country ; I was informed of the occasion, and one night introduced into his wife's apartment.

I would have begun the conversation with reproaches ; but my mouth was stopt. " It is in vain to recal what is past, (said the lady) the busines here is not a fond reconciliation ; and you are mistaken if you believe me disposed to flatter your inclination ; I declared to you, Don Gaston, that my only motive for giving my consent to this private interview, in consequence of the pressing instances which have been made, is to tell you from my own mouth, that henceforth you must study to forget me altogether. Perhaps I might have been better satisfied with my fate, had it been joined to yours ; but since heaven hath ordained it otherwise, I chearfully submit to its decrees."

" How, Madam ! (answered I) is it not enough that I have lost you, and see the happy Don Blas in quiet possession of the only person I am capable of loving ! must I also banish you from my thought ? You would deprive me of my love, and rob me of the only blessing that now remains. Ah, cruel woman ! do you think it possible for any man whom you have once charmed, to retrieve his heart ? Know yourself better, and cease exhorting me in vain, to chace your idea from my remembrance." " Well then, (she replied with precipitation) do you also cease to hope that I will favour your love with any return. I have but one word to say : the wife of Don Blas shall never be the lover of Don Gaston. Take your measures accordingly ; fly from this place ; and let us put a speedy end to a conversation with which I upbraid myself, in spite of the purity of my intentions ; and which I shall think myself guilty in prolonging."

At these words, which deprived me of the least glimpse of hope, I fell at her feet ; I addressed her in the most pathetic manner ; I even employed tears to melt her : but all this served only to excite, perhaps, some sentiments of pity, which she was careful of concealing, and which were sacrificed to her duty. After having to no purpose exhausted all my moving expressions, by prayers and tears ; my tenderness changed of a sudden into rage. I unsheathed my sword, to stab myself before

fore the eyes of the inexorable Helena ; who no sooner perceived my intention, than she threw herself upon me, to prevent the consequence. Hold, Cogollos, (said she) is it thus you consult my reputation ? In depriving yourself of life, you are going to load me with dishonour, and make my husband pass for an assassin."

I was so possessed with despair, that far from yielding to these words the attention which they deserved, my whole endeavour was to baffle the efforts of the mistress and her maid, to save me from my own fatal design ; and, without doubt, I should have succeeded but too soon, if Don Blas, who having been apprised of our interview, instead of going to the country, had concealed himself behind the tapestry, to overhear our conversation, had not come and joined us with all expedition. "Don Gaston, (cried he, holding my arms) recal your scattered reason ; and do not basely yield to the fury that transports you."

" Is it your business (said I, interrupting Don Blas) to dissuade me from my design ? You ought rather, with your own hand to plunge a poignard in my bosom. You are injured by my passion, unfortunate as it is. Is it not enough that you surprize me at night, in your wife's apartment ? Is there more required to rouse your revenge ? Stab me at once, and rid yourself of a man who cannot cease adoring Donna Helena, untill he ceases to live." " In vain (answered Don Blas) you endeavour to interest my honour so far, as to give you death : you are sufficiently punished by your rashness ; and I am so well pleased with the virtuous sentiments of my wife, that I pardon the occasion which she took to shew them. Take my advice, Cogollos, (added he) do not despair like a weak lover, but submit to necessity with courage."

The prudent Gallician, by such discourse, calmed my rage a little, and waked my virtue : I retired with the design of removing far from Helena, and the place that she inhabited ; and in two days returned to Madrid, where, resolving to employ myself wholly in making my fortune, I appeared at court, and there began to make friends : but I was so unlucky as to attach myself in particular to the Marquis of Villareal, a Portugueze nobleman,

bleman, who being suspected of a design to deliver Portugal from the dominion of Spain, was imprisoned in the castle of Alicant, where he now remains. As the duke of Lerma knew that an intimacy subsisted between that nobleman and me, he caused me to be arrested also, and conducted to this place : that minister believes, that I am capable of being an accomplice in such a scheme ; and he could not have committed a greater outrage upon a noble Castilian.

Here Don Gaston left off speaking ; and I to console him, said, " Signior Cavalier, your honour can receive no stain from this disgrace, which will, doubtless, in the end, turn to your advantage. When the duke of Lerma shall be convince of your innocence, he will certainly bestow upon you a considerable employment, in order to re-establish the reputation of a gentleman unjustly accused of treason."

### C H A P. VII. Scipio finds Gil Blas in the tower of Segovia, and tells him a great deal of news.

OUR conversation was interrupted by Tordefillas, who coming into the chamber, addressed himself to me in these terms. " Signior Gil Blas, I have been speaking to a young man who presented himself, at the prison-gate, and asked if you was not in confinement here. When I refused to satisfy his curiosity, he seemed very much mortified." " Noble captain (said he, with tears in his eyes) don't reject the humble request I make, to know if Signior de Santillane is in this place. I am his chief domestick, and you will do a charitable action, in allowing me to see him. You are looked upon in Segovia as a gentleman of great humanity ; and I hope you will not refuse me the favour of conversing a moment with my dear master, who is not so guilty as unfortunate." " In short, (continued Don Andrea) the young man expressed such a desire of seeing you, that I have promised to give him that satisfaction at night."

I assured Tordefillas, that he could not do me a greater pleasure than to admit that young man, who, probably, had something to communicate, which it importuned me very much to know. I waited with impatience

tience for the moment that was to offer my faithful Scipio to my eyes ; for I did not doubt that it was he ; and I was not mistaken. He was introduced into the tower in the evening ; and his joy, which mine alone could equal, broke forth in extraordinary transports, when he saw me. For my part, I was so much overjoyed at sight of him, that I held out my arms, and he hugged me in his, without ceremony : the distinction between master and secretary were lost in this embrace ; so glad were they to see one another.

When we were a little disengaged, I interrogated Scipio about the condition in which he left my house. " You have no house, (he replied) and, to spare you the trouble of asking unnecessary questions, I will tell you, in two words, what passed at home. Your effects were pillaged, as well by the soldiers, as by your own servants who looking upon you as a lost man, paid themselves their own wages with what they could carry off. Luckily for you, I had the address to save from their talons two large bags of double pistoles, which I took out of your strong box, and secured, by putting them into the custody of Salero, who will re-deliver them as soon as you shall be released from this tower, where I believe you will not be long boarded at his Majesty's expence ; because you was apprehended without the knowledge of the Duke of Lerma."

I asked how he came to know that his excellency had no hand in my misfortune. " O ! as for that, (said he) I took care to be well informed : a friend of mine, who enjoys the confidence of the duke d'Uzeda, told me all the particulars of your imprisonment." " Calderona (said he) having discovered, by the officiousness of a valet, that Signiora Sirena, under another name, received the prince of Spain in the night-time ; and that this intrigue was conducted by the Count de Lemos, with the assistance of Signior de Santillane, resolved to be revenged on them as well as upon his mistress. With this view he went privately to the Duke d'Uzeda, and discovered the whole affair. The duke, ravished at having in his hand such a fair opportunity of ruining his enemy, did not fail to use it : he informed the king of what he had heard, and represented to him with great

zeal the perils to which the prince had been exposed. 'This piece of news roused the indignation of his Majesty, who immediately ordered Sirena to be shut up in the house of correction, banished the count de Lemos, and condemned Gil Blas to perpetual imprisonment.'

" This (added Scipio) is what my friend told me; by which you see that your misfortune is the work of the Duke d'Uzeda, or rather of Calderona."

From this information, I imagined that my affairs might be retrieved in time; that the Duke of Lerma, piqued at his nephew's exile, would exert himself to have that nobleman recalled to court: and I flattered myself, that I should not be forgotten by his excellency. What a fine thing hope is! It consoled me all of a sudden for the loss of my effects, which had been stolen; and made me as merry as if I had cause to be so. Far from regarding my prison as an unhappy abode, where I should perhaps end my days, it appeared rather as the means that fortune had used to raise me to some great post: for I reasoned with myself in this manner: the partizans for the prime-minister are Don Fernando Bor-gia, Father Jerome of Florence, and, in particular, Bro-ther Lewis d'Aliaga, who owes to his interest the place he at present possesses at court. With the assistance of these powerful friends, his excellency will demolish all his foes; or perhaps the state will soon alter its appearance: his Majesty is very sickly; and as soon as he shall be no more, the prince his son will begin his reign by recalling the Count de Lemos, who will immediately release me from this place, and present me to the new monarch, who will load me with favours. Thus, already elevated with future pleasures, I scarce felt my present misfortune: but I believe the two bags of doub-loons, which my secretary told me he had deposited with the goldsmith, contributed, as much as this hope, to the sudden change of my disposition.

I was too well satisfied with the zeal and integrity of Scipio, to be silent on that subject: I offered him the half of the money which he had preserved from the pillage; but this he refused: " I expect (said he) another mark of acknowledgment." As much surprised at his discourse as at his refusal, I asked what I could do for

for him. "Don't let us part (answered he) allow me to attach my fortune to yours: I have a friendship for you which I never felt for any other master." "And I can assure thee, child, (said I) there is no love lost; the very first moment thou camest to offer thy service, I was pleased with thy appearance: we must have been born under the Balance, or Gemini, which are said to be the two constellations that unite the friendship of men. I willingly accept the society thou hast proposed; and will begin it, by intreating the keeper to shut thee up with me in this tower. "Nothing can give me more pleasure, (cried he) you anticipate my desire. I was just going to conjure you to ask that favour of him: your company is dearer to me than liberty itself: I will only sometimes go to Madrid on the scout, and see if some change may not have happened at court which can be favourable to you: so that in me you will enjoy at once a confidant, courier and spy."

These advantages were too considerable to be rejected: I therefore kept along with me a person so useful, with the permission of the obliging keeper, who could not refuse me such an agreeable consolation.

C H A P. VIII. *The motives and success of Scipio's first journey to Madrid. Gil Blas falls sick: the consequence of his displeasure.*

IF it be usually observed, that we have no greater enemies than our domesticks; it must likewise be owned, that when they happen to be faithful and affectionate, they are our best friends. After the zeal that Scipio had manifested, I could not look upon him but as another self. There was, therefore, no more subordination between Gil Blas and his secretary; no more ceremony: they lodged together in the same room, using the same table and bed.

There was a great deal of gaiety in Scipio's conversation; he might have been justly surnamed the good-humoured lad: besides, he had a good head, and I profited by his advice. "Friend, (said I to him one day) methinks it would be no bad scheme for me to write to the Duke of Lerma, this could produce no bad effect:

What is thy opinion of the matter?" " Yes ; but (answered he) the great are so different from themselves, at different times, that I don't know how your letter will be received : nevertheless, I am of opinion, that you should write in the mean time. Although the minister loves you, you must not trust to his friendship, for being remembered by him : this kind of patrons easily forget those who are out of sight or hearing."

Although this was but too true, I replied ; " I judge more favourably of my patron, to whose kindness for me I am no stranger : I am persuaded, that he pities my affliction, which incessantly presents itself to his mind : he, probably, waits until the king's wrath shall subside, before he takes me out of prison." " In good time, (he resumed) I wish your opinion of his excellency may be right : Implore his assistance then by a very moving letter, which I will carry to him ; and I promise to deliver it into his own hand."

I immediately called for paper and ink, and composed a morsel of eloquence, which Scipio thought very pathetic, and Tordesillas preferred even to the homilies of the archbishop of Grenada.

I flattered myself, that the Duke of Lerma would be moved with compassion, in reading the melancholy account which I gave him, of the miserable condition in which I was not ; and in that confidence dispatched my courier ; who no sooner arrived at Madrid, than he went to the minister's house, and met a valet de chambre of my acquaintance, who procured for him an opportunity of speaking to the duke. " My lord, (said Scipio, presenting to his excellency the paquet with which he was intrusted) one of your most faithful servants, stretched upon straw, in a dismal dungeon of the tower of Segovia, most humbly intreats your grace to read this letter, which a turnkey, out of pity, gave him liberty and means to write." The minister opened, and perused the letter : but although he beheld in it a picture capable of melting the most obdurate soul ; far from seeming affected at my distress, he raised his voice, and, in the hearing of several persons present, said to the courier, with a furious air ; " Friend, tell Santillane, that he

has

has a great deal of assurance to address himself to me, after the unworthy action he has committed, and for which he is so justly chastised. He is a wretch who must not depend upon my protection ; for I abandon him to the resentment of the king."

Scipio, in spite of all his effrontery, was disconcerted at this discourse ; but, notwithstanding his confusion, endeavoured to intercede for me. " My lord, (he resumed) the poor prisoner will die of grief, when he hears the answer of your excellency." The duke made no reply to my mediator, but by a stern look, and turned his back upon him. It was thus the minister treated me, the better to conceal the part he had in the amorous intrigue of the Prince of Spain : and this ought to be a warning to all little agents, whom noblemen use in their secret and dangerous negotiations.

When my secretary returned to Segovia, and made me acquainted with the success of his commission, I was re-plunged into the dire abyss of despondency, in which I found myself the first day of my imprisonment. I thought myself even still more unhappy, since I had now no reason to expect the protection of the Duke of Lerma. My courage sunk apace, and notwithstanding all that they could say to raise it again, I became a prey to the most keen sorrow, which threw me, by degrees, into a most violent fever.

Mr. Keeper, who interested himself in my preservation, imagining that he could not do better than call physicians to my assistance, brought two to visit me, who, by their appearance, seemed zealous ministers of the goddess Libitina \*. " Signior Gil Blas, (said he, presenting them to me) here are two Hippocrates's come to see you, they will set you afoot again in a little time." I was so much prejudiced against all manner of physicians, that I should have certainly given them a very bad reception, had I been in the least desirous of living ; but at that time I felt myself so much tired of life, that I was glad Tordesillas had put me into their hands.

\* The goddess who presides over funerals.

" Signior

" Signior Cavalier, (said one of these doctors to me) in the first place, you must repose an entire confidence in our skill." " I have a most perfect dependence on it, (answered I :) with your assistance, I am very sure that, in a few days, I shall be cured of all my distempers." " Yes, (he replied) with God's help, you shall. At least, we will do our endeavour for that purpose." These gentlemen actually behaved to a miracle, and put me into such a good way, that I was visibly posting to the other world. Don Andrea despairing of my recovery, had already sent for a Franciscan friar, to prepare me for my end. The good father having done his duty, had already retired ; and I myself believing that my last hour approached, beckoned Scipio to the bedside. " My dear friend, (said I to him, with a faint voice, so much was I enfeebled by the medicines I had taken, and the bleedings I had undergone) I leave to thee one of the bags which are at Gabriel's house, and conjure thee to carry the other into the Asturias, to my father and mother, who must have great occasion for it, if they be still alive. But, alas ! I fear they could not bear up against my ingratitude : the report which, doubtless, Muscada made to them of my hard-heartedness, has, perhaps, occasioned their death. If heaven hath preserved them, in spite of the indifference with which I requited their affection, give them the bag of doubloons, and beg them, from me, to pardon my unnatural behaviour. If they are no more, I charge thee to employ the money, in causing prayers to be put up for the repose of their souls and mine." So saying, I stretched out my hand, which he bathed with his tears, without being able to answer one word ; so much was the poor young man afflicted at the prospect of losing me. This proves that the tears of an heir are not always the tears of joy disguised.

I lay thus, in expectation of my exit : but I was balked. My doctors having abandoned me, left the field free to nature. I was saved by their desertion. The fever, which, according to their prognostic, was to carry me off, quitted me immediately, as if it intended to give them the lye. I recovered gradually, and by the greatest good luck in the world, a perfect tranquillity

of mind was the fruit of my disease. I then had no need of consolation : I entertained for riches and honours all the contempt which the opinion of approaching death had made me conceive : and now restored, as it were, to myself, blessed my misfortune. I thanked heaven for it, as for a particular favour, and firmly resolved never to return to court, even if the Duke of Lerma should recal me. I proposed, rather, if ever I should be released, to purchase a cottage, and live in it like a philosopher.

My confident approved of my design, and told me, that, in order to hasten the execution of it, he intended to go and sollicit my enlargement at Madrid. "There is a thing come into my head, (added he) I know a person who can serve you. She is the favourite waiting-woman of the Prince's nurse, and a girl of understanding. I will make her apply to her mistress in your behalf ; and will attempt every thing to get you out of this tower, which is still a prison, notwithstanding the good treatment you receive in it." "Thou art in the right, (answered I,) go, my friend, and begin this negotiation, without loss of time. Would to heaven we were already in our retreat !"

C H A P. IX. *Scipio returns to Madrid, and procures the enlargement of Gil Blas, on certain conditions. What course they steer together, when they leave the tower of Segovia, and the conversation that passes between them.*

**S**CIPIO set out once more for Madrid ; and I, in expectation of his return, applied myself to reading, being furnished with more books than I wanted, by Tordesillas, who borrowed them from an old commander that could not read, though he had a fine library, to maintain the appearance of a literati. I loved, in particular, good works of morality, because I found in them, every moment, passages that flattered my aversion for the court, and my inclination for solitude.

I spent three weeks, without hearing a syllable of my agent, who at length returned, and said to me with a gay air, "This time, Signor de Santillane, I bring good news ;

news ; Madam the nurse interests herself in your behalf. Her maid, at my intreaty, in consideration of an hundred pistoles that I have consigned to her, has been so generous as to engage her to beg your release of the Prince of Spain ; and that prince, who, as I have already observed, can refuse her nothing, has promised to ask it of the King his father. I am come hither in a hurry, to apprise you of it, and shall return immediately, to put the finishing stroke to the work." So saying, he left me, and went back to court.

His third trip was not of long duration. In eight days my man returned, and told me, that the Prince had, not without difficulty, obtained my release. This piece of information was confirmed the same day by Mr. Keeper, who embraced me, saying, " My dear Gil Blas, thank heaven ! you are free ! the gates of this prison are open to you ; but upon two conditions, which, perhaps, will give you a great deal of pain, and which I am obliged to inform you of, though not without regret. His majesty forbids you to appear at court, and orders you to quit the kingdom of Castile, in a month. I am very much mortified that you are prohibited from going to court." " And I am overjoyed at it, (I replied:) God knows what my opinion of it is. I expected but one favour from the King, and I have received two "

Being assured that I was no longer prisoner, I hired two mules, which my confidant and I mounted next day, after having bid adieu to Cogollos, and returned a thousand thanks to Tordefillas, for all the marks of friendship I had received at his hands. We set out merrily for Madrid, to retrieve, from the hands of Signor Gabriel, our two bags, in each of which were five hundred doubloons. My associate said to me by the way, " If we are not rich enough to buy a magnificent estate, we can, at least, purchase a commodious one." " So we had but a hut, (answered I) I should be satisfied with my condition : for, though I am scarce in the middle of my career, I feel myself quite detached from the world, and intend, for the future, to live for myself only. Besides, I must tell thee, I have formed an enchanting idea of a country life, the pleasures of which I enjoy by anticipation.

ticipation. Methinks I already behold the enamelled meads, hear the nightingales sing, and the brooks murmur. Sometimes I divert myself in hunting, and sometimes in fishing. Imagine to thyself, my friend, all the different pleasures that await us in solitude, and thou wilt be as much charmed with it as I am. With regard to eating, the most simple nourishment is the best. A morsel of bread may satisfy us when we are hungry, and the appetite with which we eat it, will make us think it excellent food. The pleasure does not consist in the quality of exquisite dishes, but centers wholly in ourselves; and this is so true, that the most delicious of my meals are not those in which the greatest delicacy and abundance reign. Frugality is a source of delights, and wonderfully conducive to health.

“ By your leave, (Signior Gil Blas, said my secretary, interrupting me) I am not altogether of your opinion, with regard to the pretended frugality you praise so much. Why should we live like Diogenes? if we indulge our appetites a little, we shall not find ourselves a bit the worse for it. Take my advice, and since we have, thank God, wherewithal to render our retreat agreeable, let us not make it the habitation of hunger and poverty. As soon as we shall have got possession of our land, we must fortify our house with good wines, and all other provisions suitable to people of taste, who do not quit the commerce of mankind, with a view of renouncing the conveniences of life; but rather to enjoy them with more tranquillity. “ That which a man has in his house (says Hesiod) never hurts him; whereas, that which he has not, may. It is better (adds the same author) for a man to have all things necessary in his possession, than in his wish only.”

“ How the devil! Mr. Scipio, (cried I) come you to know the Greek poets? Ha! where did you pick up acquaintance with Hesiod?” “ In the house of a learned man, (he replied.) I served a pedant at Salamanca some time. He was a great commentator, and would toss you up a large volume in a twinkling, composed of Hebrew, Greek and Latin quotations, taken from books in his library, and translated into the Castilian tongue. As I was his amanuensis, I retained in my memory a great number

number of sentences, as remarkable as that which I repeated." " If that be the case, (said I) your memory is well garnished. But to return to our scheme, in what kingdom of Spain do you think we should establish our philosophical residence?" " I vote for Arragon, (replied my confident) we will there find charming spots, where we may lead a delicious life." " Well, (said I) be it so. Let us fix in Arragon. I consent to the proposal ; and I wish we may there find a place of abode, that will afford all those pleasures, with which I feast my imagination."

**C H A P. X.** *Their behaviour at Madrid. Gil Blas meets a certain person in the street. The consequence of that meeting.*

WHEN we arrived at Madrid, we alighted at a small house, where Scipio had lodged in his expeditions ; and the first thing we did, was to repair to Salero, in order to retrieve our doubloons. He gave us a very civil reception, and expressed a good deal of joy in seeing me at liberty. " I protest to you, (said he) I was so much affected with your misfortune, that I conceived a disgust at all alliances with courtiers, their fortunes are so uncertain, and therefore gave my daughter Gabriela in marriage to a wealthy merchant." " You were in the right, (answered I :) for besides, that this match is more solid, a citizen, who marries his daughter to a man of quality, has not always reason to be satisfied with monsieur his son-in-law."

Then shifting the subject, and coming to the purpose, " Signior Gabriel, (added I) be so good, if you please, as to deliver the two thousand pistoles, which"— " Your money is ready for you," (said the goldsmith, interrupting me,) and conducting us into his closet, shewed us the two bags, with notes upon them, containing these words : " These bags of doubloons belong to Signior Gil Blas de Santillane." " These they are, (said he) just as they were committed to my care."

I thanked Salero for the service he had done me ; and very well consoled for the loss of his daughter, carried the

the bags home, where we began to examine our double pistoles. The tale was just, after having deducted about fifty, which had been employed to procure my enlargement. Our sole study now, was to put ourselves in a condition to depart for Arragon. My secretary undertook to buy a chaise and two mules, and I provided ourselves with cloaths and linen. While I was going from one place to another in the streets, bargaining for what I wanted, I met Baron Steinbach, that officer of the German guards, in whose house Don Alphonso had been brought up.

I saluted that cavalier, who knowing me also, came and embraced me with great affection. "I am extremely glad (said I to him) to see your lordship in such good health, and to find at the same time an opportunity of hearing of Don Cæsar and Don Alphonso de Leyva." "I can give you a certain account of them both, (answered he) for they are now actually at Madrid, and lodge in my house. About three months ago they came to town to thank his Majesty for a post which Don Alphonso has received, in consideration of the services which his ancestors had done the state. He is made governor of the city of Valencia, without having asked the place, or even desired any body to sollicit for him. Nothing can be more generous: and this shews that our monarch delights in recompensing valour."

Though I knew much better than the Baron de Steinbach what the true motive was, I did not seem to know any thing of the matter; but expressed such a vehement desire to salute my old masters, that, in order to satisfy me, he carried me home with him immediately. I was curious to try Don Alphonso, and judge, by the reception I should meet with from him, whether or no he had any remains of affection for me. I found him in a hall, playing at chess with the baroness; and as soon as he perceived me, he quitted the game, got up, and advancing towards me with transport, pressed my head within his arms, saying, with marks of real joy, "Santillane, have I found you again! I am overjoyed at meeting with you! it was not my fault that ever we parted: for, I desired you, if you remember, not to leave the castle of Leyva. You had no regard to my request; but I am far

far from being angry with you on that account. I am even beholden to you, for the motive of your retreat. But, since that time, you ought to have let me hear from you, and spared me the trouble of sending in vain, to find you at Grenada, where Don Fernando, my brother-in-law wrote me, you was."

After this gentle reproach, he continued, " Tell me what your business is at Madrid. You have, I suppose, some employment here. Be assured that I share as much as ever in what concerns you." " Signior, (answered I) something less than four months ago, I filled a pretty considerable post at court; having had the honour to be secretary and confident to the Duke of Lerma." " Is it possible! (cried Don Alphonso, with extreme astonishment) what! was you in the confidence of the prime-minister?" " I gained his favour, (said I) and lost it in the manner you shall hear." I then recounted the whole story, and ended my narration with the resolution I had taken, to buy, with the slender remains of my past prosperity, a cottage, in which I proposed to lead a retired life. The son of Don Cæsar having listened very attentively, replied, " My dear Gil Blas, you know I always loved you. You shall be the sport of fortune no more. I will deliver you from her power, by making you master of an estate, which she cannot deprive you of. Since you design to live in the country, I bestow upon you a small farm, which we have hard by Lirias, about four leagues from Valencia. You know the place, and it is a present which we are in a condition of making, without incommoding ourselves in the least. I dare answer for my father's consent, and know that it will give great pleasure to Seraphina."

I threw myself at the feet of Don Alphonso, who immediately raised me up. I kissed his hand, and more charmed with the goodness of his heart, than with the value of his favour, " Signior, (said I) your behaviour enchant me. The pretent which you make, is the more agreeable, as it precedes the knowledge of a piece of service which I did you: and I would rather owe it to your generosity than to your acknowledgment." My governor was a little surprised at my discourse, and did not fail to ask what this pretended service was.. I told him; and the

the information redoubled his surprize. He, as well as the Barou de Steinbach, was far from thinking that the government of the city of Valencia, had been bestowed upon him by my interest. Nevertheless, as he could not doubt my veracity ; “ Gil Blas, (said he) since I owe my post to you, I don’t intend to confine my gratuity to the little farm of Lirias, I will give you along with it two thousand ducats yearly.”

“ Halt there, Signior Alphonso, (said I, interrupting him) don’t awake my avarice. I have too well experienced, that riches serve only to corrupt my morals. I accept, with all my heart, your farm of Lirias, where I will live comfortably, with the money which I have already in my possession. But that is sufficient ; and far from desiring more, I would rather consent to lose the superfluity of what I possess. Riches are a burden to one in retirement, who seeks only to enjoy quiet.”

While we conversed in this manner, Don Cæsar coming in, expressed as much joy at seeing me, as his son had done before ; and when he understood the obligation which his family lay under to me, he pressed me to accept the annuity, which I again refused. In short, the father and son carried me instantly to a notary’s house, where they caused a deed of gift to be made out, and signed it with more pleasure, than they would have felt in signing a deed to their own advantage. When it was executed, they put it into my hand, saying, The farm of Lirias was no longer theirs, and that I might go and take possession of it, when I would. They then went back to the house of Baron de Steinbach, and I flew to our lodgings, where my secretary was ravished with admiration, when I informed him, that we had an estate in the kingdom of Valencia, and recounted in what manner I had made this acquisition. “ How much (said he) may this small domain be worth ?” “ Five hundred ducats per annum, (I replied) and I can assure thee, it is a lovely solitude, which I know perfectly well, having been there several times, in quality of steward to the lords of Leyva. It is a small house on the borders of the Guadalaviar, in a hamlet of five or six houses, and in the midst of a charming country.”

“ What pleases me still more in it, (cried Scipio) is, that

that we shall have fine venison, with wine of Benicarlo, and excellent muscadine. Come, master, let us make haste to quit the world, and gain our hermitage." "I long as much as thou doest to be there, (I replied) but I must first make a tour to the Asturias. My parents are there in no very agreeable situation ; and I intend to conduct them to Lirias, where they will pass the remainder of their days in quiet. Heaven, perhaps, has granted me this asylum, on purpose to receive them, and would punish me, if I failed in my duty." Scipio approved very much of my design, and even excited me to put it in execution. "Let us lose no time, (said he) I have already secured a chaise, let us buy mules immediately, and set out for Oviedo." "Yes, my friend, (I replied) let us depart as soon as we can. I think it my indispensable duty, to share the sweets of my retirement with the authors of my being. Our journey will not be long. We shall soon see ourselves settled in our hamlet, where, when I arrive, I will write over the door of my house, these two Latin verses, in letters of gold :

Inveni portum. Spes & fortuna valete.  
Sat me lusisti, ludite nunc alios.

The End of the THIRD VOLUME.

THE

